

MÉTÉOROLOGIE  
Ensoleillé, périodes nuageuses,  
risque d'orages  
MIN.: 65 — MAX.: 80  
Gracieuseté de :  
Shearer Lumber Co. Ltd.  
MONTREAL

# LE DEVOIR

Directeur: Gérard FILION

FAIS CE QUE DOIS

Rédacteur en chef: André LAURENDEAU

FÊTE DU JOUR  
STE MARGUERITE

Les Librairies  
F. PILON Inc.  
Papeterie - Dactylographes  
Accessoires de bureau

VOL. LII — NO 168

MONTREAL, JEUDI, 20 JUILLET 1961

10 cents l'exemplaire

## BIZERTE : de premiers engagements entre Français et Tunisiens font 40 blessés

# Paris et Tunis au seuil de la guerre

**BIZERTE.** — Depuis hier, c'est la guerre de fait entre la France et la Tunisie. Déjouant les prévisions de la plupart des observateurs, le gouvernement tunisien a en effet décidé de recourir à la force immédiatement au lieu de se borner au blocus imposé à la grande base française de Bizerte.

Dès hier, on déplorait une trentaine de blessés dans les deux camps, à la suite d'une attaque de la DCA tunisienne contre des appareils français. La situation s'est détériorée avec une extrême rapidité et on peut craindre de terribles engagements si l'armée et les "volontaires" tunisiens tentent un coup de force contre la base française.

Le gouvernement français avait réagi aux menaces qui pesaient sur la base en envoyant des renforts sous la forme d'une compagnie de parachutistes; cette décision a mis le feu aux poudres en provoquant la colère des autorités tunisiennes.

**Réunion d'urgence du cabinet français**

A Paris, cependant qu'un porte-parole du gouvernement répétait que la France ne négocierait assurément pas sous la menace et la violence, le premier ministre Michel Debré convoquait le chef d'état-major de la défense nationale, le général Jean Olié, pour participer à une réunion restreinte du cabinet avec le ministre des armées, M. Messmer, le ministre des affaires étrangères, M. Couve de Murville, et les titulaires des ministères-clés.



Grande base militaire française, Bizerte se trouve de ce fait incluse dans le dispositif général de défense de l'Alliance atlantique. La présente crise de Berlin rappelle qu'en cas de guerre, Bizerte pourrait jouer en Méditerranée un rôle considérable. Ci-haut, dans le secteur français de Berlin, des tanks munis d'engins téléguidés de fabrication française, prennent part au défilé du 14 juillet.

cais et six Tunisiens. Il s'est agi essentiellement de militaires français blessés lorsque les batteries tunisiennes ont ouvert le feu sur des hélicoptères et des avions et de soldats tunisiens blessés lorsque les avions français ont riposté.

**Tunis interdit le survol du pays.**

D'autre part, Tunis a annoncé hier soir que des "volontaires" ont occupé les casernes françaises de Zarzoua, près de la base de Bizerte. Le gouvernement tunisien a, de plus, interdit tout survol aérien de son territoire dans la région allant de Bizerte à Gabès, soit une distance de 230 milles.

La radio de Tunis a révélé, de son côté, que le gouvernement a donné ordre à la DCA d'ouvrir le feu sur tout appareil militaire français qui violerait l'espace aérien tunisien. Comme cet espace aérien commence à trois milles de la côte et que Bizerte est en sol tunisien, c'est dire que les incidents vont se multiplier, surtout si Paris envoie d'autres renforts et ravitaille la base par la voie des airs.

**Le premier incident**

Le premier incident grave s'est produit hier lorsque les Tunisiens ont ouvert le feu sur des avions de transport français qui amenaient des renforts à la garnison de Bizerte. Le feu provenait de nids de mitrailleuses placés depuis quelques jours tout

autour de la base. Des chasseurs qui escortaient les avions de transport ont riposté.

**Blocus total**

Depuis mardi soir, le blocus est total autour de la base qui se trouve isolée du reste de la Tunisie; cependant, elle peut être ravitaillée par terre et par mer. Mais les incidents d'hier indiquent que contrairement à ce qui s'est passé lors du blocus de 1958, les Tunisiens entendent cette fois empêcher avions et navires d'arriver jusqu'à la base. Il paraît douteux qu'ils y réussissent étant donné la disproportion des forces mais leurs tentatives entraîneront probablement de violents engagements et de nombreuses pertes de vie.

Le ministère de la défense tunisien a annoncé hier que sa DCA avait ouvert le feu sur quatre avions de reconnaissance français alors que ceux-ci survolaient la base.

Il a ajouté que la garde nationale tunisienne a ouvert le feu à deux reprises sur un hélicoptère français qui tentait de décoller de la base.

**Electricité et eau supprimées?**

Les observateurs croient que les renforts de parachutistes envoyés par Paris à Bizerte atteindront le millier d'hommes; on estime généralement que la garnison de la base comprend de 7 à 8,000 soldats. Côté tunisien, il y a actuellement environ 5,000 "volontaires" autour de la base, qui sont appuyés par quelques centaines de soldats tunisiens, et qui ont l'entier appui du gouvernement. Le gouverneur de Bizerte, Mohammed Ben Lamine, a donné l'avertissement que les véhicules militaires français qui tenteraient de franchir les barrières dressées sur les routes menant à la base, seraient confisqués et que "nos hommes ouvriront le feu sur tout avion français qui survolerait les tranchées ou tout autre point de la région".

Enfin, ben Lamine a dit que le gouvernement tunisien sera peut-être amené à interrompre l'électricité et le ravitaillement en eau de la base comme ultimes mesures avant une attaque générale; tout dépendra, a-t-il précisé, de l'évolution des relations entre la France et la Tunisie.

A la base même, des mesures ont été prises contre un éventuel coup de main de la part des "volontaires" tunisiens. Le nombre des sentinelles a été doublé et des nids de mitrailleuses installés aux divers accès. Il est toutefois infiniment douteux que les Tunisiens tentent d'attaquer l'énorme base, qui a une garnison d'élite dotée des armes les plus modernes. Mais les cercles diplomatiques se demandent comment cette crise va évoluer, si on va vers une guerre totale entre la France et la Tunisie ou si un règlement pacifique est encore possible. Pour l'instant, Paris n'a pas la moindre velléité d'abandonner une base admirablement située et où depuis 1945 seulement, la France a investi pour plus de \$250 millions.

**PREMIER-MONTREAL**

**Ecoles protestantes, foyers d'anglicisation**

Par Pierre Laporte  
(Lire en page quatre)



Bourguiba: évacuation totale ou guerre

**KATANGA: LA TENSION AVEC L'ONU GRANDIT**

## Tschombé place son armée sous l'autorité de Mobutu et envoie des renforts au nord du pays

**ELISABETHVILLE.** — Le gouvernement du Katanga a placé hier son armée sous l'autorité du général Joseph Mobutu, commandant en chef de l'armée nationale congolaise. Le président Moïse Tschombé, chef de la province sécessionniste, et le général Mobutu ont signé l'accord qui peut avoir des conséquences considérables même sur le plan politique.

En même temps, ignorant carrément une requête des Nations Unies (requête qui avait tous les aspects d'un ultimatum) de mettre fin aux mouvements de troupes dans le nord du Katanga, le gouvernement d'Elisabethville a décidé de dépêcher des renforts dans la région septentrionale de la province. L'ONU veut apparemment transformer une partie de cette région en une "zone neutre" où la seule présence militaire serait celle des quelque 2,000 soldats indiens du contingent international. Déjà, lundi, un violent engagement entre soldats indiens et gendarmes katangais a fait chez ces derniers, deux morts et plusieurs blessés.

Un porte-parole de l'armée katangaise a annoncé que les avions de Air-Katanga ont été réquisitionnés pour "transporter des troupes d'élite à Albertville", capitale du nord-Katanga. Le représentant principal de l'ONU à Elisabethville a déclaré que pareil projet "va gravement à l'encontre des résolutions du Conseil de sécurité" et a ajouté: "Nous avons fait connaître ce projet au commandant de l'ONU pour la région d'Albertville en lui demandant de prendre les mesures nécessaires".

Selon des sources diplomatiques, ces mesures pourraient avoir page 6: Tschombé place

**LA CRISE DE BERLIN**

## Le Canada étudie des plans d'action militaire possible

**OTTAWA.** — Le ministère de la défense nationale étudie actuellement plusieurs plans qui pourraient être mis en œuvre en certaines circonstances, par suite de la crise de Berlin, a déclaré hier le ministre de la défense, M. Douglas Harkness, au cours d'une interview.

Le ministère des affaires extérieures participe également à ces études.

Ces plans n'ont pas reçu encore leur forme finale et sont d'ailleurs secrets. Ils comportent, entre autres, le déploiement des divisions aériennes de l'ARC et du groupe de brigade d'armée stationnés en Europe et le rapatriement des familles des membres de ces groupes militaires.

La fusée d'artillerie "Honest John" est censée être livrée d'ici quelques mois.

La division aérienne sera équipée de bombardiers réactifs CF-104 à faible rayon d'action, mais ce ne sera pas avant 1962 ou 1963.

Pendant ce temps, le général Lauris Norstad, commandant en

Voir page 6: Le Canada

## TANDIS QUE LONDRES MET MOSCOU EN GARDE CONTRE UN "FAUX-PAS"

# Les Etats-Unis vont se mettre sur pied de guerre; Kennedy annoncera mardi des mesures d'urgence

De jour en jour, la nouvelle crise de Berlin s'aggrave et les gouvernements occidentaux n'écartent plus la possibilité d'une épreuve conduisant à une guerre mondiale. La stratégie occidentale semble devoir se développer sur trois plans: l'invitation à Moscou de négocier un règlement de l'ensemble du problème allemand; la mise en garde contre toute action unilatérale et contre la tendance à tabler sur un éventuel recul de l'Ouest; enfin, des préparatifs militaires impressionnants. C'est ainsi qu'hier le président Kennedy a annoncé qu'il révélera mardi prochain les mesures militaires décidées par son gouvernement pour placer les Etats-Unis en état d'affronter au besoin une guerre avec toutes les chances possibles de succès.

D'autre part, lord Home, ministre britannique des affaires étrangères, a déclaré à la Chambre des communes qu'il suffirait d'un faux pas de l'URSS et ce serait la guerre. A Paris, enfin, le Quai d'Orsay a confirmé que les ministres des affaires étrangères des trois "Grands" occidentaux et celui de l'Allemagne, M. von Brentano, conféreront du 5 au 7 août à Paris sur l'évolution de la crise de Berlin. Hier, le Conseil national de sécurité des Etats-Unis s'est réuni pour examiner les mesures importantes envisagées par le président Kennedy sur les conseils des chefs militaires. La déclaration d'un état national d'urgence et une mobilisation partielle sont choses possibles.

**Vaine attente au cap Canaveral**

## L'astronaute Grissom se préparera de nouveau demain au voyage dans l'espace

**CAP CANAVERAL.** — L'astronaute Virgil I. Grissom ne pourra accomplir son voyage dans l'espace avant demain matin. Il a passé trois heures et 22 minutes dans l'habitacle Mercury, au sommet de la fusée Redstone, hier, mais il devait en redescendre au moment où les directeurs du projet Mercury ont décidé de remettre à plus tard le voyage dans l'espace, en raison de l'amoncellement de nuages au-dessus de la rampe de lancement.

Il s'agit d'une deuxième remise à plus tard de l'envolée qui devait d'abord avoir lieu mardi dernier.

Le ciel était déchargé de nuages quand l'astronaute Grissom a pris place dans la capsule "Liberty Bell 7", à 6 heures 38 hier matin, mais, en moins de deux heures, le temps se couvrait. Les nuages

empêchent de suivre à la piste la fusée Redstone, de la mise à feu jusqu'à la consommation totale du carburant.

Pendant la longue et infructueuse attente de l'astronaute Grissom, son collègue, le premier Américain qui s'est rendu dans l'espace, le commandant Alan B.

Shepard, s'est tenu en contact avec lui par radio.

L'envolée d'hier ne devait pas différer de façon notable de celle de l'astronaute Shepard, le cinquième dernier. Il atteignait alors une altitude de 116 milles et décrivait une trajectoire de 302 milles au-dessus de l'Atlantique. Voir page 6: L'astronaute

**Kennedy: discours à la nation, mardi**

**WASHINGTON.** — Le président Kennedy a annoncé hier que les Etats-Unis vont prendre toute une série de mesures militaires de la plus haute importance afin de renforcer leur puissance en raison de la gravité de la situation internationale; il a ajouté qu'il révélera la nature de ces mesures dans un discours radiodiffusé et télévisé mardi soir prochain.

Auparavant, a-t-il dit, Washington aura consulté ses alliés quant à ses projets qui sont issus de l'inventaire des ressources militaires des E.-U. auquel vient de procéder le Pentagone ainsi que des recommandations des chefs des forces armées. Mais le président a nettement indiqué que les USA n'attendront pas leurs alliés pour agir et se mettre en état de faire face victorieusement à une guerre éventuelle. M. Kennedy a fait ces déclarations quelques

instants avant de présider une réunion extraordinaire du Conseil national de sécurité à la Maison Blanche.

**Mesures envisagées**

Au nombre des mesures attendues, il y a la déclaration d'un état national d'urgence, la mobilisation de plusieurs divisions de la réserve, l'envoi de nouvelles troupes en Europe. De toutes façons, il paraît certain que le président annoncera des mesures incluant un fort accroissement des armements classiques, l'augmentation des forces terrestres et l'accélération de la construction de bombardiers à long rayon d'action. Le président a dit qu'il espère ne pas avoir à imposer de nouveaux impôts ni d'augmentations des taxes actuelles; la reprise économique se poursuit à un rythme tel qu'elle devrait permettre, a-t-il dit, à l'Etat de faire face au supplément de dépenses militaires avec les revenus ordinaires.

Certains cercles mentionnaient hier à Washington la possibilité de crédits militaires supplémentaires de \$5 milliards qui s'ajouteraient au budget de défense normal de \$41 milliards.

**Nouvel appel à la négociation**

Le président — qui parlait devant une assistance-record de 427 journalistes américains et étrangers — a également annoncé que dès mercredi prochain (le lendemain de son allocution au pays) le Congrès sera invité à approuver les nouvelles mesures d'ordre militaire et les dépenses qu'elles entraîneraient. Au début de la conférence de presse, le président a lu un texte d'un millier de mots dans lequel il a réaffirmé la position de son gouvernement devant les problèmes de Berlin et de l'Allemagne en général. Il a une fois de plus insisté sur le désir des Occidentaux de négocier avec l'Union soviétique un règlement d'ensemble du problème allemand mais il a une fois de plus repoussé les dernières propositions et prétentions soviétiques. Puis, M. Kennedy a demandé avec insistance aux dirigeants soviétiques de "réexaminer leurs positions" et d'accepter une négociation franche et loyale avec l'Ouest.

**La crise est "inventée" par l'URSS**

Un journaliste ayant demandé au président si son gouvernement considérait la possibilité de proclamer un état d'urgence national, M. Kennedy a répondu: "Non". Voir page 6: Les E.-U. vont

# Québec veut mettre fin au banditisme électoral

**QUEBEC.** — Le premier ministre Jean Lesage a demandé hier au ministre des affaires municipales, M. René Hamel, d'étudier immédiatement les mesures que les autorités provinciales devront prendre en vue de mettre fin au banditisme électoral qui se pratique dans nombre de régions de la province lors des élections municipales et scolaires.

En annonçant la nouvelle, M. Lesage a déclaré que le gouvernement provincial veut ainsi mettre hors d'état de nuire les bandits-organiseurs professionnels à la solde de certains intérêts qui ne sont jamais ceux du peuple.

Il a révélé avoir confié au ministre des affaires municipales la tâche d'étudier la question de suggérer au gouvernement des moyens de mettre fin aux incidents graves dont certaines villes de la région de Montréal ont été le théâtre depuis le printemps, à l'occasion des élections municipales et scolaires.

M. René Hamel a rencontré à ce sujet le sous-ministre des affaires municipales, Me J.-L. Doucet, et lui a confié la tâche d'étudier cette question avec d'autres experts.

Selon les rumeurs vagues qui circulaient hier dans la vieille capitale, l'action du gouvernement pourrait s'exercer de trois façons:

1) Une action législative: une législation nouvelle ou des amendements à la législation actuelle pourraient être présentés à la Législature lors de la rentrée des Chambres, en novembre.

2) Une action policière: elle relèverait du procureur général et de la Sûreté provinciale.

3) Une action comptable: elle viserait, sans violer l'autonomie des municipalités, à protéger les intérêts des contribuables contre les administrateurs trop entreprenants en exerçant un contrôle plus rigide sur les dépenses et les emprunts des municipalités et des commissions scolaires. Ce moyen ne serait appliqué que s'il devenait indispensable.

On sait que des incidents ont marqué la campagne électorale à Rivière-des-Prairies et que la police provinciale a dû intervenir afin de prévenir toute violence le jour de l'élection. A Ville-Jacques-Cartier, une autre municipalité de la banlieue montréalaise, d'autres incidents ont été signalés lors de la présentation des candidats aux postes de commissaires d'école.

**Un document à conserver**

## Texte complet de la lettre encyclique de Jean XXIII sur la question sociale

Le Devoir publiera à compter de samedi 22 juillet le texte complet de l'encyclique de S.S. Jean XXIII, "Mater et Magistra", sur les récents développements de la question sociale à la lumière de la doctrine chrétienne. Cette encyclique, la plus longue de l'histoire de l'Eglise, sera présentée à nos lecteurs en quatre tranches, une pour chacune des quatre parties de cet important document.

1) Les enseignements de l'encyclique Rerum Novarum et ses développements opportuns dans le magistère de Pie XI

et Pie XII. (Samedi, le 22 juillet).

2) Précisions et développements apportés aux enseignements de "Rerum Novarum" (sur la "socialisation"; la rémunération du travail; les exigences de la justice dans l'organisation des structures économiques, notamment à l'instaurer de l'entreprise; la propriété privée) (Lundi le 24 juillet).

3) Nouveaux aspects de la question sociale (la doctrine sociale de l'Eglise appliquée à l'agriculture et aux relations entre pays inégalement développés), (mardi, le 25 juillet).

4) Renouer les liens de vie en commun dans la vérité, la justice et l'amour (consignes pratiques pour faire connaître et appliquer la doctrine sociale de l'Eglise) (mercredi, le 26 juillet).

Ce document est d'une telle importance pour tous les secteurs d'une nation chrétienne que chacun se doit d'en prendre connaissance et d'en peser tous les aspects.

On est prié de réserver dès maintenant ses exemplaires des 22, 24, 25 et 26 juillet pour s'assurer d'obtenir le texte intégral de cette encyclique.

**EATON**

Des centaines d'offres  
aussi remarquables  
que celle-ci vous sont  
offertes durant cette  
**GRANDE JOURNÉE  
RECORD JEUDI**  
(aujourd'hui)



**EATON  
OUVERT JEUDI  
DE 9h.30 À 9h.**

**HEURES D'AFFAIRES EATON: 9h.30 À 6h.  
LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS JUSQU'À 9h.**

**GRANDE  
OFFRE DE  
FOURRURES  
DE LA JOURNÉE  
RECORD  
ORDINAIRE  
369.00 à 459.00**

**A BAS PRIX RECORD POUR  
UNE SEULE JOURNÉE - JEUDI!**

**294.00**

**CONDITIONS DU PLAN BUDGÉTAIRE, SI DÉSIRÉ  
PAS DE VERSEMENT COMPTANT  
14.30 PAR MOIS (24 MENSUALITÉS)**

Y COMPRIS LES FRAIS D'ADMINISTRATION. TAXE DE VENTE PAYABLE À L'ACHAT.

**ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE CHEZ EATON - LA GARANTIE:  
"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"**

**Nouveautés dans  
les fourrures  
Plus d'ampleur  
dans la ligne**

**Col plus  
volumineux  
Contraste  
des fourrures**

Une élégance de grand luxe que vous croirez impossible pour 294.00

Chacun de ces manteaux est un achat exceptionnel pour l'hiver prochain

Notes et voyez cet important groupe de belles fourrures

Seulement trois modèles illustrés d'une collection impressionnante

CASTOR CANADIEN

Naturel ou ombré

RAT MUSQUÉ

Teint, peaux descendues.

Choix de trois nuances

CHAT SAUVAGE

RASÉ

Naturel ou ombré

MOUTON DE PERSE

TEINT NOIR

Garniture contrastante

ou unie

MOUTON DE PERSE

TEINT BRUN

Garniture contrastante

ou unie

MOUTON DE PERSE

GRIS NATUREL

Garniture contrastante

ou unie

GORGES DE VISON

NATUREL

Pastel ou ton saphir

SEAL D'HUDSON

Rat musqué teint

SALON DE LA FOURRURE (RAYON 248), AU TROISIÈME, CHEZ EATON  
RUES SAINTE-CATHERINE ET DE L'UNIVERSITÉ

**T. EATON CO. LIMITED**  
OF MONTREAL



Pour téléphoner au DEVOIR le soir :  
Rédaction ..... Victor 4-3361  
Sport ..... Victor 4-3362  
Tirage ..... Victor 4-3364  
Expédition ..... Victor 4-3365  
Composition ..... Victor 4-3366

## Faits divers

### L'enquête conclut à un accident

Le commissaire des incendies, M. Jean-Baptiste Crépeau, a clos hier soir son enquête sur l'incendie de la rue St-Denis dans lequel quatre personnes ont péri le 14 juin dernier. Il a déclaré qu'il s'agissait d'un accident. Une enquête de coroner sera ouverte la semaine prochaine sur la mort des quatre locataires.

### Soldat retrouvé mort près de Québec

QUÉBEC — La Police provinciale a identifié le corps d'un militaire trouvé dans une voiture non loin de St-Férol, à 25 milles de Québec, comme étant celui de Réal Robichaud, 28 ans, du Royal 22e Régiment.

Le jeune homme, originaire de Shippegan, N.B., manqua à l'appel depuis le 6 juin.

La voiture dans laquelle le corps a été trouvé était fermée hermétiquement et un tube de plastique reliant le tuyau d'échappement avec l'intérieur de la voiture.

### Saisie d'alcool illicite à Jonquière

CHICOUTIMI — Les policiers de la ville de Jonquière ont saisi hier 15 gallons d'alcool de contrebande et l'automobile dans laquelle le tout fut découvert.

Les propriétaires du véhicule n'étaient pas sur les lieux à l'arrivée de la police; des agents de la sûreté provinciale les ont, toutefois, appréhendés par la suite.

### Gaboury sera accusé du meurtre de sa femme

ST-GEORGES, Qué. — Joseph Gaboury, travailleur de 66 ans, a été tenu criminellement responsable de la mort de sa femme trouvée dans leur résidence de Ste-Aurèle, le 9 juillet, tuée par une balle de fusil de calibre 303.

Le couple avait eu 18 enfants, dont 14 sont encore vivants. Le plus jeune est âgé de 17 ans. A la suite de ce verdict, Gaboury sera accusé de meurtre.

### UN NOUVEAU COMMISSAIRE

## M. John P. Rowat réélu président du P.S.B.G.M.

Lors de la première réunion des nouveaux commissaires du Protestant School Board of Greater Montreal, M. John P. Rowat a été réélu président de cet organisme; son terme durera cinq ans. Membre de la commission protestante depuis 16 ans, M. Rowat en préside les destinées depuis six ans.

En même temps, M. Roy E. Wagar, qui est membre du P.S.B.G.M. depuis 13 ans, a été réélu vice-président pour un deuxième terme de cinq ans.

Un seul des 16 membres de la commission protestante a été changé lors du récent renouvellement des mandats. Huit des membres représentent chacun une municipalité de la banlieue métropolitaine; ils sont nommés par leurs conseils municipaux respectifs pour une durée de cinq ans.

Les huit autres représentent Montréal. Quatre d'entre eux sont nommés par le conseil de ville de Montréal et quatre par le gouvernement provincial. Leur terme est de quatre ans.

Le seul nouveau commissaire représente Montréal et a été nommé par le lieutenant gouverneur en conseil. Il s'agit de M. Hugh Savage, un ancien conseiller municipal.

Il sait que les sept membres de la Commission des écoles catholiques de Montréal ont été remplacés le 1er juillet dernier par de nouveaux commissaires. Quatre ont été nommés par Québec et trois par l'archevêché de Montréal.



CAMPAGNE DE STIMULATION DES VENTES — Les marchands de la rue Sainte-Catherine ont décidé de lancer eux aussi leur campagne de stimulation des ventes. Mais une idée neuve a surgi: celle d'aménager un centre commercial de caractère français. Réussira-t-on à créer cette atmosphère qui justifierait un peu Montréal de s'appeler la seconde ville française du monde? Sur la photo, de gauche à droite, MM. Gabriel Grégoire, adjoint au président; M. Grothé, représentant du Service d'urbanisme de Montréal; François Pilon, président de la campagne; Théo DesMarais, directeur, et Jos. Fuoco, vice-président.

### RUE SAINTE-CATHERINE EST

## Un quartier commercial authentiquement français?

Un nouveau mouvement local de stimulation des ventes vient de naître à Montréal. Après les "promotions" (faux-nez anglicisme qui s'encrent) de la Place St-Hubert et du Plateau Mont-Royal, voici la "Promotion Ste-Catherine est". Quatre-cents marchands ont décidé, leur tour qu'ils devaient faire du bruit et se grouper pour attirer la clientèle.

Cette affaire ne mériterait pas une ligne de plus que les autres si elle ne se donnait un objectif louable: faire de la rue Ste-Catherine est un centre commercial où régnera une atmosphère française. Il ne s'agit pas seulement de faire un beau tapage publicitaire pour attirer la clientèle, mais de donner à la rue Ste-Catherine, de la rue St-Laurent à la rue DeLaSalle, une "ambiance française", une "ambiance différente". Après tout, Montréal est réputée la seconde ville française du monde.

Ne trompons personne. Le premier but, le motif ultime est de faire des sous. Pourquoi pas? Les commerçants ne sont pas engagés dans une aventure culturelle. Ce n'est pas

d'eux que doit partir un mouvement de retransformation, que ce soit au niveau linguistique ou au niveau des panneaux réclames.

Et pourtant ils y ont pensé. "En créant un secteur français du commerce, disent-ils, nous attirerons plus de compatriotes, plus de touristes, notre quartier sera fréquenté. Mais s'agit-il d'y penser? Une conférence de presse a donné hier nettement l'impression que si l'idée est acceptée, les moyens sont encore à trouver.

Pourquoi, pour lancer une telle affaire, a-t-on conçu un dépliant publicitaire d'un bilinguisme bâtarde, où les traductions littérales côtoient les slogans à l'américaine.

Est-ce tellement français de parler de "promotion différente", "d'illumination permanente", de "compétition dure et nonbrouseuse"? On sentait hier qu'en terre de désir et de réalité, il y a un fossé profond. Les promoteurs ont assuré la presse qu'ils cherchent les hommes compétents, urbanistes, décorateurs, publicitaires, pour donner au quartier un cachet français. Mais il manquait l'accent de la sincérité.

Si cette idée de "faire différent" en faisant français est un truc publicitaire, il a réussi si en ce sens qu'il a forcé l'intérêt des journalistes. Mais ce n'est pas tout. Les commerçants ont compris l'ampleur de leur tâche, s'ils veulent vraiment créer une atmosphère française.

On se demande si ces commerçants ont compris l'ampleur de leur tâche, s'ils veulent vraiment créer une atmosphère française.

Qu'est-ce qu'une boutique française? Comment faire croire aux Américains que le journal de nos vendeuses et leur mauvais anglais porte l'empreinte de la mentalité française? Comment ce comptoir de disques pourra-t-il faire croire qu'il est français, quand on y entend à longueur de journée les Frank Sinatra et les Boston Pops, sans oublier le rock and roll.

Où est le français dans cet immense panneau-réclame de Coca-Cola? Française cette mentalité de cristal de France? Allez-y voir. Vous découvrirez le cristal après vous être frayé un chemin parmi un millier de lampes et de candéliers tous plus laids les uns que les autres, et en contemplant les peintures les plus vulgaires qui soient sur le marché. Après cela, au fond, Daum, Baccarat, Lalique!

Braço pour ces marchands qui veulent faire de leur quartier un centre commercial qui respire le mentalité française. Mais c'est facile de prendre le vouloir, sans trop savoir à quoi l'on s'engage.

### L'auto heurte un arbre: trois Américains blessés

THETFORD MINES, Québec — Trois jeunes gens de Hartford, Conn., ont été blessés tôt hier quand leur auto a donné contre un arbre à Tring Junction, à 35 milles de Québec.

La police a déclaré que l'accident est survenu après que le trio est roulé toute la nuit, étant apparemment dans l'incapacité de trouver un gîte.

## Crédits soumis à l'approbation du Conseil municipal

Le comité exécutif a approuvé hier plusieurs rapports qui seront soumis au Conseil municipal, lors de sa prochaine séance, le 3 août. Ces rapports concernent en majorité des demandes de crédits pour des travaux d'aqueduc.

Le Conseil sera appelé à voter \$1,180,000 pour ces travaux, ainsi répartis:

\$110,000 pour la restauration de vannes et de chambres de vannes; \$275,000 pour la fourniture et la pose d'une conduite d'eau de 36 pouces dans la rue Viau, entre les rues Adam et Boyce; \$220,000 pour la restauration de deux conduites de 24 pouces dans la rue McGill College, de Ste-Catherine au réservoir McTavish; d'une conduite de 30 pouces dans les rues Atwater et Sherbrooke, de la rue St-Antoine à McGill College; une conduite de 30 pouces dans la rue Atwater, de St-Ambroise à St-Antoine; une conduite de 36 pouces dans les rues Windsor, Cathédrale et Metcalfe, de la rue Dock au réservoir; \$575,000 pour la fourniture et la pose d'une conduite principale de 48 pouces dans la rue Notre-Dame de la rue Vimont jusqu'à la rue Guybourg.

Le comité exécutif demandera aussi au Conseil de voter un crédit de \$9,000 pour des réparations à effectuer au tunnel sous les voies du Pacifique Canadien, à la rue St-Laurent, au nord de la rue Van-Horne. Il a aussi mis une somme de \$3,000 à la disposition de la division de l'électricité du service des travaux publics pour la restauration de l'éclairage du tunnel sous les voies des chemins de fer nationaux à la rue Ste-Marquie, entre les rues St-Jacques et St-Antoine.

Au cours de la même séance, l'administration demandera au Conseil d'autoriser la Corporation de l'hôpital Jean-Talon à percer un tunnel sous la rue Jean-Talon pour relier le corps principal de l'hôpital à l'école des infirmières, actuellement en construction à l'angle de la rue Delanauddière.

### ALLEMAGNE DE L'EST

## Une foule assiste à l'ouverture d'un congrès religieux

BERLIN. — En dépit des avertissements des autorités d'Allemagne de l'Est, plus de 7,000 personnes ont assisté à la cérémonie d'ouverture du congrès des églises protestantes d'Allemagne. Quelques 23,500 visiteurs se sont rendus en Allemagne de l'Est à l'occasion de ce congrès. Des milliers de personnes sont allées sur la place des églises protestantes de Berlin-Est et de Berlin-Ouest, hier. Des haut-parleurs ont transmis les cérémonies à la foule massée à l'extérieur. L'organe du parti communiste, Neues Deutschland, avait donné l'avis: "Le congrès de l'Est viole la loi de son pays en assistant à l'ouverture du congrès des églises protestantes d'Allemagne."

## Aux prochaines élections fédérales

# M. Argue prêt à faire la lutte sur la nécessité du socialisme

TORONTO. — Le chef du PSD à la Chambre des communes, M. Hazen Argue, a déclaré hier soir qu'il n'hésitera pas à faire la lutte électorale sur la question du socialisme et la nécessité d'en déclarer le Canada.

Il a cependant ajouté que le Nouveau parti, une fois au pouvoir, ne se lancerait pas dans la nationalisation sur une échelle étendue. Il y aurait plutôt expropriation là où ce serait nécessaire seulement.

M. Argue a fait ces remarques dans un discours aux partisans du Nouveau parti à la suite d'une conférence de presse.

Il a expliqué qu'il ne croit pas que le mot socialisme soit plus chargé de réactions émotives négatives chez le public que le mot capitalisme. Alors même que le gouvernement conservateur parlait de libre entreprise, les lois qui ont eu le plus de faveur auprès du public étaient de nature socialiste, a-t-il déclaré.

Une fois au pouvoir, le Nouveau parti instituerait un programme de sécurité sociale couvrant toutes les dépenses médicales et prendrait les mesures pour que chaque citoyen jouisse d'une pension d'au moins \$150 par mois, a-t-il ajouté.

M. Argue, qui est candidat à la direction du Nouveau parti, a ajouté que le Canada se ferait de l'OTAN, mettrait fin à ses ententes de défense de l'Amérique du Nord et demeurerait en dehors de l'Organisation des Etats américains. Les dépenses militaires seraient réduites et l'aide à l'étranger serait décuplée.

A 21 reprises, la foule de 250 partisans a interrompu de ses applaudissements M. Argue qui parlait en marches de chemise dans l'atmosphère humide qui régnait dans la salle des métalurgistes unis d'Amérique.

## Chez Dupuis Frères:

# La direction envisage encore la fermeture; des négociations décisives lundi et mardi

Les représentants de la maison Dupuis Frères et ceux du Syndicat des employés du commerce de Montréal (CSN) se rencontreront lundi après-midi et mardi pendant toute la journée pour discuter des problèmes relatifs au renouvellement de la convention collective et il semble que les pourparlers qui s'engageront alors seront particulièrement décisifs, a laissé à entendre hier M. Gérard Picard, président du Conseil central de Montréal et représentant du Syndicat des employés, au cours d'une réunion groupant près de 1.000 employés de la maison Dupuis Frères, hier soir, à l'école Salaberry.

D'un côté, M. Picard envisage avec confiance ces rencontres avec des représentants autorisés de la maison Dupuis Frères parce qu'elles permettront aux parties d'établir clairement leurs positions et de comprendre celles de leur vis à vis.

D'un autre côté, un certain atmosphère de pessimisme a surgi lorsque le président du magasin Dupuis Frères, M. Langvin, a déclaré hier après-midi, aux membres du comité de négociation, que la question de la fermeture du magasin n'est pas encore écartée et que les pourparlers qui auront le lundi et mardi sont pratiquement inutiles.

M. Picard a violemment reproché à la direction du magasin Dupuis Frères de prendre l'occasion des négociations collectives pour brandir le spectre de la fermeture de l'entreprise ou de sa session à des étrangers. On semble vouloir faire porter au syndicat des responsabilités qui ne sont pas les siennes. M. Picard a ajouté que la fermeture du magasin Dupuis Frères pourrait s'expliquer par beaucoup d'autres raisons.

M. Picard a déclaré que ce ne sont certainement pas les demandes monétaires du syndicat qui causent des problèmes à la maison Dupuis Frères parce que le syndicat est prêt à accepter les conditions actuelles. Il a de plus souligné que ce ne sont pas les salaires payés par la maison Dupuis Frères qui placent l'entreprise en difficulté financière.

Les vendeurs, dit-il, selon leur catégorie, gagnent de \$38 à \$42 par semaine; de \$39 à \$44, de \$41 à \$47, de \$53 à \$57 par semaine, plus une commission sur leurs ventes, basée sur le rendement.

Il est certainement difficile de prétendre que ces salaires sont trop élevés.

M. Picard a également exprimé l'avis que les représentants de la maison Dupuis Frères, en voulant faire disparaître les clauses relatives à la sécurité de l'emploi, ne semblent pas comprendre les clauses de la convention expirée.

M. Picard a déclaré que la clause actuelle pour les promotions, par exemple, permet à la direction de prendre les décisions qu'elle juge à propos. La clause dit que "si le plus ancien peut remplir la fonction", il aura la préférence et obtiendra une période d'essai et que pour trois postes les plus élevés, la compagnie a même la liberté de décider en tenant compte des capacités de l'employé à remplir la fonction.

M. Picard a dit que "si le plus ancien peut remplir la fonction" dans la clause actuelle, dit M. Picard. Or, dit-il, la compagnie veut la liberté absolue de transférer, d'accorder des promotions, de faire des mises à pied, sans tenir compte des droits acquis par l'employé.

M. Picard a alors expliqué l'attitude du syndicat à l'endroit de la maison Dupuis Frères.

Ni le Syndicat, ni les employés, ni les négociateurs ne désirent la fermeture de l'entreprise, dit-il. Le syndicat désire également que les employés jouissent de la sécurité de leur emploi.

S'il y a des problèmes, le syndicat est prêt à les discuter sérieusement avec la direction. Mais pour discuter sérieusement avec le syndicat, a-t-il ajouté, la maison Dupuis Frères ou ses représentants devront cesser de faire du syndicat le bouc émissaire de leurs difficultés financières et cesser également de brandir le spectre de la fermeture du magasin.

Une telle politique, à l'occasion des négociations, dénote une attitude nettement antisyndicale et elle n'est pas de nature à rendre des négociations sérieuses.

M. Picard a également révélé que des démarches avaient été entreprises auprès des employeurs dans le but de sortir le syndicat actuel et d'implanter une union de boutique.

Il a finalement exprimé l'espoir que les négociations qui se dérouleront lundi et mardi seront fructueuses parce qu'elles donneront aux deux parties l'occasion d'établir nettement leurs positions.

## Des agriculteurs Français viennent s'établir au Québec

Le paquebot Arkadia, de Greek Line, accoste à Montréal ce matin avec à son bord douze agriculteurs français qui viennent s'installer avec leur famille sur des fermes du Québec. Le ministre fédéral de l'Agriculture apportera son concours à cet établissement de cultivateurs français, tous âgés d'environ 30 ans. Un déjeuner sera servi en leur honneur à bord du paquebot. L'Arkadia transporte 550 passagers, dont 200 visiteront le Canada au cours de l'été avant de retourner dans leur pays d'origine. Au départ, demain midi, 36 Américains de Palm Springs, Californie, qui ont laissé leurs roulettes à St-Etienne, monteront à bord de l'Arkadia qu'ils quitteront en Angleterre. A Londres, des roulettes attendent les visiteurs. Ils s'en serviront au cours de leur voyage dans les îles britanniques. Il y aura également parmi les passagers qui feront la traversée 52 membres de World Cultural Centre, d'Atlanta, Georgie, organisation culturelle de Noirs américains; ils débarqueront au Havre et passeront deux mois en Europe.

### M. J.-M. SAVIGNAC :

## Un rapport "excellent" et "éminemment utile"

Un ancien président du comité exécutif, durant trois termes, qui fut aussi conseiller municipal durant plus de 30 ans, M. Jos-Marie Savignac a déclaré hier que le rapport de la Commission Champagne est "excellent" et sera "éminemment utile".

M. Savignac a fait ce commentaire au cours d'une visite à l'hôtel de ville. D'autre part aucun administrateur en fonction n'a encore voulu commenter le deuxième rapport de la commission.

M. Savignac cependant trouve qu'au lieu de recommander une Commission de police, le rapport Champagne aurait dû suggérer la création d'une "commission du personnel" qui aurait la tâche d'être d'assurer "que chaque employé est heureux dans le travail qui lui est confié".

"Je crois que de cette façon on augmenterait sensiblement l'efficacité car quand on fait un travail que l'on aime, le rendement est meilleur" a dit le notaire Savignac.

## Des entrepreneurs de Toronto vont bâtir à Chambly

TORONTO — Consolidated Building Corporation Ltd., de Toronto, a annoncé la construction prochaine de maisons à Chambly à une vingtaine de milles au sud de Montréal, cette entreprise a acquis 2,500 terrains. La plupart de ces maisons seront d'un seul logement, mais il y aura également un certain nombre de maisons à logements multiples. Ces maisons seront mises en vente à des prix variant de \$9,500 à \$11,000. Consolidated a construit quelque 500 maisons dans Bay Ridges Development, près de Toronto et compte en construire 3,000 autres.

## Le BGR veut ramener la variété dans les émissions de la radio

OTTAWA. — Le bureau des gouvernements de la radiodiffusion espère ramener de la variété sur les ondes et, dans ce but, il vient d'écrire à tous les postes de radio du pays pour les prier de consacrer une heure chaque après-midi et chaque soir à des programmes du genre qu'on n'entend plus depuis l'avènement de la télévision au Canada.

Chacune de ces heures, au choix du poste, devrait comporter quatre périodes de 15 minutes de programmation interrompue, chacune pouvant être précédée et suivie d'une annonce commerciale d'une minute. Le BGR voulait à l'origine en faire un règlement obligatoire, mais il le transmet maintenant aux postes comme simple directive. Le BGR espère que les postes de radio coopéreront à cette réalisation et qu'on obtiendra d'aussi bons résultats.

Le BGR veut ainsi mettre fin à la répétition quotidienne d'émissions en grande partie composées de musique sur disques, interrompues par des bulletins de nouvelles, des annonces commerciales, des messages de promotion publicitaire, etc.

Le BGR n'espère nullement un retour de l'ère des émissions de Jack Benny, d'Amos and Andy, du Green Hornet, des Quiz Kids, etc. Cependant, il croit que la radio 1961, il y a encore de la place pour des émissions de variétés ou d'information de meilleur calibre que celles que l'on entend depuis quelques années.

On croit comprendre que le BGR est prêt à mettre sa "directrice" à l'essai pendant une période de deux ans. Toutefois, il ne sera satisfait que si les principaux postes de radio font de réels efforts pour attirer plus d'auditeurs et par ricochet des annonceurs.

Si les résultats ne sont pas conformes aux espoirs du BGR, il est certain que celui-ci exigera que les postes se conforment au "contenu varié et compréhensif" stipulé dans la Loi de la radiodiffusion de 1958.

Quant aux nouveaux règlements concernant la publicité à la radio, ils favorisent grandement l'exploitation des meilleures heures de la journée.

Ils pourront diffuser 18 minutes commerciales par heure, comparativement à 16 minutes actuellement. Toutefois, le volume total de la publicité radiodiffusée durant une journée de 18 heures sera réduit à 216 minutes au lieu de 294.

## LE PRESIDENT DES INSTITUTEURS CANADIENS RECLAME

# Education: abolition des frontières provinciales!

SASKATOON. — Le président de la Fédération des instituteurs canadiens réclame l'abolition des frontières provinciales dans le domaine de l'éducation. Il veut un régime éducatif pan-canadien.

M. Carl S. Gow, de Winnipeg, a fait ces déclarations hier à Saskatoon lors de la première séance du 40e congrès annuel de la Fédération, un organisme qui représente 110,000 instituteurs et institutrices.

Dans le domaine de l'éducation, a-t-il précisé, les frontières provinciales empêchent tout progrès rapide.

M. Gow a pris instamment les instituteurs de se lancer, par le truchement de leurs organismes provinciaux et de leur fédération nationale, dans une campagne vigoureuse en faveur, notamment, d'un programme d'éducation identique dans toutes les écoles publiques canadiennes.

Dans un rapport qu'ils communique à l'Association des éducateurs canadiens à son congrès de l'an dernier, les directeurs des programmes d'études dans les diverses provinces se disaient opposés à cette uniformité et alléguaient à ce propos que dans des parties du pays, on a besoin d'un plan différent de celui dont on a besoin dans d'autres.

M. Gow leur répond qu'il ne tiennent pas compte du déplacement des familles à travers le Canada. Dans une seule année scolaire, précise-t-il, plus de 100,000 enfants sont passés d'une province à une autre.

M. Gow déclare qu'il parle uniquement en son propre nom lorsqu'il réclame un système éducatif pan-canadien.

### LE SORT FAIT AUX ECOLES CATHOLIQUES

## Un organisme canadien dénonce et condamne l'attitude de Cuba

OTTAWA. — Le Conseil canadien de l'éducation catholique vient de protester contre le sort fait à l'école catholique à Cuba.

Lors de sa dernière réunion plénière, tenue à Ottawa, l'organisme a adopté à l'unanimité une résolution qui fait écho aux protestations déjà formulées par la Confédération interaméricaine de l'éducation catholique.

Le conseil condamne et dénonce en termes énergiques la saisie de la propriété privée, la violation des droits de l'Eglise en matière d'éducation et toutes les autres atteintes à la dignité humaine, à la justice et à la charité qui semblent avoir frappé Cuba.

Le Conseil, qui se compose de représentants de toutes les provinces du pays, est chargé de la surveillance générale des intérêts catholiques dans le domaine de l'éducation au Canada.

## Frank Watson a été arrêté à Toronto

Frank Watson, 42 ans, de Toronto, devait être amené hier à Montréal sous escorte de la police provinciale pour y subir un interrogatoire relatif à l'assassinat de Keith Rocky Pearson.

"Nous croyons qu'il peut nous fournir des informations", a dit un inspecteur de la police provinciale.

On détient déjà trois autres personnes relativement à ce cas: Eddie Callaghan, 36 ans, Donat Côté, 32 ans, et Raymond Donat.

CRTSTAL DE FRANCE  
Baccarat  
Damm  
LALIQUE  
au Petit Versailles  
Le centre du Cristal de France  
701 ST. CATHARINE

DOMAINE PRIVE près Rosemère  
Magnifique domaine, 14 arpents de véritable forêt à 18 milles de Montréal, 525 pieds de front sur rivière des Mills-les. Deux maisons: une grande et une petite, avec tout confort moderne. Idéal pour communauté, club hospital privé. Sacrifierait pour vente et occupation immédiate: \$55,000 l'actuel propriétaire accepterait de détenir un important hypothèque à taux raisonnable.  
345, ave. Bloomfield, Outremont — CR. 9-1459

"Le Devoir" est imprimé au No 424 est, rue Notre-Dame, à Montréal, par l'Imprimerie Populaire, compagnie à responsabilité limitée, qui en est l'éditeur. Directeur-gérant: Gérard Filion.

Abonnement par la poste: EDITION QUOTIDIENNE (un an): MONTRÉAL, 520.00; CANADA hors Montréal et banlieues, 525.00; États-Unis et Empire Britannique, 520.00; Union Postale, 520.00. EDITION DU SAMEDI (un an) \$5.00. Les abonnements sont payables d'avance par mandat-poste ou par chèque encaissable au pair à Montréal.

Autorisé comme matière postale de deuxième classe par le ministre des Postes, Ottawa. Téléphone: Victor 4-3361

LE DEVOIR, MONTRÉAL, JEUDI, 20 JUILLET 1961

# Ecoles protestantes, foyers d'anglicisation

Deux reportages récents posent dans toute son acuité le problème scolaire des non-catholiques de langue française dans la province de Québec.

Notre camarade Guy Lamarche nous apprend qu'à Montréal les protestants francophones continuent leur lutte pénible pour que la Commission des écoles protestantes leur accorde plus que des miettes. La situation peut se résumer ainsi: jusqu'à la septième année les non-catholiques de langue française peuvent se débrouiller. Au-delà, ils ont le choix entre abandonner leurs études ou fréquenter des institutions anglaises.

Un confrère de "La Presse" nous parle de la situation dans la ville de Québec. Sous le titre de: "On anglicise les écoliers français non-catholiques", il écrit: "La classe française de Holland School, école élémentaire protestante de la ville de Québec, a pour but premier et avoué d'intégrer les écoliers français dans les classes anglaises le plus tôt possible". Les enfants y "reçoivent un enseignement français et une initiation progressive à la langue anglaise, initiation qui leur permettra de s'inscrire par la suite dans les classes anglaises de l'école".

Donc dans la métropole et dans la capitale, le système d'écoles protestantes conduit donc à l'anglicisation d'une bonne proportion des élèves de langue française qui les fréquentent.

En est-il de même, en sens inverse, dans le secteur de langue anglaise de la Commission des écoles catholiques?

A Montréal la situation est la suivante:

Les catholiques de langue anglaise ont leurs propres écoles élémentaires et leurs propres "high schools". Ils peuvent se rendre jusqu'à la "junior matriculation", c'est-à-dire jusqu'aux portes de l'université.

Non seulement la commission scolaire leur offre le cours régulier de la première à la onzième année, mais en plus une classe spéciale de douzième (Fifth High). "Jamais, nous n'avons déclaré à la commission scolaire, — il n'est question de faire la moindre différence entre élèves catholiques de langue française ou de langue anglaise. Ils reçoivent exactement le même traitement".

C'est une erreur. Jusqu'en 1954 les catholiques de langue anglaise ont eu, en fait, un traitement de faveur. La commission scolaire leur offrait gratuitement (sauf la rétribution mensuelle de \$4.00 pour les deux dernières années) l'équivalent des quatre premières années du cours classique. Les petits Canadiens français, eux, devaient fréquenter, aux frais de leurs parents, des collèges classiques privés.

Cette anomalie a coûté des millions de dollars aux Canadiens français et a probablement empêché nombre d'élèves de talent d'accéder aux études supérieures. Devons-nous, — nous qui formons la majorité, — tirer quelque vanité du traitement accordé à la minorité catholique de langue anglaise? Non. Nous avons simplement respecté la loi qui fait non de la langue, mais de la religion la ligne de démarcation pour la fréquentation scolaire.

Voici qu'aujourd'hui une autre minorité est née. Elle est composée celle-là de non-catholiques de langue française. Nous pouvons au moins exiger pour ces gens un égal respect de la loi.

Dans la seule et unique école protestante de langue française il y avait 450 élèves. Dans les écoles anglaises de la Commission protestante il y en avait près de 2,000.

Les 450 premiers n'ont qu'une septième année à leur disposition; les 2,000 autres fréquentent des institutions uniquement anglaises. Dans les deux cas c'est l'anglicisation presque fatale.

Les Canadiens français ne sauraient se permettre cette saignée continue.

Face aux citoyens de langue française qui ne sont pas catholiques deux attitudes sont possibles. La première est négative. "Qu'ils s'anglicisent", a déclaré en ma présence un faux champion de toutes les causes nationales. C'est une monstruosité de seulement penser à exécuter ainsi froidement des milliers de compatriotes qui n'ont pas notre foi. Comme catholiques d'ailleurs, nous devrions savoir que ces gens seront plus "recupérables" s'ils restent intégrés au groupe canadien-français, qui demeure en très grande partie catholique.

L'autre attitude c'est la volonté de se battre, — et vigoureusement, — pour que les protestants accueillent leur co-religionnaires de langue française.

Les écoles protestantes devront cesser d'être, comme à Québec, des foyers d'anglicisation. Elles ne sauraient, non plus, être limitées à quelques grades, comme c'est le cas à Montréal.

Les catholiques de langue anglaise ont un représentant à la Commission des écoles catholiques de Montréal. C'est M. Michael McManus, récemment nommé par le gouvernement provincial. Il faudra exiger que les protestants de langue française aient le leur à la Commission des écoles protestantes.

Le gouvernement devra s'il le faut, intervenir pour que cette commission scolaire organise avec célérité un cours complet pour les élèves de langue française, depuis la première jusqu'à la onzième année.

Les protestants plaident que cela est difficile? C'est au moins aussi difficile pour un grand nombre de commissions scolaires québécoises de se rendre à l'ordre que vient de leur donner le gouvernement provincial d'offrir un cours complet à leurs élèves.

Si le gouvernement agit avec énergie il aura peut-être trouvé une solution acceptable par la majorité de ceux qui réclament l'école neutre.

Pierre LAPORTE

# Les Indiens d'Amérique préfèrent la ségrégation

Par Yvan Philip

C'est un paradoxe qu'aux États-Unis, où les Noirs mènent activement campagne pour hâter leur intégration politique, économique et sociale, il est un groupe d'autochtones (en fait, les seuls véritables "Américains") qui découragent le gouvernement dans ses efforts pour assurer leur complète "émancipation".

Les Indiens d'Amérique se sont en effet réunis récemment en Conférence à Chicago pour s'opposer à la politique que Washington a adoptée depuis une dizaine d'années et qui vise à mettre un terme à la responsabilité fédérale et à l'aide fédérale aux Indiens. En réalité, il s'agit d'un double paradoxe, car le gouvernement estimait qu'il était temps que les Indiens s'intègrent au reste de la société alors que de leur côté les Indiens ne sont pas tellement disposés à renoncer à la protection fédérale dont s'accompagne leur statut particulier.

On a beaucoup parlé ces derniers temps des Black Muslims et autres mouvements séparatistes noirs qui voient dans une autonomie absolue et dans le regroupement la solution de la question noire aux États-Unis; il faut préciser qu'il s'agit là d'une minorité extrémiste qui n'est en rien représentative de l'opinion noire prise dans son ensemble.

Le Noir américain continue à se réclamer exclusivement des droits et des devoirs de tout citoyen de la République étonnée et s'il revendique une chose, c'est le statut d'Américain à part entière, non seulement l'égalité des chances, tant au départ (enseignement) qu'à l'arrivée (débouchés économiques, égalité des conditions d'emploi, de logement, de transport, et du statut social). L'Indien suit une voie singulièrement opposée, attaché à des traditions qui lui sont propres et qui sont naturellement profondément ancrées dans ce groupe ethnique dont l'histoire remonte bien plus avant que l'arrivée de Christophe Colomb en 1492.

## Les différentes phases de la politique indienne

Nous n'allons pas reprendre ici l'histoire d'une nation; certains experts ont estimé qu'il y a eu jusqu'à 50 ou 75 millions d'Indiens dans l'hémisphère occidentale avant l'arrivée des Blancs, mais les évaluations conservatrices fixaient leur nombre à 8 millions répartis.

Il s'agit d'après lui la morale est mieux servie par l'industrie? Le bon goût, enfin respecté? Nous aimerions que le commentateur de l'Action Catholique s'interroge un peu sur les conséquences de sa critique.

Il nous répondra sans doute qu'il ne lui est jamais venu à l'esprit de demander la mort de Radio-Canada: il serait heureux, d'ailleurs, que cette pensée passe plus souvent par sa plume.

Alors il suffirait de livrer un peu plus Radio-Canada au commerce? un peu plus de bière ou de savon? Est-ce la solution?

Ou bien il faudrait sabrer dans les budgets: comment?

## Un luxe, ou une nécessité?

Je ne prétends pas que le budget de Radio-Canada soit bien utilisé: j'ignore s'il y a des fuites, des dépenses inutiles, etc. Mais je me demande comment, sans avoir examiné l'ensemble du budget fédéral, les moyens dont disposent les Canadiens et les nécessités de la radio-télévision dans un pays comme le Canada, on peut estimer que tel montant est "trop". C'est sommaire. C'est même un peu pueril.

Il y a sans doute une part d'arbitraire dans tous les budgets gouvernementaux. Deux cent millions à l'enseignement, c'est beaucoup pour un État provincial: est-ce trop? On répondra oui ou non selon qu'on accorde à l'enseignement une importance plus ou moins grande.

Il en est ainsi pour la radio et la télévision. S'agit-il d'un luxe, d'un pur et simple divertissement? Alors, il y a là du gaspillage. Mais si, à travers le divertissement, on prétend rejoindre des valeurs plus profondes, servir "la qualité" — dans l'art et la pensée —, permettre au Canada de se parler à lui-même au lieu de toujours entendre d'autres lui faire la leçon: alors ce peut être raisonnable.

Pour moi je suis convaincu depuis longtemps que la radio et la télévision d'État sont véritablement nécessaires à l'existence du Canada — sans quoi notre pays serait submergé par les réseaux américains. C'est une entreprise coûteuse et imparfaite. Il est normal que les Canadiens s'y intéressent, normal et nécessaire qu'ils la suivent avec un oeil critique: fonction que les journaux exercent d'ailleurs fort imparfaitement. Mais mener contre elle une lutte systématique, aider à la saboter: c'est une opération néfaste. Laissons cette tâche douteuse aux journaux à potins.

## Quelle autre solution?

Fort bien: mais en fonction de quoi? Quelle solution propose M. Arteau?

Veut-il supprimer Radio-Canada? Ce serait une économie de soixante millions. Mais la remplacerait-il par des postes privés? M. Arteau nous dirait:

Il est également entre l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud, toujours est-il que les vicissitudes accumulées au cours des siècles ont réduit la population indienne aux États-Unis, vers 1880, à un quart de million à peine. La nécessité d'ouvrir les terres de l'Ouest et les longues années de lutte qui mirent aux prises Américains et Indiens amenèrent une sorte de compromis: les réserves, ou les Indiens étaient "chez eux". Une loi passée en 1887 autorisa le Président à démembrer les terres tribales et à les distribuer individuellement aux Indiens.

Il semble que Washington ait encouragé la propriété privée dans l'espoir que les Indiens sortiraient de la routine des réserves (du reste subventionnée par le gouvernement fédéral) et qu'ils s'assimileraient plus aisément aux Américains. Mais cette politique échoua: les Indiens aliénèrent leurs terres au profit de Blancs trop heureux de les payer un bon prix, et on assista à un morcellement culturel et social des Indiens sans la contrepartie recherchée de l'américanisation.

Dans les années 20, on s'aperçut que malgré la pauvreté, les maladies, le manque d'éducation et l'inadaptation au milieu environnant, les Indiens, pour la première fois depuis longtemps, augmentent en nombre. La responsabilité du gouvernement fédéral s'affirma au moment du New Deal quand la loi de réorganisation de 1934: défense de monter ou d'aliéner les terres, retour éventuel des terres excédentaires, garantie d'autonomie administrative, et enfin création de fonds de roulement pour le crédit foncier, l'enseignement et l'aide administrative, le tout laissé du reste à la discrétion de chaque réserve. Depuis lors, la condition des Indiens n'a cessé de s'améliorer.

Les réticences des Indiens sont compréhensibles. L'Européen non prévenu s'irriterait de l'existence même des réserves et y verrait la preuve que l'Amérique maintient les Indiens dans une sorte de ghetto; rien n'est plus éloigné de la vérité. Bien entendu, pour être entièrement justes, tous les nouveaux venus depuis 1492 devraient reprendre le bateau et faire place aux premiers occupants... Mais dans les circonstances actuelles les Américains ont constitué les réserves de peur que notre inaliénabilité par souci de protéger les Indiens contre des entrepreneurs... trop entrepreneurs; au demeurant, les Indiens sont citoyens à plein titre, libres de se fixer où bon leur semble; les réserves sont un foyer dans un foyer, mais le fait est que la plupart préfèrent leur mode de vie ancestral à celui qu'offre la "civilisation" américaine qui les entoure.

Je me souviens de longues conversations au Nouveau-Mexique avec l'écrivain Oliver Lafarge qui a longtemps vécu au milieu des Navajos et qui comprenait fort bien leur point de vue: notre civilisation, disait-il, n'est que le produit de l'élite industrielle, faite d'éléments tout extérieurs: voitures, télévisions, comptes en banque, manèges de vision, etc.; pour les meilleurs des Indiens, le respect des anciens, choisis d'après les seuls critères de la sagesse et de la compréhension des affaires humaines, offre au contraire une vue plus séduisante, plus satisfaisante d'une société fraternelle. A tout prendre, murmurait Lafarge, n'avons-nous pas plus à apprendre ou réapprendre d'eux qu'ils de nous? Combien d'hommes n'éprouvent-ils pas, de temps à autre, le regret lancinant de la simplicité primitive, du Paradis perdu et sacrifié au veau d'or?

Mais revenons à notre propos. La Conférence de Chicago représentant les Indiens d'Amérique, actuellement au nombre de 400,000 environ, est arrivée à la conclusion que l'ancien statut de pupille de la nation a des avantages, mais que l'abolition de toute différence, l'intégration totale prononcée à nouveau depuis 10 ans par Washington n'est pas à souhaiter. Le Ministre de l'Intérieur a été saisi d'une demande visant à la création d'un fonds pour des études de développement analogue à celui que Washington a institué au profit de l'étranger.

On ne saurait mieux conclure qu'en empruntant au New York Times le passage final de l'éditorial qu'il vient de consacrer à cette question: "Les Indiens sont nos voisins. Ils étaient ici avant nous. Ils ont des droits que même les descendants des passagers du Mayflower ne sauraient contester. Et peut-être pourrions-nous préserver certaines des valeurs qui existent encore dans ces vieilles cultures indigènes si nous n'essayons pas trop vite de refaire les Indiens à notre propre image..."

La bible vous parle!

Ceux qui aiment la loi pieux dans une paix profonde, rien ne vient les faire chanceler. (Ps 119, 165)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

ANDRE L.

# Réunion des premiers ministres provinciaux

CHARLOTTETOWN, (P.C.) — Le secrétaire de M. Sheen, premier ministre de l'Île du Prince-Édouard, révèle que tous les premiers ministres des provinces ont accepté l'invitation d'assister à la conférence qui se tiendra les 18 et 19 août.

# Enquête fédérale sur les effets du bruit

OTTAWA, (P.C.) — L'enquête fédérale sur les effets du bruit sera chargée d'une mission de recherche sur les effets du bruit sur la santé humaine.



Les belles manchettes

# Lettres au "Devoir"

N. D. L. R. : Nos correspondants ont l'entière responsabilité tant des idées qu'ils expriment que de leur vocabulaire et de leur style.

## Pour les catholiques: l'école catholique

Cher monsieur Laurendeau, Dans le résumé que vous faites du discours du cardinal Léger, vous nous décevez. Celui qui lira seulement votre résumé et non le discours au long du cardinal ne saura pas la directive du Pasteur aux catholiques dans le devoir que fait l'Église aux catholiques d'envoyer leurs enfants aux écoles catholiques.

Vous avez oublié ou omis volontairement le résumé des trois derniers paragraphes, page sept, du "Devoir" de lundi, le 19 juin, première colonne.

Le cardinal cite les paroles de Pie XII: "L'Église catholique ne voit son idéal éducatif réalisé que dans l'école catholique." Il dit aussi: "L'épiscopat français, traitant du problème de l'école confessionnelle, affirme qu'il n'y a, pour un chrétien, d'école pleinement satisfaisante que l'école chrétienne." Il termine en disant qu'il ne faudra pas taxer l'Église d'intolérance si elle oblige ses enfants à fréquenter, à moins de raisons graves et exception-

## Même pas un joual

Cher monsieur Laurendeau, Quand j'étais enfant, nous partions au début de l'été vers les régions du Nord. Je me rappelle Sainte-Adèle, Ste-Agathe, St-Adolphe. On y passait la belle saison. C'était loin, et s'y rendre, une aventure.

Il fallait partir de bonne heure le matin, apporter des vivres pour le repas du midi car ce n'est que tard dans la journée qu'on parvenait à notre destination. Saint-Jérôme, et un bouquet de grands arbres il était midi. On s'installait sur les aigulles de pins, à l'ombre, pour manger. Quelle paix! Au loin, les vieilles montagnes usées par l'érosion.

Et nous repartions. Il y avait long encore à faire. Les chemins d'alors n'étaient pas pavés mais combien charmants, étroits et tortueux qu'ils étaient, traversés de bois aux feuillages touffus, puis longtemps longeant le lac des sables. De l'autre côté de la vallée, à droite, mon grand-père indiquait une forme massive dans le flanc de la montagne, le château d'Argenteuil, en voie de construction. J'ignore ce qu'est devenue cette habitation.

Ce fut Sainte-Adèle, puis Saint-Adolphe. Ces endroits étaient à cette époque à leur naturel, humbles mais riches d'un cachet insurpassé.

Aujourd'hui, je ne retourne dans cette région que j'ai connue si bien mais que je ne reconnais plus, que lorsque les affaires m'y obligent. Et

## Un Jean-Baptiste plus viril, une foule plus vivante

Nous aurons donc un nouveau défilé le 24 juin prochain. Bravo! J'aime les gens courageux! Puisqu'il est permis de faire des suggestions, aussi bien battre le fer tandis qu'il est chaud. Pourquoi notre patron national est-il représenté sous la forme d'un petit enfant? Tout mignon qu'il soit, il fait bien à côté de nous, y sommes-nous pour qu'il est peu significatif. Si le peuple canadien français a évolué jusqu'à devenir adulte comme on semble le croire ne serait-il pas opportun de faire vieillir un peu notre Jean-Baptiste? De le faire connaître dans une attitude plus mâle, plus virile, en s'inspirant de la mission propre que fut la sienne. "Il marchera devant le Seigneur pour lui préparer les voies, pour donner à son peuple la connaissance du salut." Il nous faudrait un St. Jean-Baptiste capable d'établir un contact avec la foule, quitte à sacrifier le moulin s'il le faut (peut-être pas pour un loup, mais enfin...) capable de transmettre au peuple canadien-français un message qui tienne.

"Le chrétien engagé dans la vie civile, politique, économique et sociale doit porter le message évangélique au cœur même de la réalité profane." (Card. Léger). Et tandis que nous y sommes pour qu'il ne passe rien de voir, chaque année, cette foule amorphe regarder ce défilé sans avoir l'air de trop comprendre! On est venu voir un spectacle. J'aurais souhaité par exemple qu'en voyant apparaître le char représentant "La Mère de la Nation" il se soit trouvé assez de patriotes pour chanter à tue-tête: "Vive la Canadienne..." et ainsi pour tous les airs connus de notre folklore (canadien) exécutés par les fanfares. Bref! Il faudrait à mon avis, que le défilé, au lieu d'être uniquement un spectacle, soit le levier pour une manifestation vraie de notre peuple, chacun s'efforçant pour cela de rendre plus vivant plus significatif et par là plus imposant aux yeux de nos voisins, c'est dire que: un grand nombre des nôtres devraient se résigner à quitter leur tour d'observation ou leur confortable fauteuil et accepter de se mêler au peuple. Tant que les humbles d'eux la présence active des mieux partagés qu'eux, notre fête nationale demeurera ce qu'elle est: c'est-à-dire une fête pour les enfants ou l'on se passera des liqueurs douces tout en soufflant des ballons multicolores que de braves canadiens français nous offriront... en anglais.

La tâche de la SSJB est immense, difficile, et souvent ingrate. Nous lui devons, au moins moralement, notre appui.

Jeanne GAGNON

## Un autre cas "Fleury" du genre de l'hôpital?...

Félicitations aux autorités concernées d'avoir ordonné une enquête dans le cas de l'hôpital Fleury, du même genre que celui qui s'est poursuivi au sujet de l'hôpital Jean Talon. Espérons qu'on réussira à faire toute la lumière dans ce nouveau cas. Et qu'on continuera dans la même voie afin de crever tous ces abcès de certains persistent depuis peut-être longtemps. Tant qu'à être parti, qu'on y aille d'un grand ménage! Seuls les faibles peuvent se scandaliser des "révélations" de telles enquêtes. Au lieu de se voiler le face parce que le mal est mis à jour, qu'on se scandalise donc du fait qu'il puisse exister et se développer. Et surtout qu'on prenne toutes les mesures voulues pour qu'il ne fasse un grand nettoyage et

que ça ne puisse plus recommencer! Tant qu'à y être sur les cas plutôt étranges concernant la santé des gens, je suggère un autre sujet d'enquête, celui des centres médicaux qui groupent plusieurs médecins sous un nom de pharmacie qui peut attirer étrangement les clients qui ont des prescriptions à faire remplir sans insister sur le danger (quelle occasion prochaine) que des gens de la boîte les y invitent même instantanément! Comme test, la Commission d'enquête sur l'hôpital Fleury pourrait jeter un petit coup d'œil sur le Centre médical Fleury situé à deux pas de l'hôpital, cas assez typique avec sa pharmacie sur laquelle le client se frappe le nez en entrant et autour de laquelle semble gra-

viter les bureaux des divers médecins. Ce serait d'autant plus intéressant et justifié d'ajouter ce cas au champ d'action de l'enquête sur l'hôpital Fleury que le propriétaire officiel de la pharmacie en question est le même monsieur qui a titre de président d'un groupe d'hommes d'affaires du district a appuyé avec éclat la demande de cette enquête. Ce monsieur ne devrait pas s'objecter à ma suggestion, bien au contraire, il devrait même l'appuyer s'il est vraiment sérieux et sincère lorsqu'il favorise une enquête sur un hôpital. Hôpital, pharmacie et médecine, ça se touche tellement.

UN CLIENT du Centre médical Fleury



# Aux quatre coins du monde

**ETATS-UNIS :** ce n'est pas Kennedy mais Dillon qui présidera la délégation américaine à la conférence interaméricaine

WASHINGTON. — Le président Kennedy a annoncé hier que le secrétaire au trésor, M. Douglas Dillon, présidera la délégation des Etats-Unis à la conférence économique et sociale inter-américaine, qui aura lieu à partir du 5 août, en Uruguay. Il avait semblé probable pendant quelque temps que M. Kennedy participerait lui-même à la conférence. Mais hier, le président a expliqué que la conjoncture internationale ne lui permet guère de s'absenter de Washington; il a ajouté qu'il doit défendre devant le Congrès son projet d'aide à l'étranger et ce que faisant, il servira mieux la cause de l'assistance américaine aux pays latino-américains. L'absence du président Kennedy élimine les chances d'une réunion "au sommet" à l'occasion de la conférence d'août; il est à prévoir que les divers pays auront un ministre à la tête de leur délégation.

**ARGENTINE :** 67 personnes périssent dans l'écrasement d'un DC-6

BUENOS-AIRES. — Un gros avion DC-6 de la société Aerolíneas Argentinas s'est écrasé hier et a explosé au sol: les 67 occupants de l'appareil ont tous péri. L'avion se dirigeait vers une importante exploitation pétrolière de Patagonie; il avait quitté Buenos-Aires avec 45 minutes de retard en raison des mauvaises conditions atmosphériques. L'avion devait se rendre sans escale à Comodoro Rivadavia, en Patagonie; cette escale quotidienne était empruntée fréquemment par des spécialistes américains des questions de pétrole qui font le va-et-vient entre les centres pétroliers de Patagonie et la capitale. Plusieurs sociétés américaines dont l'Esso ont des intérêts dans l'exploitation des riches gisements de Patagonie. Il semble qu'il y avait plusieurs Américains au nombre des passagers.

**GRANDE-BRETAGNE :** un puissant poste de réseau d'alerte antimissiles sera construit

LONDRES. — Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont conclu hier un accord de coopération dans le domaine de la lutte aux missiles, accord dont la première manifestation consistera dans la construction d'un puissant poste d'alerte antimissiles, à Cumberland, dans le nord de l'Angleterre. Des postes de ce genre existent déjà à Clear, Alaska, et à Thule, au Groenland. Une fois les travaux terminés, ce poste sera sous commandement de l'aviation britannique mais les E.-U. fourniront tout l'équipement de détection nécessaire. Le ministre des affaires étrangères, Lord Home, et l'ambassadeur des Etats-Unis, M. David Bruce, ont paraphé les documents consacrant l'accord de coopération.

**FRANCE :** on attend près de 10.000 étudiants africains pour l'année universitaire 1961-62

PARIS. — Selon les dernières statistiques du ministère de l'éducation nationale, le nombre des étudiants africains et malgaches en France atteindra le chiffre de 10.000 lors de la prochaine rentrée universitaire; les inscriptions fermes dépassent déjà 9.600. Il y avait 4.000 étudiants africains en France en 1958, 6.500 en 1960-61. Le comité directeur du Fonds d'aide et de coopération a tenu récemment une conférence avec des représentants des ministères de l'éducation nationale et des affaires étrangères pour examiner les moyens à prendre devant les problèmes que pose cet afflux d'étudiants africains et malgaches. Les centres d'accueil de Paris, Lyon, Bordeaux, etc. vont être agrandis et améliorés, de nouveaux centres seront aménagés en banlieue de Paris, le gouvernement achètera des chambres et des appartements qui seront loués pour une somme modique aux étudiants africains mariés, etc. Outre les étudiants africains et malgaches qui bénéficient d'avantages particuliers, les universités françaises accueillent chaque année près de 20.000 autres étrangers.

**IRLANDE :** maintien de contacts étroits avec la Grande-Bretagne au sujet des rapports des deux pays avec le Marché commun

LONDRES. — Les gouvernements irlandais et britannique ont décidé hier de rester en étroite liaison dans tout ce qui concerne les négociations éventuelles de la Grande-Bretagne avec la Communauté économique européenne. A l'issue de plusieurs jours de discussions entre les premiers ministres Sean Lemass et Macmillan ainsi que leurs conseillers, un communiqué conjoint a été publié; il y est dit notamment que les deux gouvernements poursuivront leurs pourparlers à une date et à un échelon qui seront fixés plus tard. Bien que l'Irlande n'appartienne pas au Commonweath, elle a des relations commerciales et financières si étroites avec la Grande-Bretagne que l'association de celle-ci au marché commun européen aurait des conséquences considérables pour l'économie irlandaise.

**IRAK :** le gouvernement songe à créer une société nationale des pétroles

BAGDAD. — Le ministre des ressources énergétiques, Mohammed Salman, a annoncé mardi soir que son ministère étudie actuellement un vaste projet en vertu duquel serait créée une société nationale des pétroles en Irak. La dite société intensifierait la production et créerait de nouvelles industries aussitôt que "l'Irak aura recouvré le plein exercice de ses droits" à la suite des négociations en cours avec la puissante Iraq Petroleum Co. Le ministre a dit que ces négociations ouvertes voici trois ans et interrompues en avril dernier, reprendront en août. De son côté, le premier ministre Karim Kassem a nié une fois de plus que son gouvernement veuille nationaliser l'IPC et autres sociétés pétrolières étrangères. Il a dit que le gouvernement réclame simplement le respect de ses droits et des accords plus équitables aux intérêts nationaux. Kassem s'est dit confiant que les négociations se termineront par une entente "qui nous sera essentiellement favorable".

**ETATS-UNIS :** Kennedy demande au Congrès de hâter l'étude du projet de loi d'aide à l'enseignement

WASHINGTON. — Le président Kennedy a demandé hier avec insistance au Congrès de hâter l'examen de l'important projet de loi d'aide à l'enseignement qu'il lui a soumis voici plusieurs semaines. M. Kennedy a profité de sa conférence de presse hebdomadaire pour dire que ce projet de loi (qui engagerait des crédits de \$2,500,000,000) est le plus important qu'il a encore présenté au Congrès; il a dit qu'il espère que le Congrès profitera de la première circonstance pour en aborder l'étude et se prononcera le-dessus. La veille, le comité des procédures de la Chambre des représentants avait décidé de renvoyer à la prochaine session l'étude de ce projet de loi et d'autres mesures, moins importantes, qui s'y rattachent.

**ITALIE :** le Sénat demande au gouvernement de réprimer impitoyablement le terrorisme dans le Haut-Adige

ROME. — Le groupe démocrate-chrétien, majoritaire au Sénat italien, a demandé hier au gouvernement de faire montre de la plus grande vigueur et de réprimer impitoyablement le terrorisme dans le Haut-Adige, région septentrionale de l'Italie. Dans une résolution adoptée hier, les sénateurs demandent au gouvernement d'intensifier la lutte au terrorisme et "d'exclure au besoin de la communauté nationale les éléments qui s'en montrent indignes". On sait que la minorité germanophone dans le Haut-Adige réclame depuis plusieurs années une autonomie internationale et que, de guerre lasse, ses éléments les plus avancés sont passés récemment à l'action directe et violente. Hier, également, le gouvernement a annoncé qu'une trentaine de personnes ont été arrêtées jusqu'ici et 1.200 livres d'explosifs divers confisqués en rapport avec l'agitation qui se manifeste dans le Haut-Adige.

**JAPON :** le commerce canado-japonais se développe à un rythme sans précédent

TOKYO. — Le président de l'Association des exportateurs canadiens, M. M.D.L. Kinsman, qui fait une tournée d'information au Japon, a souligné hier l'expansion rapide des échanges commerciaux canado-japonais: le commerce entre nos deux pays, a-t-il dit, se développe à un rythme plus rapide qu'entre n'importe quels autres pays. M. Kinsman a précisé que cela se produit malgré les restrictions qui frappent l'entrée de certains produits japonais au Canada. Il a rappelé que le Canada a vendu au Japon l'an dernier des marchandises d'une valeur de \$178 millions tandis qu'il en importait des produits d'une valeur de \$110,400,000. La balance est donc largement favorable au Canada mais M. Kinsman a dit que les Japonais n'ont pas à s'inquiéter et que, bien au contraire, il peut arriver un jour prochain que la situation soit renversée. Enfin, il a affirmé que les deux pays sont obligés d'exporter massivement pour vivre et doivent s'opposer à toute mesure discriminatoire en matière de tarifs douaniers.

**ETATS-UNIS :** la femme du chef du protocole perd la vie dans un accident d'avion

NEW-YORK. — Mme Angier Biddle Duke, épouse du chef du protocole au secrétariat d'Etat américain et descendante d'une vieille famille de l'aristocratie espagnole, a perdu la vie mardi, lorsque l'avion de tourisme dans lequel elle était montée avec quelques amis, s'est écrasé et a brûlé. Le petit appareil monomoteur, appartenant à une société assurant un service de "taxi aérien" entre New-York et Long Island, a piqué du nez dans un jardin à peu de distance de l'aéroport LaGuardia, dans un quartier résidentiel. C'est miracle qu'il n'y ait pas eu de victimes au sol. Le pilote est mort de même que les deux femmes qui accompagnaient Mme Duke, comme elle bien connue dans la haute société de New-York et de Washington. Dans la matinée de mardi, Mme Duke avait accompagné son mari au moment du départ du président du Pakistan, Ayoub Khan, et de sa fille, Mme Duke (Maria Luisa de Arana), était la petite-fille d'un grand d'Espagne.

**URSS :** le commerce de Moscou avec les pays non communistes a été multiplié par deux en quatre ans

ROME. — Le commerce extérieur de l'Union soviétique avec les pays non communistes a presque doublé en valeur en quatre ans, soit de 1955 à 1959, passant de \$1,243,000,000 à \$2,600,000,000. C'est ce que révèle la dernière livraison du bulletin mensuel de statistiques publié par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture. Les exportations de l'URSS vers les pays non communistes ont augmenté de 90% en valeur pendant ces quatre années tandis que les importations en provenance de ces pays ont cru de presque 100%. Dans le même temps, les exportations de l'URSS vers les autres pays communistes augmentaient de 51,5% et ses importations en provenance de ces pays, de 56,7%. En 1959, les trois principaux clients et fournisseurs de l'URSS ont été la Chine, l'Allemagne orientale et la Tchécoslovaquie; près de la moitié de tout le commerce extérieur soviétique se fait avec ces trois pays, un quart avec les autres pays communistes et le dernier quart avec le monde non communiste.

**GRANDE-BRETAGNE :** PAS DE DEVALUATION ENVISAGEE

**Londres effectuerait bientôt un retrait de capitaux du FMI afin de racheter des livres en Europe**

LONDRES. — Le gouvernement britannique, qui entend défendre à tout prix la livre sterling, a décidé de retirer une somme considérable du Fonds monétaire international. Cette mesure indique que le cabinet Macmillan reste opposé à la dévaluation de la livre et ne s'y résoudra que si le programme d'austérité (attendu pour mardi prochain) ne donne pas les résultats escomptés.

En raison de sa contribution initiale et de ses apports successifs au FMI, la Grande-Bretagne peut en retirer jusqu'à \$2,500,000,000. Les sources dignes de foi qui ont annoncé le retrait inminent ajoutent que Londres demanderait en plus l'ouverture d'un crédit d'urgence ou il pourrait puiser le cas échéant. La plus grande partie des fonds retirés du FMI servirait à l'achat de livres sterling aux banques centrales des pays européens qui en détiennent des réserves croissantes.

**Raffermissement de la livre**  
En vertu d'un accord conclu à Bâle au lendemain de la guerre entre la plupart des pays occidentaux, les banques centrales "stockent" une devise donnée lorsque celle-ci est menacée et que la conversion de grandes quantités de cette devise en d'autres devises ou en or aggraverait encore la situation monétaire du pays concerné. C'est pourquoi plusieurs banques centrales de pays européens ont présentement des réserves considérables de sterling; avec les sommes retirées du FMI, Londres va les leur acheter contribuant par là à empêcher une chute du taux de change de la livre.

On ignore l'importance du retrait que Londres effectuera auprès du FMI. Lors d'une crise analogue en décembre 1956, la Grande-Bretagne avait retiré du Fonds une somme de \$561 millions qu'elle y a de nouveau déposée depuis. La livre sterling s'est d'ailleurs raffermie depuis quelques jours. La résolution...

**AVIS DE DÉCÈS**

DURAND — Accidentellement le 8 juillet à l'âge de 23 ans, est décédé, Jacques Durand. Il était fils de Me Jean Durand, notaire, de St-Esprit, et de Madame Durand, née Simone Brouillet. Les funérailles auront lieu à St-Esprit (Montreal) le samedi, 22 juillet à 10h. a.m.

## HYDRO-QUÉBEC

DEMANDE

### UN BIBLIOTHÉCAIRE

FONCTIONS : Organiser, diriger et coordonner le travail d'une bibliothèque d'entreprise.

EXIGENCES : Formation universitaire en bibliothéconomie — Etat physique satisfaisant — Connaissance approfondie du français et de l'anglais — Expérience pratique du travail à considérer.

TRAITEMENT : Selon compétence et expérience.

S'adresser par écrit, en prenant soin d'inclure son curriculum vitae, à

LA DIVISION DE L'EMBAUCHAGE  
SERVICE DU PERSONNEL  
HYDRO-QUÉBEC  
107 ouest, rue Craig, Montréal, P. Q.

# Laos: fin de l'impasse à Genève, quatorze nations approuvant une formule de compromis

GENEVE. — La conférence internationale sur le Laos est enfin sortie de l'impasse où elle se trouvait depuis plus de deux semaines. Les délégations des quatorze puissances ont en effet approuvé une formule de compromis sur la procédure, formule qui était proposée conjointement par la Grande-Bretagne et l'Union soviétique, co-présidents de la conférence.

Le projet présenté par les deux puissances a permis de sortir de l'impasse en réunissant les problèmes de la surveillance de la trêve et de la neutralisation du Laos, ces deux problèmes devant désormais faire simultanément l'objet des discussions. Les délégations recommenceront à siéger des aujourd'hui en appliquant cette nouvelle formule.

**Nature du compromis**  
Le différend était né de ce que le groupe communiste voulait que la conférence aborde sans plus tarder le problème de fond, celui de la neutralisation du Laos, cependant que les pays occidentaux soutenaient qu'il fallait d'abord assurer un cessez-le-feu efficace et complet en dotant la commission internationale de surveillance des moyens matériels dont elle avait besoin.

En vertu du compromis conclu par l'URSS et la Gde-Bretagne, et approuvé par l'ensemble des délégations, l'étude du contrôle de la trêve et l'examen des modalités de la neutralité du Laos formeront un tout et pourront être discutés simultanément par les divers orateurs au cours de chaque séance. Cependant, les accords qui interviendront entre les délégations sur tel et tel point ne lieront les parties qu'une fois conclue une entente générale sur un programme complet pour l'avenir politique du Laos.

### Nouveau plan de travail

Voici les grandes lignes du plan de travail soumis aux autres délégations par l'URSS et la Gde-Bretagne. La conférence discutera successivement des questions suivantes: 1) la forme de l'acte de neutralisation du Laos; 2) l'ordre et le contenu des déclarations; 3) le préambule des déclarations de neutralité du Laos; 4) accord général sur la reconnaissance ainsi que respect par tous les Etats de l'unité, de la souveraineté et de la neutralité du Laos; 5) appel à tous les Etats pour reconnaître au Laos ces mêmes caractéristiques; 6) promesse commune de ne pas violer la paix et la neutralité au Laos; 7) engagement des Etats participants à n'intervenir d'aucune façon dans les affaires intérieures du Laos.

Désormais, les trois propositions déjà déposées devant la conférence (par la France, l'Union soviétique et l'Inde) nous feront l'objet d'une étude simultanée par les délégués qui s'efforceront probablement de dégager une synthèse de ces divers projets. Il a de plus été décidé que ces projets seront examinés au cours de "séances restreintes" auxquelles ne participeront que les chefs des délégations et leurs conseillers.

## L'insistance de ses accusateurs a fait protester Adolf Eichmann

JERUSALEM. — Adolf Eichmann a soutenu hier que les procureurs israéliens le torturent de questions jusqu'à ce qu'il dise ce que les procureurs veulent entendre. L'ex-lieutenant-colonel nazi a refusé carrément de répondre à certaines questions.

Les accusateurs ont questionné Eichmann au sujet d'une entrevue qu'il accordait en Argentine, en 1957, à un journaliste hollandais. L'accusé a refusé de reconnaître l'authenticité de cet article, bien qu'il admette la rencontre avec ce journaliste, mais il invoque qu'il était alors en état d'ébriété et qu'on ne peut faire servir ses propos contre lui. Eichmann aurait alors déclaré: "L'extermination des Juifs européens nous vaudra la paix une fois pour toute".

L'article du journaliste hollandais Wilem A. Sessen, écrit en Argentine au cours d'une période de quatre mois, en 1956 et 1957, mentionne qu'Eichmann a conçu le projet d'échanger 1.000.000 de Juifs contre 10.000 camions. L'accusé n'a pas nié qu'il avait formulé cette proposition, mais il n'a pas admis qu'il l'avait fait dans les termes mentionnés dans l'article. Ses paroles ont été interprétées par l'auteur à sa guise, ajoutait-il.

### Deux bambins sont victimes des flammes

LINDSAY, Ont. — Deux jeunes frères de Lindsay, Ontario, sont morts tôt ce matin dans un incendie. Il s'agit de Wayne Bedford, 3 ans, et de son frère Jimmy, 13 mois, fils de M. et Mme Donald Bedford. Le père a été repoussé par les flammes dans les trois tentatives qu'il a faites pour sauver ses enfants. Il s'est infligé des coupures à la figure et des brûlures au premier degré dans le dos, Mme Bedford et deux autres enfants s'en sont tirés sans blessures.

# CITROËN

... On entend souvent parler des modèles que les constructeurs étrangers proposent à la clientèle de votre pays. Mais on ne pense pas toujours à répondre à la question: que pensent les experts mondiaux de la production Citroën et notamment de l'ID et de la DS 19? Voici quelques extraits d'articles parus dans la presse mondiale sous la plume de spécialistes des problèmes automobiles:

**"ID 19: toujours en avance de plusieurs années... Je suis sûr que dans 10 ans elle apparaîtra, de l'extérieur, inchangée et que, cependant, en ce qui concerne la suspension et la tenue de route, elle sera certainement en avance de plusieurs longueurs sur toutes les voitures allemandes".**  
Die Welt, Allemagne

**"L'ID 19 Break Citroën est l'un des modèles les plus confortables qui existent dans ce type de véhicules et l'un des plus agréables à conduire chargé".**  
The American Week-End.

**ID ou DS: "La tenue de route et la facilité avec laquelle la voiture passe sur des surfaces inégales est vraiment remarquable. Les mauvaises routes très sinueuses peuvent être prises comme si la voiture était sur des rails. Cette stabilité reste constante même sur terrains mouillés".**  
The Times, Londres.

**"Que ces innovations révolutionnaires n'aient pas été entrepris ailleurs est une énigme. La suspension hydraulique ne mérite que des louanges: il n'existe aucun système de suspension, même plus coûteux, qui donnerait à une voiture de série un confort supérieur à celui de la DS 19".**  
Die Presse, Allemagne.

**Ces textes parlent d'eux-mêmes: ils confirment les succès remportés dans tous les pays par nos modèles. L'ID, la DS 19 sont des voitures modernes, les seules à être équipées en série des "techniques progrès": traction-avant, suspension hydropneumatique, freins à disque.**

MODELE ID 19 \$3220 MODELE DS 19 \$3495  
COMPLET

VENTE ET SERVICE A

**AUTO-FRANCE** Ltée  
7144, COTE-DES-NEIGES  
RE. 9-4781

**AUTO-LE-MANS**  
9055, BOUL. PIE IX  
DA. 2-1551

Terres abandonnées, épuisement du sol

Les lois agricoles n'ont pas su évoluer au même rythme que les conditions sociales et économiques

Par Guy Rondeau de la Presse Canadienne

OTTAWA. — Les structures législatives et administratives qui régissent la mise en valeur des ressources agricoles au Canada n'ont malheureusement pas évolué au même rythme que les conditions économiques et sociales.

Les effets néfastes de ce retard institutionnel ne sont que trop manifestes. Ils s'appellent terres abandonnées, diminution ou contamination de nos sources d'eau, inondations, érosion et épuisement du sol.

Cette opinion est tirée d'une étude préparée par M. D. W. Carr, conseiller économique d'Ottawa, et qui doit être présentée à la conférence sur "les ressources et notre avenir" à Montréal en octobre prochain.

Carr souligne que c'est à l'échelon fédéral que cette carence est la plus sensible. "Nous n'avons pas encore de politique définie en ce qui a trait à la gestion de nos richesses naturelles. Une dizaine de ministères fédéraux ou plus se partagent la responsabilité dans ce domaine. Il en résulte un manque évident de coordination et d'orientation au plan fédéral."

M. Carr, en outre, note qu'une des entraves les plus sérieuses au progrès vient de ce que plusieurs provinces sont encore liées par des mesures législatives et des cadres administratifs également désuets, qui ont été conçus pour favoriser la colonisation et le regroupement des titres de propriété et non pour appliquer une politique de mise en valeur des ressources.

Suggestions

Toutefois, ajoute-t-il, on reconnaît dans plusieurs provinces la nécessité d'aborder le problème des ressources d'un point de vue plus vaste, notamment pour ce qui est de l'utilisation de la terre.

L'économiste suggère quatre mesures qui, selon lui, doivent être prises à l'échelon fédéral:

1. Définir nettement une politique des ressources;
2. Rassembler dans un même organisme les services des nombreux ministères fédéraux qui s'occupent des ressources;
3. Créer un organisme pour favoriser la collaboration entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux;
4. Établir un programme fédéral d'aide financière, de recherche et d'action.

M. Carr suggère également l'organisation d'un service conjoint d'éducation populaire.

A l'échelon provincial, poursuit M. Carr, il importe évidemment de prendre nettement conscience que l'aménagement des ressources est une entreprise d'un caractère spécifique, qui exige son agencement législatif et administratif propre, suffisamment souple pour s'adapter aux circonstances variables de lieu et de temps.

Pressant appel du cercle canadien français de Port Alberni, en C.B.

Le Cercle canadien-français de Port Alberni et d'Alberni, en Colombie britannique, lance un appel pressant à tous les Canadiens français des autres provinces en vue de réaliser un projet qui lui permettra de poursuivre ses nombreuses activités durant les mois d'hiver.

Le cercle a donc créé un comité de construction en vue d'obtenir à travers le pays un mouvement national. C'est le groupe de Canadiens français le plus isolé du reste du pays. "Nous sommes, à l'Ouest, le dernier chaînon de la chaîne", disent-ils.

Souscrit à cette œuvre patriotique méritoire en adressant ses dons par l'intermédiaire de la Fédération canadienne-française de la Colombie britannique à 260 Blue Mountain Road, Maillardville, C.B., en prenant soin de mentionner que c'est pour le Cercle canadien français de Port Alberni.

On s'inscrit à cette œuvre patriotique méritoire en adressant ses dons par l'intermédiaire de la Fédération canadienne-française de la Colombie britannique à 260 Blue Mountain Road, Maillardville, C.B., en prenant soin de mentionner que c'est pour le Cercle canadien français de Port Alberni.

Tschombé place ..

(Suite de la première page) comprendre la fermeture par les "casques bleus" des aéroports de la région septentrionale, la confiscation des avions katangais à leur arrivée, le désarmement et l'emprisonnement des soldats katangais. Mais à ce moment, il y aurait risque d'une violente riposte de la part du gouvernement Tschombé et même d'une guerre ouverte entre l'ONU et le Katanga.

Mobutu à nous deux, ONU! Cette éventualité est d'autant plus à craindre que le général Mobutu n'éprouve lui-même aucune tendresse pour les Nations Unies malgré l'amélioration de rapports entre le gouvernement central et l'ONU depuis quelques mois. On sait que Mobutu a constamment mis Kasavubu et l'île en garde contre des concessions à l'Organisation internationale.

De plus, hier, après la signature de l'accord avec Tschombé, Mobutu a déclaré: "Maintenant, c'est à moi que les Nations Unies auront affaire au Katanga". Mobutu a passé une dizaine de jours à Elisabethville pour la négociation de l'accord. Des sources dignes de foi veulent que l'accord prévoit aussi l'unification des forces armées du Katanga et du sud-Katanga (Etat autonome dirigé par Albert Kalondji), toujours sous le commandement de Mobutu.

L'astronaute ..

(Suite de la première page) Il faut 48 heures aux équipes du Cap Canaveral pour vider les réservoirs de carburant de l'oxygène liquide qu'ils renferment; humidité doit être chassée des diverses parties de la fusée, avant que l'on puisse reprendre de nouveaux les préparatifs de l'envoie dans l'espace.

Le président Kennedy a déclaré à Washington hier que les Etats-Unis comptent placer un astronaute en orbite de la terre, vers la fin de l'année.

Deux autres expériences du projet Mercury, en utilisant la fusée Redstone, doivent avoir lieu en plus de celle qu'on annonce pour demain. Si tout va bien, les deux dernières expériences pourraient être abandonnées.

Le Congrès américain a apporté un appui nouveau au projet Apollon, en approuvant une demande de crédits de \$1,784,300,000. Il s'agit de lancer un astronaute à la lune et de le ramener sur terre. Un comité formé de sénateurs et de membres du Congrès a recommandé que le montant entier soumis par le président Kennedy et les experts de la conquête de l'espace soit approuvé, afin que Washington ratifie l'avance prise par Moscou. Le projet de loi est de nouveau soumis à la Chambre et au Sénat, mais l'on anticipe qu'il sera rapidement adopté.

UNION SUD-AFRICAIN: le ministre Louw est en butte aux critiques pour s'être opposé à la venue du sous-secrétaire d'Etat africain

JOHANNESBOURG. — Le ministre des affaires étrangères, M. Eric Louw, est actuellement en butte à de vives critiques de la part d'une grande partie de la presse et de certains milieux politiques pour s'être opposé à la visite en Union sud-africaine du sous-secrétaire d'Etat africain pour les affaires africaines, M. M. Williams. Quelques journaux réclament même la démission du ministre pour ce qu'ils décrivent comme une grave erreur politique et une gaffe lourde de conséquences.

Ces journaux estiment qu'il fallait au contraire inviter avec empressement le ministre américain pour lui faire voir la réalité sud-africaine, et contribuer par là à combattre la "campagne de colonisation" menée contre l'Union. Il est temps d'avoir comme "chef de notre diplomatie, un homme plus pondéré et plus réaliste", ajoutent ces journaux. Plusieurs observateurs croient qu'à la suite des prochaines élections générales, le premier ministre Verwoerd, s'il est réélu, confiera le portefeuille des affaires étrangères à quelqu'un d'autre que Louw.

Le ministre des affaires étrangères, M. Eric Louw, est actuellement en butte à de vives critiques de la part d'une grande partie de la presse et de certains milieux politiques pour s'être opposé à la visite en Union sud-africaine du sous-secrétaire d'Etat africain pour les affaires africaines, M. M. Williams. Quelques journaux réclament même la démission du ministre pour ce qu'ils décrivent comme une grave erreur politique et une gaffe lourde de conséquences.

Ces journaux estiment qu'il fallait au contraire inviter avec empressement le ministre américain pour lui faire voir la réalité sud-africaine, et contribuer par là à combattre la "campagne de colonisation" menée contre l'Union. Il est temps d'avoir comme "chef de notre diplomatie, un homme plus pondéré et plus réaliste", ajoutent ces journaux. Plusieurs observateurs croient qu'à la suite des prochaines élections générales, le premier ministre Verwoerd, s'il est réélu, confiera le portefeuille des affaires étrangères à quelqu'un d'autre que Louw.

Les E.-U. vont se mettre sur...

(Suite de la première page) perdu: "Nous compléterons aujourd'hui l'étude des mesures qu'il y a lieu de prendre pour renforcer la puissance militaire des Etats-Unis... Nous ferons connaître nos décisions à nos alliés au cours de la semaine... Ensuite, je les exposerai à la nation dans un discours que je prononcerai mardi soir et enfin, je les présenterai le lendemain au Congrès. C'est alors que le peuple américain connaîtra les modalités des mesures que nous aurons décidé d'adopter."

de "lire avec le plus grand soin" les dernières notes qu'il a reçues des gouvernements occidentaux.

Une ère sombre commence

Le ministre a répété que l'Occident ne permettra jamais que l'Union soviétique modifie unilatéralement le statut de Berlin-Ouest; même si Moscou signe un traité de paix séparé avec l'Allemagne orientale, ce la n'entraînerait en rien les droits et obligations des Occidentaux dans l'ancienne capitale de l'Allemagne car "un geste de force ne modifie nullement une situation juridique", a encore dit le ministre, ajoutant que "le statut de Berlin est une question que M. Khrouchchev ne peut régler seul".

Lord Home a insisté sur l'inquiétude qu'éprouve le gouvernement britannique devant l'évolution de la politique étrangère de l'URSS et du bloc communiste en général. "Je dois dire au pays que le communisme lance aujourd'hui au monde libre un défi d'une ampleur sans précédent et qu'il continuera vraisemblablement de le faire pendant longtemps et sans répit... Il va falloir à notre nation comme à toutes les nations occidentales une vigueur morale et un élan sans précédent dans les temps qui viennent" s'est écrié lord Home.

Plaidoyer pour le silence

Le ministre a rappelé que le gouvernement britannique a toujours admis que la situation de Berlin, comme celle de l'Allemagne, est "anormale" mais a ajouté que "s'il doit y avoir des changements à Berlin, ils doivent être le fait des quatre puissances qui ont créé la situation présente et qui ont assumé la responsabilité collective de l'avenir de l'Allemagne dans son ensemble".

Enfin, le ministre a demandé que, dans les deux camps, on cesse de multiplier les déclarations publiques et qu'on en revienne "aux méthodes sérieuses de la diplomatie, sans cris, sans menaces de recours à la force", autrement, la crise continuant, on risque de se trouver "prisonnier de ses propres déclarations publiques", lesquelles peuvent mener à la guerre.

Le président Kennedy, bien décidé à assurer la liberté de Berlin-Ouest, a critiqué hier la lenteur qui se manifeste dans les consultations au sein de l'OTAN et a indiqué qu'il avait décidé de faire de nouvelles propositions pour renforcer le potentiel militaire des Etats-Unis sans attendre de voir ce que les alliés feront.

M. Kennedy a déclaré dans sa conférence de presse que l'OTAN "va passer par des périodes très difficiles dans les mois à venir". Les Américains s'inquiètent du fait que seulement 20 divisions de l'OTAN stationnées en Europe occidentale font face à 65 divisions soviétiques en Europe orientale. C'est en raison de ce fait que le président des Etats-Unis songerait à appeler sous les drapeaux un certain nombre de divisions de réserve pour augmenter les forces américaines qui se chiffrent actuellement à 14 divisions.

Recul tendu

Invité à se prononcer sur la déclaration faite la semaine dernière par l'ambassadeur soviétique à Washington, selon laquelle les Américains ne veulent pas se battre pour Berlin et reculer au dernier moment, M. Kennedy a dit: "Quiconque a pris connaissance des notes remises lundi à Moscou par les gouvernements américain, français et britannique, voit bien que la question de Berlin pour nous est fondamentale et que nous sommes absolument résolus à faire honneur à nos engagements comme à faire respecter nos droits".

Enfin, le président a terminé sur une note conciliante en disant: "Les Etats-Unis sont disposés depuis la fin de la dernière guerre et le sont aujourd'hui plus que jamais à préparer, avec leurs alliés de la deuxième guerre, un traité de paix librement négocié concernant l'Allemagne entière et à le signer avec un gouvernement qui soit l'expression de la libre volonté du peuple allemand tout entier".

Conférence de Paris, confirmée

PARIS. — Le gouvernement français a annoncé hier qu'une conférence des ministres des affaires étrangères des trois "Grands" occidentaux aura lieu en août. Le Quai d'Orsay a précisé que les ministres des affaires étrangères de France, des Etats-Unis et de Gde-Bretagne conféreront à Paris du 5 au 7 août sur le problème de Berlin; il a ajouté que le ministre des affaires étrangères de l'Allemagne occidentale participera à une partie des entretiens.

Lord Home: un faux pas... c'est la guerre

LONDRES. — "Il suffirait d'un faux-pas dans la crise actuelle, et le monde serait plongé dans la guerre", a déclaré hier, dans un discours dramatique à la Chambre des Communes, lord Home, ministre des affaires étrangères. Il a ajouté que la situation résultant de la crise de Berlin "est extrêmement menaçante" et a prié le premier ministre Khrouchchev

COMPTABLES AGRES

**DESCHAMPS & GROTHE**  
Comptables agréés  
J. Arthur Deschamps, C.A. René F. Grothe, C.A.  
1411, Crescent — Montréal 25  
VI. 5-3248

**Henri L. Bélanger et Cie**  
3826, rue Saint-Hubert  
VI. 4-3412

**Lucien Dahmé, C.A.**  
Comptable agréé  
Edifice de La Sauvegarde  
152 est, rue Notre-Dame  
UN. 6-2681

**Jacqueline Paradis, C.A.**  
Comptable agréé  
Edifice de La Sauvegarde  
152 est, rue Notre-Dame  
UN. 6-2681 — DU. 1-0111

**Provost, Hofte & Associés**  
Comptables agréés  
ROGER PROVOST, C.A. Syndic Licencié  
ROLAND PROVOST, C.A. GEORGES H. HOTTE, C.A.  
2596, boul. Rosemont  
RA. 2-1109

**VIAU & ROBIN**  
Comptables agréés  
LUCIEN D. VIAU, C.A. H. LIONEL ROBIN, C.A. JACQUES R. CHADILLON, C.A. ARMAND H. VIAU, C.A. J. SERGE GERVAIS, C.A.  
PO. 9-3871\*

**Samson, Bélair, Côté, Lacroix et associés**  
E.H. Knight & Co.  
Comptables agréés  
H. SAMSON, C.B.E., C.A. LUCIEN P. BELAIR, C.A. E.H. KNIGHT, C.A. LÉON CÔTÉ, C.A. JEAN LACROIX, C.A. RAYMOND ROUSSIN, C.A. JENNY BOURGIGNON, C.A. DOLLARS HUGOT, C.A. RAYMOND FORTIER, C.A. ROBERT GARBEAU, C.A. PIERRE AUGER, C.A. CLÉMENT PRIMEAU, C.A. BENOÎT SYLVAIN, C.A. PIERRE LESAGE, C.A. JAMES BEAUCOURT, C.A. PIERRE CHOUINARD, C.A. PIERRE BARRY, C.A. THÉO TREMBLAY, C.A. L. DE G. PAGE, C.A. MARTHA GAUTHIER, C.A. ROSE DUBREUIL, C.A. PAUL GONTHIER, C.A. MARCEL IMBEAU, C.A. G. O. ROUSSIN, C.A.  
MONTREAL QUEBEC RIMOUSKI  
Conseils: Maurice CHARTRE, C.A. A. Emile BEAUVAIS, D.S.C., C.A. Gérard MARCEAU, C.A.  
132 ouest, St-Jacques VI. 2-4691



PERE ET FILLE DIPLOMES — Remettre un certificat identique d'études au père et à la fille le même jour est un geste peu banal. C'est ce que fait ici M. Armand L. Gadin, directeur du département de l'Action sociale à la Société des artisans, qui remet au nom de l'université d'Ottawa, un certificat d'assurances coopératives à Mlle Yolande Lelièvre, institutrice à l'école Saint-Damase à Montréal, et à son père, M. Maurice Lelièvre, organisateur adjoint de la Société dans la région Montréal-des-Prairies. Cette photographie a été prise à l'occasion d'une remise de certificats à douze participants d'un cours d'assurance coopérative organisé conjointement par l'université et la Société des artisans.

FINANCE

La manipulation des réserves en monnaies étrangères et les règlements de comptes

Commentée par Ferbes Rhudes, de la Presse Canadienne

Il semble inévitable que quelque chose doive être fait, un de ces jours quant à la manière dont les pays manipulent leurs réserves en monnaies étrangères et règlent leurs comptes entre eux.

Rien n'indique cependant qu'on s'attaquera de façon décisive à ce problème tant que nous ne ferons pas face à une crise grave. Cet état de chose a été provoqué par le fait que nous nous sommes éloignés de l'étalon-or qui prévalait avant la première guerre mondiale et qui n'a été remplacé que par une structure de circonstance.

Les Etats-Unis ont été la clé de voûte de cette structure. La puissance américaine a été telle, depuis presque une génération, que nous avons été habitués à penser que la monnaie de ce pays constituait virtuellement un étalon monétaire internationale en elle-même.

Cet état de chose a été provoqué par le fait que nous nous sommes éloignés de l'étalon-or qui prévalait avant la première guerre mondiale et qui n'a été remplacé que par une structure de circonstance. Les Etats-Unis ont été la clé de voûte de cette structure. La puissance américaine a été telle, depuis presque une génération, que nous avons été habitués à penser que la monnaie de ce pays constituait virtuellement un étalon monétaire internationale en elle-même.

Cet état de chose a été provoqué par le fait que nous nous sommes éloignés de l'étalon-or qui prévalait avant la première guerre mondiale et qui n'a été remplacé que par une structure de circonstance. Les Etats-Unis ont été la clé de voûte de cette structure. La puissance américaine a été telle, depuis presque une génération, que nous avons été habitués à penser que la monnaie de ce pays constituait virtuellement un étalon monétaire internationale en elle-même.

Cet état de chose a été provoqué par le fait que nous nous sommes éloignés de l'étalon-or qui prévalait avant la première guerre mondiale et qui n'a été remplacé que par une structure de circonstance. Les Etats-Unis ont été la clé de voûte de cette structure. La puissance américaine a été telle, depuis presque une génération, que nous avons été habitués à penser que la monnaie de ce pays constituait virtuellement un étalon monétaire internationale en elle-même.

Cet état de chose a été provoqué par le fait que nous nous sommes éloignés de l'étalon-or qui prévalait avant la première guerre mondiale et qui n'a été remplacé que par une structure de circonstance. Les Etats-Unis ont été la clé de voûte de cette structure. La puissance américaine a été telle, depuis presque une génération, que nous avons été habitués à penser que la monnaie de ce pays constituait virtuellement un étalon monétaire internationale en elle-même.

Cet état de chose a été provoqué par le fait que nous nous sommes éloignés de l'étalon-or qui prévalait avant la première guerre mondiale et qui n'a été remplacé que par une structure de circonstance. Les Etats-Unis ont été la clé de voûte de cette structure. La puissance américaine a été telle, depuis presque une génération, que nous avons été habitués à penser que la monnaie de ce pays constituait virtuellement un étalon monétaire internationale en elle-même.

Cet état de chose a été provoqué par le fait que nous nous sommes éloignés de l'étalon-or qui prévalait avant la première guerre mondiale et qui n'a été remplacé que par une structure de circonstance. Les Etats-Unis ont été la clé de voûte de cette structure. La puissance américaine a été telle, depuis presque une génération, que nous avons été habitués à penser que la monnaie de ce pays constituait virtuellement un étalon monétaire internationale en elle-même.

Cet état de chose a été provoqué par le fait que nous nous sommes éloignés de l'étalon-or qui prévalait avant la première guerre mondiale et qui n'a été remplacé que par une structure de circonstance. Les Etats-Unis ont été la clé de voûte de cette structure. La puissance américaine a été telle, depuis presque une génération, que nous avons été habitués à penser que la monnaie de ce pays constituait virtuellement un étalon monétaire internationale en elle-même.

Cet état de chose a été provoqué par le fait que nous nous sommes éloignés de l'étalon-or qui prévalait avant la première guerre mondiale et qui n'a été remplacé que par une structure de circonstance. Les Etats-Unis ont été la clé de voûte de cette structure. La puissance américaine a été telle, depuis presque une génération, que nous avons été habitués à penser que la monnaie de ce pays constituait virtuellement un étalon monétaire internationale en elle-même.

Les vacances d'un professeur de l'université de Montréal

Les professeurs sont-ils en vacances? Plusieurs croient que les professeurs ont de longues vacances. Ils se demandent qu'ils font durant les mois d'été. Ou sont-ils? Est-ce le repos complet, la mer, le lac, un livre, une chaise longue et cela trois ou quatre mois durant?

Comme tous les autres membres de la cité, les professeurs se sont mérités une vacance d'un mois seulement qu'ils organiseront un peu comme tout le monde organise les siennes.

Mais pour un professeur, la saison estivale a aussi plusieurs autres significations: ce sera pour les uns l'occasion de refaire leurs forces en vue de la prochaine année académique, de compléter une documentation relative à un nouveau cours, d'en enseigner aux cours d'été au Canada ou à l'étranger; pour les autres l'été fournira un temps idéal pour pousser plus avant une recherche qui conditionnera un travail post-doctoral ou une publication projetée.

Sont également en demande aux universités de mettre leurs professeurs au service d'organismes internationaux tels que l'UNESCO, l'UNICEF ou l'OMS. Ceci assure à l'institution concernée un rayonnement certain et lui permet de participer, à travers ses savants, à une œuvre humanitaire.

A titre d'exemple, un bref tour d'horizon à l'université de Montréal nous révèle qu'en sciences sociales les professeurs André Raynaud et Jacques Henripin enquêtent actuellement en Haute Volta, pour le compte de l'UNESCO sur les investissements économiques que nécessite le problème de l'éducation; le professeur Dale Thomson, boursier du Conseil des arts et de la recherche en Inde, au Pakistan et au Ceylan sur le développement des institutions politiques, démocratiques, complétant ainsi son cours sur le Commonwealth britannique; le professeur Denis Szabo est à Washington où il prépare pour l'UNESCO un rapport sur la criminalité; d'autres professeurs sont à compléter des travaux de doctorat et de recherches en pays étrangers également.

À la Faculté des lettres le professeur Robert Garry se rend en France compléter une documentation rendue nécessaire par son cours et continuera ensuite au Japon où il effectuera une étude en vue de mettre au point une communication qu'il livrera en août à Honolulu lors du dixième congrès du Pacifique sur les sciences; le professeur Jean-Paul Vinay dirigera cette année, la section de linguistique de l'École d'été de l'Institut d'histoire, alors qu'à l'Institut d'histoire, les professeurs Brunet et Seguin fréquenteront assidûment les archives d'Ottawa.

En pharmacie le vice-doyen André Archambault participera et d'un autre, la plupart des personnages officiels, qui sont touchés de près par le sujet, ont l'impression que les deux parties en présence sont en train de "bifester" et qu'au dernier moment, elles se résoudront à des négociations pacifiques.

et d'un autre, la plupart des personnages officiels, qui sont touchés de près par le sujet, ont l'impression que les deux parties en présence sont en train de "bifester" et qu'au dernier moment, elles se résoudront à des négociations pacifiques.

Activités du C.P.R. au cours de 1960

Selon le bulletin fédéral de la statistique Les recettes d'exploitation par mille parcouru, par le Canadien Pacifique, en 1960, ont été en moyenne de \$29,378, diminution de \$1,1 p.c. sur la moyenne de \$30,648 de 1959. Les recettes totales d'exploitation en 1960, ont baissé de \$523,915,000 à \$502,205,000 et les frais d'exploitation, de \$486,251,000 à \$466,718,000. Le nombre de milles exploités n'a pas beaucoup changé, soit 17,094 contre 17,696.

Les marchandises payantes transportées en 1960 ont diminué de 57,879,000 à 56,924,000 tonnes et le nombre de voyageurs payants, de 7,740,000 à 7,059,000. La moyenne des recettes par tonne de marchandises payantes a baissé de \$7.02 à \$6.86 mais la moyenne des recettes par voyageurs s'est accrue de \$4.29 à \$4.32. La moyenne des recettes par tonne-mille a baissé de \$1.56 à \$1.51, mais la moyenne par voyageur-mille s'est accrue de 2.988c. à 3.027c.

Home Oil Co. vend une grosse émission Home Oil Co. Ltd. a placé entièrement son émission de \$14,000,000 d'obligations garanties à 6 1/8 p.c. auprès de compagnies d'assurances de New York. La Prudential Insurance Co. a souscrit \$9,800,000 et la Mutual of New York \$4,200,000. Les titres eurent en 1976 et le produit de la vente servira au remboursement de la dette bancaire et à grossir le fonds de roulement de la compagnie.

Nouvelle entreprise Lake Ontario Portland Cement Co. Ltd. annonce qu'elle se propose d'ouvrir un entrepôt de \$1,000,000 à Rome, dans l'Etat de New York. Cet établissement aura pour raison sociale le Mohawk Valley Cement Co. Inc. et desservira les régions centrales, l'est et le nord de l'Etat de New York. Une autre filiale, la Rochester Portland Cement Corporation, distribuée dans l'ouest de l'Etat.

Paiements de nos papiers d'assurances élevés en mai Les rentes et bénéfices payés aux familles canadiennes par plus de 70 compagnies d'assurances-vie ont totalisé plus de \$34 millions au mois de mai. Selon la Canadian Life Insurance Officers Association, ce chiffre porte le total des cinq premiers mois de 1961 à \$220.3 millions, soit \$18.6 millions de plus qu'il y a un an.

Consolidated Discovery Yellowknife Mines Ltd. a fait un équivalent de 12.3 cents l'action au cours des six mois terminés le 30 juin, au regard de \$435,210 ou 15.8 cents l'action pour la même période l'an dernier. La production a rapporté \$1,341,123 contre \$1,442,934 il y a un an.

Consolidated Discovery Yellowknife Mines Ltd. a fait un équivalent de 12.3 cents l'action au cours des six mois terminés le 30 juin, au regard de \$435,210 ou 15.8 cents l'action pour la même période l'an dernier. La production a rapporté \$1,341,123 contre \$1,442,934 il y a un an.



M. Louis-Philippe BOISSEAU

**Genève: rencontre des éditeurs de manuels scolaires**

Au cours de la 24e Conférence internationale sur l'Instruction publique, l'UNESCO, aura lieu une rencontre des éditeurs de manuels scolaires. Cette réunion, qui se tient au Bureau international de l'éducation, à Genève, groupe les représentants d'une vingtaine de pays d'Europe, d'Amérique et d'Asie.

Le Canada, pour sa part, y est représenté par M. R.J. Blacker et par M. Louis-Philippe Boisseau, président de l'Association des éditeurs canadiens de manuels scolaires et directeur des éditions au Centre de psychologie et de pédagogie.

Un des principaux points de discussion, au cours de cette rencontre, portera sur l'amélioration des manuels scolaires comme facteur d'une meilleure compréhension entre les peuples. L'UNESCO estime en effet que le manuel constitue le témoignage le plus facilement contrôlable de l'esprit dans lequel les habitants et la culture des autres pays sont représentés dans le système d'enseignement d'un pays donné.

Les délégués pourront alors échanger leurs points de vue sur les questions relatives à la coopération internationale dans le domaine de l'enseignement. Ils auront en outre l'occasion de rencontrer leurs collègues des autres pays, ainsi que les représentants des ministères de l'Instruction publique, tout en se familiarisant avec le programme de l'UNESCO et du Bureau international de l'éducation. Enfin, ils pourront éventuellement faire au secrétariat de l'UNESCO les suggestions qu'ils jugeront appropriées.



M. Raymond Poupart qui vient d'être élu par acclamation maire de Pointe-Claire pour un quatrième mandat. Les échevins sont: MM. Henri Parré, élu par acclamation, Arthur Pomerleau et M. Abel Gagné.

**Lettre d'Ottawa...**

(Suite de la page 14)

avec les provinces et de façon rapide le problème de la mobilité des pensions, (les fameuses pensions transférables), source de difficultés dans l'application d'une politique de plein emploi.

Les statistiques de l'emploi publiées mardi démontrent que les Prairies jouissent du plein emploi avec seulement 2,6 pour cent de leur main-d'œuvre en chômage alors que d'autres régions, comme le Québec et les Maritimes, par exemple, ont encore un taux de chômage de 7 à 8 pour cent. Outre qu'il faille tenir compte du légitime attachement des gens à leur environnement traditionnel, l'impossibilité d'un changement d'emploi, surtout pour les travailleurs plus âgés, fait obstacle à une désirable mobilité de la main-d'œuvre. Si les ouvriers âgés de quarante ans et plus pouvaient conserver intégralement les avantages de leur système actuel de pension, il est vraisemblable de penser que les poches de chômage pourraient être réduites considérablement par le transfert, dans les régions actives du surplus de main-d'œuvre des zones de chômage chronique.

Ici intervient également le rapport Clark et le dessein du premier ministre Diefenbaker de constituer, à l'échelle nationale, un programme de pensions contributives inspirant, dans ses grandes lignes de ce qui se fait aux Etats-Unis.

Ce sont là quelques-uns des problèmes que le comité Gill a été prié d'étudier et sur lesquels le gouvernement lui demande de formuler des recommandations. Une fois celles-ci obtenues, il appartiendra au cabinet de prendre une décision. Et ceci n'exclut pas la possibilité que le gouvernement n'y introduise des idées de son cru.

**Vastes travaux scientifiques des observatoires fédéraux, cet été**

OTTAWA. — Les observatoires fédéraux poursuivent cet été des travaux scientifiques, dont le but est de dresser la carte de la gravité terrestre, du magnétisme et des caractéristiques sismiques.

Le ministre des mines et des relevés techniques, M. Paul Comtois, a déclaré, hier, qu'une douzaine d'équipes participent à ces travaux.

Le fait saillant de ce programme de recherches est le relevé aéromagnétique d'un vaste territoire qui s'étend des Rocheuses jusqu'au centre du Québec, et de la frontière des Etats-Unis jusqu'au littoral de l'Océan Arctique.

L'investigation la plus curieuse porte sur la gravité, le relief et autres caractéristiques du cratère météorique du Nouveau-Québec, situé dans la péninsule d'Unghava.

Le cratère, présentement occupé par un lac, dont le diamètre atteint quelque deux milles et la profondeur, 825 pieds, a été aperçu pour la première fois du haut des airs en 1943. Il avait, cependant, été visité auparavant par des Esquimaux.

On croit généralement que ce cratère aurait été causé par l'impact d'un météorite tombé au cours des temps préhistoriques et on espère en apprendre davantage sur l'origine, l'évolution et la configuration actuelle de cette intéressante forme de relief.

L'équipe qui en fait l'examen se sert de deux avions et compte deux savants des Etats-Unis qui cherchent à comparer les

**Funérailles de Mme Emile Simard**

En l'église St-Dominique de Québec, avaient lieu récemment les funérailles de madame Emile Simard, décédée subitement à Québec le 9 juin dernier.

Elle était l'épouse du docteur Emile Simard, (décédé) (autrefois d'Amos).

Elle était la mère du docteur J. Emile Simard de Chicoutimi, de mademoiselle Jeanne Simard, de Québec, de madame Achille Couet, (Josephine) de Québec, du docteur Paul Simard, de St-Jean, P.Q. et de madame Roch Doré (Claire) de Québec.

Elle laisse aussi ses belles filles, madame J. Emile Simard et madame Paul Simard, ses gendres monsieur Achille Couet et monsieur Roch Doré.

Ses petits enfants: Pierre, Monique, Jean, Louis, André et Paul Simard, Alain Couet, François et Marie Doré, Michel, Gilles, Jean-François, Agathe et Anita Simard.

Les moustiques sont le fléau de l'été. Pour les combattre, il faut les empêcher de se reproduire. Les insectes se développent dans l'eau stagnante qui s'accumule dans les bassins de jardins, les vieux bariques pour l'eau de pluie et les boîtes de fer-blanc. Brûlez ou enterrez les boîtes vides de conserve. Vider les bassins ou étangs de jardins ou s'asseoir l'eau au printemps, et laissez-les sécher avant de les remplir d'eau fraîche. Les maringouins, comme beaucoup d'autres sortes de mouches, sont porteurs de germes de maladies. En se servant d'un bon insecticide dans les cadres de fenêtres, de portes, de veranda et sur les meubles de jardin on éloigne les insectes.

cratères météoriques à ceux formés par une explosion artificielle.

Une autre équipe procède à un relevé «gravimétrique» sur une distance de quelque 750 milles, à partir du lac Mistassini, dans le Québec, jusqu'à la côte du Labrador. Cette étude revêt un caractère tout à fait particulier à cause des réserves probables de minéraux que renferme cette région.

Des équipes sismologiques travaillent en Ontario, à Québec et en Colombie-Britannique, examinant les caractéristiques de la propagation de secousses à l'intérieur de la terre. Ces études devraient fournir des données intéressantes sur la composition

du sous-sol terrestre. Dans les provinces de l'Est, à Theford Mines en particulier, les savants font usage d'explosifs, normalement utilisés dans les mines et les carrières, afin d'étudier les ondes de choc.

**Au congrès de l'union des municipalités**

QUEBEC. — M. Henri Gagnon, échevin de la cité de Québec et directeur de l'Union des Municipalités du Québec, a déclaré hier qu'il s'attendait à ce que quelque 1.100 délégués participent à l'assemblée annuelle de l'Union qui se tiendra à Pointe-aux-Pic, du 31 août au 1er septembre prochain.

**Le rôle des Frères éducateurs**

Le rôle magnifique des Frères éducateurs, dans notre histoire canadienne, est admis de tous ceux qui ont étudié la sociologie de notre pays, de la province de Québec en particulier. Pour leurs cent mille anciens élèves surtout et aussi pour toute la population, le frère représente le dévouement incarné, la compétence, couvrant tous les domaines et dont font foi les 900 et quelques volumes qu'ils ont écrits dans des conditions peu favorables parfois et dans lesquels nous nous sommes tous instruits.

Il faudrait aussi signaler les succès de milliers de leurs anciens élèves qui leur gardent un souvenir impérissable. Et pour ne citer qu'un exemple, l'école St-Henri de Montréal qui a fourni à l'Université son recteur et son vice-recteurs actuels.

Les Frères n'ont pas abusé du privilège que leur confère toujours la loi d'être dispensés de brevets officiels d'enseignement: dès qu'il leur fut permis de le faire, ils ont couru aux examens officiels; ils ont transformé leurs scolasticats en éco-

les normales; ils se sont inscrits par milliers aux universités et chaque cérémonie de graduation voit toute une série de maîtrises, de licences, de doctorats décernés aux Frères. Les quelques rares non pourvus de brevets d'enseignement sont des Frères âgés qui n'ont pu, à leur époque, jouir des avantages présentement offerts à tous les éducateurs. Mais, à leur égard on peut redire souvent le proverbe: "expérience passe science".

Si toutes les disciplines profanes ont retenu l'attention des Frères, les sciences religieuses ont toujours été leurs favorites,

suivant les directives de leurs fondateurs et de l'Episcopat, ce qui, d'ailleurs, répondait au désir d'âmes consacrées à Dieu et dont la vocation est de former des générations de citoyens, de fils de l'Eglise. Avec joie, ils sont entrés dans le courant actuel de la catéchèse: ils l'ont même précédé et parfois dirigé.

A leur demande fut fondé l'Institut supérieur des sciences religieuses de l'université de Montréal. Ils fréquentent en nombre l'école de catéchèse d'été qui est Institut, à côté. Plus de deux cents Frères sont inscrits à l'université d'Ottawa, dont 85 à l'Institut "Jesus Pastor" destiné surtout aux directeurs actuels ou futurs de communautés ou d'écoles. Et ces études se poursuivent pendant l'année soit par des cours du soir ou de fin de semaines, soit par des thèses de longue haleine. D'autres vont étudier en Europe: Bruxelles, Paris, Rome ou fut organisé par les Frères et sous leur direction, l'Institut pontifical Jesus Magister (4 ans) partie intégrante de l'université de Latran. Déjà, d'excellents ouvrages — pas moins de trois en 1960 — ont été publiés par nos religieux dans le domaine de la catéchèse. Si on y ajoute les Seconds-Noticiats, et autres centres du genre, on peut dire que, tout le long de l'année, une centaine de Frères sont occupés aux recherches dans le domaine des sciences religieuses.

Ces cours sérieux, ces études prolongées reçoivent l'impulsion de la Fédération des frères éducateurs du Canada fondée en 1945, et qui groupe les dix congrégations de frères de langue française, répartis en 31 provinces administratives. Diverses commissions et sous-commissions orientent les études des Frères. Le centre de Val-Morin, au point de vue académique, relève de l'Office catholique provincial, que préside son Exc. Mgr Gérard Codre; ce centre d'études religieuses, après trois sessions, décernait, l'an dernier, 72 diplômes de la Commission épiscopale de l'enseignement religieux du Québec. Cette année, 85 Frères venant d'aussi loin que Pénitang et les Iles-de-la-Madeleine, voire du Cameroun, y sont inscrits à des cours que donnent des professeurs d'une remarquable compétence, tels les RR. PP. Tillard et Robillard, o.p., les abbés Jean Martucci, Hubert Paradis, p.m.f., René Codre et le chanoine Paul-Emile Crépeault.

Bref, la cheville ouvrière de toutes ces activités n'est autre que le R. F. Cyrille, des Ecoles Chrétiennes, secrétaire général de la Fédération des frères éducateurs depuis 16 ans. Le Frère Cyrille est directeur du centre d'études religieuses à Val-Morin, et comme il célèbre, cette année, son jubilé d'or de vie religieuse, les supérieurs provinciaux des divers instituts veulent lui offrir un vibrant témoignage de leur estime en lui organisant une fête qui aura lieu fin juillet au manoir La Salle de Val-Morin.



Révérend Frère M. CYRILLE

**Les mots croisés du "Devoir"**

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

- HORIZONTALEMENT**
- 1—Non coupables — Bien appris
  - 2—Très sombre — Place
  - 3—Titre noble — Originaire
  - 4—Forme géométrique — Mesure de surface — Garçon d'écurie
  - 5—Article — Dite coupable
  - 6—Formée de deux gaz — Anciens officiers romains
  - 7—Sans valeur
  - 8—Note — En matière de — Pars
  - 9—Dans — Contient — A corriger
  - 10—Chanson — Ancêtre — Vermine
  - 11—Qui attaque
  - 12—Au monde — Recherchées des pêcheurs
- VERTICALEMENT**
- 1—Nonchalance — Commence par une fête
  - 2—Non encore vu — Glisse sur l'eau
  - 3—Sur la Riviera — Sur le Danube — Colère
  - 4—Métal — Dans une bibliothèque
  - 5—Groupement littéraire
  - 6—A sa taxe — Vit
  - 7—Façon de faire spéciale — Punir
  - 8—Port italien — Aperçu à nouveau
  - 9—Voyelle doublée — Conjonction — Voyelles
  - 10—Tromper
  - 11—Existera — Cache le soleil
  - 12—Note — A la fin du repas
- Solution d'hier**
- Horizontalement:**
- 1—PERSECUTEES
  - 2—EVEIL — AVRIL
  - 3—REVE — OCRE — TU
  - 4—IRENE — HE — LUI
  - 5—TEL — USE — QUE
  - 6—OSEES — UZ
  - 7—TEM — VIDEZ
  - 8—BRAVOURE
  - 9—EMPLACEMENT
  - 10—REVA — ERG
  - 11—PIMENT — ER
  - 12—PISE — TANTE
- Verticalement:**
- 1—PERITOINE
  - 2—EVEREST — PRIS
  - 3—REVELE — PI
  - 4—SIEN — EMBLEME
  - 5—EL — EUS — RAVE
  - 6—VACANT
  - 7—CHETIVE — TA
  - 8—TARE — DOME
  - 9—EVE — QUEUE — UT
  - 10—ER — LUZERNE
  - 11—SITUE — ETRE
  - 12—LUI — DE — GRE

**Magnifique week-end à**



**TORONTO**  
Dans un endroit sélect

**LORD SIMCOE**  
900 Chambres et suites comprenant bain, douche, radio, TV. Soyez notre hôte au salon "Canadian Pump", où l'on danse... aucun frais de couvert, ni minimum. Stationnement gratuit le nuit. Facilites pour conventions. Plan familial.

**OTTAWA: The Lord Elgin**  
**TORONTO: The Lord Simcoe**  
**CHICAGO: The Sherman**  
Les hôtels Ambassador

**ANGLE UNIVERSITE ET KING**  
Tel. 8Mpire 3-1848 — Telex 822458  
A Montreal, Téléphone Université 4-8881  
A Ottawa, Téléphone Central 3-3333



Cette jeune famille de onze enfants dont l'aînée n'a que neuf ans, de M. et Mme Auguste Piché, de Sainte-Thécle, a participé dimanche dernier à la FETE DE LA FAMILLE CANADIENNE au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap.

**JUILLET**

C'est le mois du **PIANO**

Le magasin de musique le plus complet au Canada

CHEZ **ARCHAMBAULT**

500 EST, SAINTE-CATHERINE 2140 DE LA MONTAGNE

Où l'on trouve toujours:

- LES MEILLEURES MARQUES
- AUX PRIX LES PLUS BAS
- AVEC LES TERMES LES PLUS FACILES
- UNE GARANTIE ASSUREE
- ET LE MEILLEUR SERVICE!

Profitez de ces aubaines!

**SPÉCIAL!**  
L'ORGUE 'CHORD ORGAN' WURLITZER

PRIX REGULIER \$995.00  
POUR SEULEMENT **\$795.00**  
AVEC 5 LEÇONS GRATUITES

Orgue électronique que tous peuvent apprendre à jouer en quelques leçons, mélodie à la main droite et les accords à la main gauche au moyen des boutons. Jolie console fini noyer. Livraison sur paiement de la taxe de vente; le solde payable en 12, 24 ou 36 mois.

**EPARGNEZ \$275.50**

**PIANO "LONDON", MODELE "101-108"** de style moderne, de fabrication canadienne. Belle sonorité. Touche facile. Finitions disponibles: noyer, ébène, acajou et bleu "Lagoon". Garantie de 5 ans. Livraison sur paiement de la taxe de vente, le solde payable comme suit:

PRIX REGULIER **\$774.50** SPECIAL: **\$499.00**

(Léger supplément pour le banc)

**Ed. Archambault INC**  
La maison de confiance

STATIONNEMENT GRATUIT 129 SAINT-DENIS

500 est, Ste-Catherine, Vl. 9-6201 2140. de la Montagne, Vl. 5-6202  
MAGASINS OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIR — AUTRES JOURS: 9 A.M. A 5.30 P.M.

# Théâtre - Cinéma - Beaux-Arts

## La musique canadienne diffusée dans le monde

Au mois de janvier dernier, les disques Columbia, accompagnés de leur personnel au complet ainsi que de l'équipement technique nécessaire, vinrent de New-York pour enregistrer, au Massey Hall de Toronto, les œuvres des compositeurs canadiens Jean Papineau-Couture, Murray Adaskin et Harry Somers jouées par l'orchestre de Radio-Canada sous la direction de Walter Susskind. Ces enregistrements seront distribués à l'automne.

Cette splendide réalisation est un des projets majeurs du Centre Musical Canadien, une organisation connue de très peu de Canadiens. Le Centre fut créé à Toronto il y a environ deux ans, grâce aux efforts conjoints du Conseil canadien de la musique (qui comprend les principaux groupes nationaux du domaine musical tels que la Fédération des associations de professeurs de musique, les Jeunes Musicales du Canada et la ligue des compositeurs) et il jouit de l'aide morale et financière du Conseil des arts du Canada et de l'Association des compositeurs, auteurs et éditeurs du Canada (CAPAC). Le secrétaire général du Centre est le chef d'orchestre, réalisateur et violoncelliste bien connu JOHN ADASKIN, qui apporte une riche expérience à l'exercice de ses fonctions.

Partant d'une idée et de quelques compositions, l'essor du Centre a bourgeonné en une force vitale qui a fait accepter la musique de nos compositeurs

dans plusieurs parties du monde. Plus important encore est le fait que la bibliothèque du Centre comprend à peu près 2.000 compositions canadiennes et s'accroît tous les mois. Au cours des deux années écoulées le public d'Angleterre, Irlande, Pays de Galles, France, Suisse, Italie, Allemagne, Belgique, États-Unis et Antilles Britanniques a écouté certaines de ces compositions, et au début de cette année, le Japon a entendu de la "Musique Electronique" canadienne — un champ d'expérience nouveau et extrêmement passionnant.

Jusqu'à ces derniers temps, les éditeurs de musique croyaient que les compositions canadiennes n'avaient guère de valeur commerciale, mais le Centre a contribué à un changement d'opinion. Durant ces deux dernières années, plusieurs maisons d'éditions principales ont publié ou sont en train de faire, des œuvres canadiennes importantes, et le Centre, pour contribuer au développement, a aussi commencé à publier des "partitions de poche" qui ont été distribuées dans le monde entier. En une seule journée, des envois de musique canadienne eurent lieu à destination de la Belgique, l'Italie, l'Allemagne et la Tchécoslovaquie à la demande de ces pays.

### La grande exposition

**B. Morisot, à Vevey**  
PARIS — Chaque été, la section "Arts et Lettres" de l'Association des intérêts de Vevey et environs (Suisse), organise une exposition de grand renom. Ces dernières années, le public a pu admirer les œuvres de Courbet, Marquet, Toulouse-Lautrec, Modigliani, Utrillo, Renoir et Briaçon. Cette année, le choix s'est porté sur la plus importante rétrospective de l'œuvre de Berthe Morisot, comprenant plus de 150 peintures, aquarelles, dessins et pastels de la grande artiste impressionniste. Ces chefs-d'œuvre avaient été exposés, cette année, à New York, à Londres, et enfin à Paris, au musée Jacquemart-André.

### A Ville d'Anjou

Une vingtaine de peintres, presque tous de Ville d'Anjou, tiendront une exposition en plein air sur la terrasse du club de golf de cette municipalité, montée Saint-Léonard près Sherbrooke, samedi et dimanche, ainsi que les 29 et 30 juillet. L'exposition sera inaugurée samedi matin à 11 heures. Au nombre des exposants, on remarque Roméo Houle, Guy Robert et Marie Allard.

### A LA POUDRIÈRE

de l'île Sainte-Hélène  
LE MEILLEUR SPECTACLE DE L'ANNÉE  
RETENU POUR UNE

**11' SEMAINE**  
**11' SEMAINE**  
**La Folle Nuit**  
Un spectacle à ne pas manquer!

### Cinéma

**ALBUQUERQUE** — "Expodus" — tous les soirs à 8 h. — matins les mercredi, samedi et dimanche à 11 h. 30.  
**BLISS** — "Le rachat du passé" — 12.00 - 3.00 - 5.30 - 8.00.  
**CAPITOL** — "Niki" (Walt Disney) — 10.15 - 12.10 - 2.10 - 4.05 - 8.05 - 8.30 - 10.00.  
**CENTRE D'ARTS DE L'ELYSEE** — "Une leçon d'amour" et "La recette d'aur" — 8 et 9 p.m. tous les jours — 8 et 9 p.m. le dimanche — VI. 2-6033.  
**COMEDIE CANADIENNE** — "Ascenseur pour l'échafaud" — 8.30 — "Bobosse" — 7.00 - 10.00.  
**IMPERIAL** — "Aventures des Mers du Sud" — Tous les soirs à 8 h. 40; le dimanche soir à 7 h. 30; matins les mercredi, samedi et dimanche à 2 h. — 8.30 - 10.00.  
**L'ESTEREL** — "Le Cuirasse Potemkine" — tous les soirs à 9 h. p.m. — samedi et dimanche à 8 h. et 10 h. p.m.  
**LOEWS** — "Francis of Assisi" — 8.30 - 12.30 - 3.00 - 5.10 - 7.20 - 9.30.  
**PLAZA** — "Mitsou" — 12.00 - 2.50 - 8.25 - 10.00 — "Le servante du maître" — 12.50 - 4.25 - 8.00.  
**ST-DENIS** — "Le rachat du passé" — 12.00 - 3.05 - 5.30 - 8.05 — "Les femmes disparaissent" — 1.20 - 4.25 - 7.10 - 10.15.



Après le triomphal succès à New-York de leur spectacle "La Plume de ma tante", Robert Dhéry et sa femme, Colette Brosset, ont retrouvé les studios français de cinéma où ils ont commencé à tourner "La Belle Américaine". Dans ce film, MICHEL SERRAULT, que l'on voit ci-dessus, incarnera un savoureux clochard. Également de la distribution du film: Annie Ducaux, de la Comédie-Française; Jacques Fabbri, Jean-Marc Thibault et Louis de Funès.

### Rétrospective Von Stenberg au Festival de San Francisco

SAN FRANCISCO. — Josef von Sternberg a accepté l'invitation de Irving Levin, directeur du Festival International du Film de San Francisco, de faire partie du jury du Festival, qui aura lieu à l'automne. À l'occasion de cette acceptation, le Festival de San Francisco présentera une rétrospective des plus grands films de Von Sternberg. Depuis son premier film, "The Salvation Hunters", tourné en 1924, le nom de Von Sternberg a été considéré comme aussi important, dans l'histoire du cinéma, que ceux de Chaplin, de René Clair, de Frank Capra ou de Von Stroheim. Né à Vienne, Von Sternberg vint aux États-Unis très jeune et il finança lui-même son premier film, "Underworld", "Thunderbolt", "The Blue Angel", avec Marlene Dietrich, "Morocco", "Shanghai Express", "The

### Cinéma - Publicité : prix à la France

PARIS — Au 8ème Festival international du film publicitaire qui s'est déroulé à Cannes avec la participation des représentants de 22 pays qui ont assisté à la projection de quelque 1.200 films publicitaires, la France, avec "Cinéma et Publicité" a remporté la "palme d'or" de la ville de Cannes et le "grand prix du cinéma" avec "Mazie Ride", un film réalisé par Bernard Lemoine. "Blonde Venus" et "Devil is a Woman", texte de John Dos Passos, que plusieurs considèrent comme son plus grand film. Plus récemment Von Sternberg a tourné "An American Tragedy", "Macao" et "Duel in the Sun". Le nom des autres membres du jury au Festival de San Francisco sera annoncé bientôt. L'ancien jury était composé du compositeur Darius Milhaud, du critique newyorkais Herman G. Weinberg et du journaliste russe Alexandre Karaganov.

### TÉLÉVISION

JEUDI	20 JUILLET	21 JUILLET
2.30 - Atusque	4.45 - Sports-images	7.00 - Les nouvelles
4.30 - Long métrage	7.30 - Pattes de mouche	7.15 - Monsieur le maire
4.00 - Édition métropolitaine	8.30 - Cinéma Kraft	8.30 - Sur la sellette
4.15 - Nouvelles sportives	10.00 - Dix sur dix	10.00 - Investigation criminelles
4.30 - Téléjournal	10.45 - Nouvelles	10.55 - Métrage
4.45 - Kermesse	11.05 - La ronde des sports	11.16 - Cinéma
7.15 - Conférence	11.16 - Cinéma	12.30 - Perte
7.30 - Exploits sportifs	12.30 - Perte	12.30 - Perte
7.45 - Au delà des apparences	12.30 - Perte	12.30 - Perte
8.00 - Clé de sol	12.30 - Perte	12.30 - Perte
8.30 - En quête de chansons	12.30 - Perte	12.30 - Perte
9.00 - Rendez-vous avec Michèle	12.30 - Perte	12.30 - Perte
9.30 - Téléjournal	12.30 - Perte	12.30 - Perte
9.45 - Nouvelles sportives	12.30 - Perte	12.30 - Perte
10.00 - Commentaire	12.30 - Perte	12.30 - Perte
10.00 - Clé de sol	12.30 - Perte	12.30 - Perte
11.45 - Téléjournal	12.30 - Perte	12.30 - Perte
12.30 - Ouverture - En matinée	12.30 - Perte	12.30 - Perte

## Dans les studios de la M-G-M Programmes de radio

La Compagnie Metro-Goldwyn-Mayer annonce que le nouveau lancement de "Gone with the Wind" a rapporté jusqu'à aujourd'hui des recettes brutes atteignant \$12 millions. Le film, on s'en rappelle, avait été lancé originairement en 1939, et il détient un des plus forts records de recettes de tous les temps, aux États-Unis.

Un nouveau couple remarqué à l'écran américain est celui de Paula Prentiss et Jim Hutton. Ces deux comédiens figurent au générique du nouveau film, "The Honeymoon Machine", après avoir été très appréciés dans "Where the Boys Are".

Stephen Boyd vient d'être engagé pour le premier rôle du film "Jumbo". Et pour la même occasion, il fera ses débuts à l'écran, aux côtés de Doris Day avec qui il chantera deux duos.

Il s'agit d'une adaptation au cinéma d'une comédie musicale présentée sur le Broadway en 1936.

Un jeune étudiant de Hambourg, Armin Otte, vient de

**A LA CHAÎNE DE RADIO-CANADA**

**CE SOIR**

8 h. 00 — Le Divertimento du "Baiser de la fée" de Stravinsky avec l'Orchestre de Chicago. — Des Extraits de "La Traviata" chantés par Maria Callas avec l'Orchestre de la RAI. — La Guinette en la maison de Mozart avec David Oppenheim et Goulbour de Budapest. — La Suite de l'opéra "Kerkes" de Haendel. — La Suite no 1 de Bartok avec l'Orchestre de la Hongrie.

10 h. 00 — RECITAL: Solistes: Richter (avec Harmonique de Schumann, Scriabine, Schoenberg et Liszt). — Le Concerto de piano no 2 de Bartok avec Richter et l'Orchestre philharmonique royal, sous la direction de Rudolf Kempe.

11 h. 00 — CONCERT DE LA B.C. — Moura Lympany, pianiste, joue Scriabine, Schoenberg et Liszt. — Le Concerto de piano no 2 de Bartok avec Richter et l'Orchestre philharmonique royal, sous la direction de Rudolf Kempe.

CBM-FM — 100.7 Mc — MONTREAL

## FESTIVALS DE MONTREAL 26e SAISON 1961

3 AOUT AU 2 SEPTEMBRE

- THÉÂTRE**
- "DEBUREAU" PAR LE RIDEAU VERT  
Au théâtre Stella, les 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 août, à 8 h. 30 p.m.
  - "N'ECOUTEZ PAS, MESDAMES"  
Au théâtre Stella, les 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 août, à 8 h. 30 p.m.
  - "THE BOY FRIEND"  
PAR LE MOUNTAIN PLAYHOUSE  
Au Lac aux Castors du 10 août au 2 septembre incl. excepté les dimanches — A 8 h. 30 p.m.
  - "IL NE FAUT JURER DE RIEN"  
PAR LE THEATRE INTERNATIONAL DE MONTREAL  
A La Poudrière de l'île Sainte-Hélène, les 7, 8, 13, 17, 18, 19 août, à 8 h. 30 p.m.
  - "PRUDENCE SPURNS A WAGER"  
A La Poudrière de l'île Sainte-Hélène, les 9, 10, 12, 14, 15 et 16 août, à 8 h. 30 p.m.
  - "KORCSZAK UND DIE KINDER"  
Lecture en allemand à La Poudrière, le 11 août à 8 h. 30 p.m.

### MUSIQUE

- a) OPERA : "L'HEURE ESPAGNOLE DE RAVEL et "LA SERVANTE MAITRESSE" DE PERGOLESE  
A la Comédie Canadienne, les 10, 12, 17, 18, 19 août, à 9 heures
- b) CONCERT SYMPHONIQUE  
Direction Jacques Beaudry — Soliste: Vlado Perlemuter — Programme Honegger, Ravel  
Au Plateau, le 15 août, à 9 heures
- c) PRO MUSICA ANTIQUA  
Direction Safford Cape — Musique du Moyen-Age et de la Renaissance à la Comédie Canadienne — Les 14 et 16 août, à 9 heures
- d) LE TRIO HONGROIS  
Programme Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Brahms, à la Comédie canadienne, les 22 et 24 août, à 9 heures
- e) RECITAL  
Par Georg Solchany, pianiste — Programme: Bach, Beethoven, Debussy, à la Comédie canadienne, le 25 août, à 9 heures
- f) RECITAL  
Par ALI AKBAR KHAN, sarodiste, à la Comédie canadienne, le 15 août, à 9 heures
- g) RECITAL  
Par RAYMOND DAVELUY, organiste  
Programme: Bach, Franck, Couperin  
A l'Oratoire Saint-Joseph, le 30 août, à 9 heures
- h) CONCERTS DE MUSIQUE ACTUELLE (Instrumentale, concrète, électronique)  
A la Comédie canadienne, les 3, 4, 5, 6, 7 août, à 9 heures
- i) CONCERTS DE MUSIQUE DE JAZZ  
A la Comédie canadienne, à 9 heures  
26 août: MODERN JAZZ QUARTET  
27 août: OSCAR PETERSON TRIO  
28 août: à déterminer  
29 août: THE HERBIE MANN SEXTET  
30 août: à déterminer  
31 août: THE MITCHELL RUFF TRIO
- j) MCGILL CHAMBER ORCHESTRA  
Programme: Corelli, Albinoni, Vivaldi, Schoenberg  
Aux Jardins du Musée des Beaux-Arts, 7 et 11 août, à 9 heures
- k) AU MUSEE DES BEAUX-ARTS  
Exposition des chefs-d'œuvre des sculpteurs contemporains du Royaume-Uni

Billets en vente aux endroits suivants: SOCIÉTÉ DES FESTIVALS, 714 ouest, Sherbrooke — VI. 9-6019 A. VI. 3-6016 (Centre éducatif et culturel) LA COMÉDIE CANADIENNE, 84 ouest, Ste-Catherine — UN. 1-3329 ED. ARCHAMBAULT, 500 est, Ste-Catherine — VI. 9-6201 ED. ARCHAMBAULT, 2140 Mountain — VI. 5-6202 THEATRE STELLA, 4664 St-Denis — VI. 4-1793 W.L.A. & C.O., 1539 ouest, Ste-Catherine — UN. 6-6801

Pour commandes postales (encerclez spectacles et prix)

SPECTACLES	PRIX DES PLACES	Nombre	Date	Total
CONCERT SYMPHONIQUE, JAZZ	3.30	2.25	1.13	
OPERA	3.74	2.25	1.13	
MUSIQUE ACTUELLE	3.38	2.25	1.13	
TRIO HONGROIS, PRO MUSICA	2.82	2.25	1.13	
RECITAL SOLCHANY	2.82	2.25	1.13	
DEBUREAU/N'ECOUTEZ PAS M. 2.82				1.13
POUDRIERE/ THE BOY FRIEND	3.38			
MCGILL CHAMBER ORCHESTRA	2.54	1.97		
RECITAL RAYMOND DAVELUY	1.49	1.13		
RECITAL ALI AKBAR KHAN	2.25	1.49	1.13	

ADRESSEZ: LA SOCIÉTÉ DES FESTIVALS DE MONTREAL (Centre éducatif et culturel) 758 ouest, rue Sherbrooke  
 NOM .....  
 ADRESSE .....  
 Pour plus de renseignements, demandez notre dépliant.  
 Révisés: VI. 9-6019 - 6016

LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA

Réervations: AV. 8-5603

CE SOIR à 8.40

**CINERAMA AVENTURE DES MERS DU SUD**

TECHNICOLOR VERSION ORIGINALE

IMPERIAL

1430 BUIE - AV. 8-7172

20 ans

Voyez comment un jeune aventurier belliqueux décide de vivre sous le signe de la croix.

**francis of ASSISI**

CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE

Stationnement Garage  
Prêt-Windows  
Après 6h. p.m.

A L'AFFICHE **LOEW'S**

SALLE CLIMATISEE

DEUX FILMS EXCEPTIONNELS

Un chef-d'œuvre de l'esprit parisien

**BOBOSSE**

Un drame dont le dénouement reste imprévisible jusqu'à l'ultime image.

**Ascenseur pour l'échafaud**

JEANNE MOREAU  
Maurice RONET

FRANÇOIS PERIER MICHELE PRESLE

COMEDIE CANADIENNE UN. 1-3339

SALLE CLIMATISEE

JUSQU'AU 21 JUILLET

**LE CUIRASSE POTEMKINE**

A PARTIR DU 22 JUILLET

**PAISA** un film de Roberto Rossellini

A Montréal: VI. 2-6053 A Ste-Marguerite: CA. 8-2160

4 DERNIERES: **ETE ET FUMÉES**

A PARTIR DE JEUDI, LE 27 JUILLET

**UNE FEMME ROUGE** d'après Dostoïevsky

**JOUR D'AUBAINES AU PARC BELMONT**

on s'amuse! midi à minuit!

**JOUR A 10¢ AUJOURD'HUI JEUDI**

**MANEGES 10¢ chacun ADULTE ou ENFANT**

tous les manèges du ROYAUME DES ENFANTS à 5¢ chacun

**Chez Pierre**

depuis 20 ans

on mange de la cuisine simple mais de bon goût

**Chez Pierre** la qualité est là

**Chez Pierre** véritable cuisine bourgeoise

**Chez Pierre** ouvert de midi à 11.30 p.m. tous les jours excepté le dimanche

Licence complète

1263, rue Labelle

VI. 2-1590

Elegance de la saison



Des boutons de forme ovale font la principale garniture, avec les piqués si à la mode de cette charmante petite robe de la collection Harmay de New-York.

Le patron imprimé No. M 334 est offert pour les tailles juvéniles 10, 12, 14, 16 et 18. La d'un tissu de 35 pouces de largeur.

Ce patron de Harmay est en vente au prix de \$1, au Service des Patrons, "LE DEVOIR", 434 rue Notre-Dame. Les commandes doivent être faites par écrit très lisiblement avec mesures et numéros exacts, en ayant soin d'inclure un bon de poste de \$1.

"La belle-mère de l'année" en Italie

Il fallait y penser! Et la paix mondiale est peut-être déjà sur une meilleure voie!

ROME — Une italienne du nom de Flavia Petrini Rosini, méritait récemment un titre fort enviable, et un "mattarello" miniature en or.

Cette charmante femme aux cheveux gris, qui est âgée de 37 ans, a été nommée "la belle-mère de l'année" pour 1961, en Italie.

Son trophée, le "mattarello", représente le rouleau à pâte en bois dont se servent les ménagères italiennes pour aplâtrer leur "pasta" ou pour préparer le "ravioli".

Les membres du jury ont déclaré que ce concours avait été institué pour réfuter tout ce qui n'est fait depuis deux siècles, en littérature, au théâtre, dans les caricatures facies, au sujet des belles-mères, et qui n'est pas conforme à la réalité des faits.

Le dévouement honoré Mme Rosini a été choisie parmi 150 concurrentes. Le règlement de ce concours exigeait que la gagnante fut considérée comme une véritable "mama", également par le mari et l'épouse, en somme, "un ange de la maison, prêt à se sacrifier pour assurer le bonheur du jeune ménage".

Mme Rosini a quitté son emploi pour se dévouer entièrement à la famille de son fils, au moment où sa belle-fille, Clelia Campea, âgée de 33 ans, est devenue aveugle, en donnant naissance à son sixième enfant. Les organisateurs de ce concours disent que l'année prochaine, il se pourrait bien que l'événement prenne une envergure internationale.

Les mauvais effets de trop de soleil ou de la grande chaleur nécessitent des premiers soins. Le malade peut souffrir de maux de tête, de crampes abdominales, de nausées, d'étourdissements ou il peut même être inconscient. Il faut le mettre dans un lieu frais et ensuite lui donner de l'eau salée à boire (1-2 cuillères à thé de sel dans une chopine d'eau).

INSTITUTEUR OU INSTITUTRICE

Ayant qualifications requises pour enseigner 6e année garçons. INSTITUTRICE ayant qualifications requises pour enseigner 8e année filles. Références nécessaires. Bons salaires.

S'adresser au: secrétaire-trésorier, J.A. MALOUIN, ST-CESAIRE, QUE. Tél. 536-3012, le soir

Petites annonces du "Devoir"

- A VENDRE: Lit d'enfant, 30" x 34" - matelas à ressorts - sommier à lames, neuf, pour \$18. Tel. CR. 9-7445 - 22-7-61. Lampe-torche, lampe de table, fendrière (noyer et céramique). Le tout pour \$18. Tel. CR. 9-7445 - 22-7-61. "Bassinette", 30" x 24" - matelas à ressorts - sommier à lames, neuf, \$23. Tel. CR. 9-7445 - 6877, rue St-Denis, 22-7-61. Mobiliers complets de cuisine, chambre à coucher, salon. Etat neuf. Le tout: \$275. - Téléphone: RA. 9-1133, 21-7-61.

Encouragez nos annonceurs

TARIF Annonces classées 434 Notre-Dame est "Le Devoir" - VI. 4-3361 (Commandes prises jusqu'à 3 heures la veille de la publication.)

ANNONCES ORDINAIRES - Tarif minimum de \$1.00 pour 5 lignes (25 mots).

Compter 5 mots à la ligne. Une partie de ligne compte pour une ligne entière. Les abréviations, initiales comptent pour un mot; les mots composés pour autant de mots; chaque nombre pour un mot. Pour les réponses devant être expédiées par la poste, ajoutez 25 cents.

CRÈDES SÉRIÉES - Une ligne en caractère gothique 12 points (30 lettres ou espaces) équivaut à 2 lignes.

PROFESSEUR DEMANDE - Professeur d'anglais demandé, homme ou femme. Mentionnez âge, qualifications, années d'expérience, salaire désiré. S'adresser à: M. Dana Côté, Casier postal 1056, Trois-Rivières, Qué. 22-7-61

PENSION DEMANDE - Jeune étudiant français désire pension pour six semaines dans famille canadienne-française - de préférence chez professionnel. RE. 7-2991 24-7-61

TRANSPORT: Appelez Montreal Moving, transport général, déménagement assure à l'impôt en. \$1.50, \$1.50, \$5.00, \$10.00. poêle etc., emballage, entreposage. RA. 1-1194. JNO

TRANSPORT CAMIONNAGE: ROUSSILLE Transport. Déménagement ville, campagne et longue distance. Spécialité: pianos, poêles, réfrigérateurs. RA. 5-2421. J.N.O.

VENDEURS D'ANNONCES: publicitaire demandé avec expérience et voiture pour hebdomadaire de la rive sud. Salaire et commission. Montreurs assurés \$5,000.00 assurés. Territoire exclusif. Téléphone: OL. 3-2431. 22-7-61

La Femme

au FOYER et dans le MONDE

La mode à New-York

Les femmes pourront encore choisir parce qu'il y en a pour tous les goûts

Grande nouvelle: tailles de guêpes et corsage moulé ne sont plus de mode - Le fourreau disparaît: tant mieux pour celles qui ne sauraient s'amincir en lame d'épée - Les manches reviennent à la mode! Toutes les jupes couvriraient le genou: elles allongent donc - Pierreries et broderies rutilent sur les robes du soir

NEW-YORK PA — La taille de guêpe et les corsages ajustés ne sont pas de mode, a décrété mercredi le porte-parole de la maison Rudolli qui, avec Roxane, et chez Samuel Winston, et Jablow faisait les frais de la troisième journée des défilés de mode d'automne organisée pour les rédactrices féminines.

D'ajouter cette autorité du domaine de la mode: "On voit tous les contours de la silhouette, mais on ne les emprisonne pas", sur ces mots, le modèle suivant de la collection faisait son apparition.

Il s'agissait d'une robe du soir vert émeraude dont la taille était fort cintrée et le corsage des plis moulants. Les quelque 200 chroniqueuses éclatèrent de rire et applaudirent la jolie création.

Hausant les épaules, le prophète ajouta: "Il y en a pour tout le monde", et il se pencha vers elle à la combattre assez bien.

Il s'agit du Dr Alma Cooke, une Américaine, fille d'un ministre protestant de Orkland, en Californie, et diplômée du collège de médecine de l'université de Californie, en 1920. La même année, elle demandait un poste missionnaire en Afrique, à la Commission américaine de l'Eglise Congrégationaliste.

Comme à cette époque, il n'existait aucun poste en Afrique pour une femme médecin, elle fut envoyée en Chine. Durant 30 ans, elle travailla dans ce pays, jusqu'au moment où les communistes l'obligèrent à partir.

Encore une fois, le Dr Cooke offrit ses services comme volontaire, en tant que docteur missionnaire en Afrique. Quelques mois plus tard, elle partait pour l'Angola, en Afrique occidentale portugaise et, l'année suivante, elle associait ses efforts à ceux de deux autres médecins, à l'hôpital Willis F. Pierce Memorial, à Mont Siinda, en Rhodésie du Sud.

Un principe d'éducation parmi tant d'autres...

TORONTO. — S'il vous arrive de prendre votre petit garçon en flagrant délit de vol, alors qu'il s'amuse à chiper des sous dans votre sac, n'allez pas surtout vous exclamer: "Ah, ce qu'il est gentil!"

Mme Miriam Kennedy, une spécialiste en matière d'éducation, est d'avis qu'un tel comportement de la part des parents, peut parfois conduire un enfant sur le chemin de la délinquance. "Les parents permettent souvent aux jeunes enfants de commettre un acte qu'ils n'ont pas fait eux-mêmes", dit-elle.

Bibliographie religieuse

"DEUX MILLE ANS APRES" L'Evangile commenté aux jeunes, par Robert Claude, s.j. - Collection "ADOLESCENT, QUI ES-TU?" Série Spiritualité. 6-6-6

Le Père Claude est universellement connu par ses écrits pour les adolescents. "Adolescent, qui es-tu?" et "La Lumière de la Montagne" ne sont-ils pas devenus d'authentiques classiques?

Sous la direction du Père Claude, la collection "Adolescent, qui es-tu?" s'adresse aux jeunes de 15-18 ans. Elle comporte trois séries: spirituelle, culturelle, romans. La première série présente l'Écriture Sainte et en tout premier lieu, l'Evangile: c'est l'objectif précis de "Deux mille ans après".

"Lis l'Evangile!" A ce conseil, les jeunes répondent avec promptitude. Avec le même promptitude ils se lassent, hantant contre les difficultés du texte.

A cet élan contrarié "Deux mille ans après" veut offrir: — le texte sacré, — un commentaire simple mais éclairant, — des "amorces" de méditation. Et cela par séquences de trois ou quatre pages.

L'auteur souhaite que ce texte, commentaire et méditation conduisent à des commentaires plus fouillés, à des méditations plus personnelles. Jusqu'au jour où suffira le texte vierge de l'Evangile.

Dans ce nouveau livre, le lecteur rencontre un Père Claude 74 inchangé: connaissance aigüe de l'adolescent, expérience patinée de l'éducation, actualisation jamais délaissant du message.

Un volume 12x17 cm., 224 pages, 25 illustrations au trait, couverture illustrée et vernie. Editions CASTERMAN.

Les gens qui vivent seuls ne prennent souvent que du thé et du pain grillé au lieu d'un repas bien équilibré. S'il s'agit d'une question d'économie, les vieilles personnes comme les jeunes peuvent obtenir à des prix raisonnables les abats, les céréales à pain entier, le lait en poudre écrémé et des légumes verts ou jaunes, qui comportent les éléments nutritifs nécessaires.

dèles de cette maison est une robe en matelassé, pêche et brun, avec un manteau réversible en mohair et en matelassé.

Pour le soir, chez les trois couturiers, tout les modèles sont rutilants de pierreries et de broderies; les manches descendent presque toutes juste au bas du coude et les jupes couvrent tou-

tes le genou et certaines sont intentionnellement inégales. Le fourreau disparaît de plus en plus pour faire place à une ligne plus souple et la taille baisse: on ajoute des plis aux jupes et, chose certaine, le brun sera très à l'honneur. Mais surtout dans les tons plus foncés.

Médecine versus sorcellerie dans la plupart des pays africains

NEW-YORK — Il n'arrive pas souvent qu'un médecin doive entrer en concurrence avec un sorcier. C'est pourtant le cas d'une femme médecin de 74 ans, qui doit envisager cette compétition inusitée en Rhodésie du Sud mais, jusqu'à présent elle a su la combattre assez bien.

Elle explique que nombreux sont les Africains qui auraient peur de demeurer seuls à l'hôpital, sans avoir à leur côté leurs parents qui, eux aussi, s'installent dans la maison, dorment parfois sous les lits, ou n'importe où, et aidant aux soins du malade jusqu'au moment où ce dernier pourra retourner chez lui.

Sauf dans les cas de maladie très grave, les parents font cuire les repas du patient, au-dessus de petits feux de bois, aménagés sur le terrain de l'hôpital. "La présence des parents est d'importance vitale pour le rétablissement et la sécurité des patients, et leur accès à l'hôpital est toujours facilité", de dire le docteur Cooke.

Hôpital achalandé

Dans ce pays, elle dit que le rival le plus redoutable du médecin, c'est le "docteur-sorcier". "Bien des patients ne viendront nous consulter qu'après s'être découvert le monde et hardiment, les Jésuites sont partis pour convertir les nations lointaines. En les suivant dans leur époque évangélique, nous ferons le tour du monde.

A la mort de saint Ignace en 1556, il y avait 150 jésuites missionnaires. Actuellement sur les 35,000 membres que compte la Compagnie, 6,400 sont à l'œuvre dans les pays de mission.



Davidow, de New-York, présente, dans ses collections automne-hiver 1961, ce ravissant costume de tweed gris Linton avec jupe droite et ceinture souple à boucler à volonté. (Photo: N.-Y., C.G.I.)

Un nouveau tour du monde avec la revue colorée "Fêtes et Saisons"

Les missions lointaines ont été, dès le début, l'une des grandes préoccupations de la Compagnie de Jésus. Celle-ci est née au moment où la vieille Europe découvrait le monde et hardiment, les Jésuites sont partis pour convertir les nations lointaines. En les suivant dans leur époque évangélique, nous ferons le tour du monde.

A la mort de saint Ignace en 1556, il y avait 150 jésuites missionnaires. Actuellement sur les 35,000 membres que compte la Compagnie, 6,400 sont à l'œuvre dans les pays de mission.

Ces missionnaires jésuites appartiennent à toutes les races. On les trouve dans la brousse et dans les universités, dans des laboratoires et dans des paroisses, dans des centres de recherche, dans des séminaires, auprès des étudiants ou partageant la vie des plus pauvres. En les montrant à l'œuvre aujourd'hui, ce numéro de FETES ET SAISONS vous fera faire une seconde fois le tour du monde.

AU SOMMAIRE: 20,000 lieues sur les mers — La Chine au centre de la carte du monde — L'université Aurora de Shanghai — Au pays du soleil levant — L'Inde: le plus vaste territoire de mission des Jésuites — En pays bouddhiste — Sur les routes du Tchad — Le collège interraciale d'Usambura — "Flash" sur le Congo.

Des articles sur les grands problèmes missionnaires, des reportages dans les pays de mission. Un numéro abondamment illustré et d'une grande actualité.

Gâteaux succulents très vite faits

Les nouveaux mélanges à gâteaux "Royal Robin Hood" font sensation! Chocolat hollandais, Chocolat-menthe et Citron. Les deux premiers sont succulents, le troisième est délicieux.

Préparé avec de la farine Robin Hood à mouture fine, du sucre granulé extra fin et un nouveau "shortening" ensuite fondu pour être incorporé parfaitement à tous les ingrédients, ces nouveaux mélanges ont déjà acquis une popularité solide auprès des ménagères canadiennes.

De nos jours, l'histoire à la page sait que si elle sert un gâteau vraiment délicieux avec suffisamment de café ou de jus de fruits ou de liqueurs gazeuses, sa réunion est un succès... sans se préoccuper d'autres plats qui sont si longs à préparer souvent et qui perdent leur fraîcheur sur l'assiette. Si vous avez plusieurs invités, les rafraîchissements peuvent se limiter à des tranches très minces de pain aux fruits ou de pain au fromage beurré, des doigts de dame croquantins et deux gâteaux élégants. Servez différents saveurs. Par exemple, un gâteau étagé au chocolat hollandais ou un gâteau au chocolat-menthe, qui est aussi délicieux, garni d'un glaçage qui fond dans la bouche, et comme contraste, un gâteau au citron décoré d'une glace moussueuse.

Pour se défendre des marigouins, on supprime leurs lieux de reproduction. L'eau stagnante dans les mares, les boîtes de fer-blanc ou les gouttières sert à la reproduction; il faut donc brûler ou aplâtrer les

boîtes de fer-blanc ou autres articles qui renferment de l'eau ainsi que les petits bassins de jardins qu'il faut nettoyer et faire sécher avant de les remplir.



Tissu royal pour les grands soirs: un ensemble en brocard d'or, de Ceil Chapman, tiré de sa collection automne-hiver, présentée à New-York ces jours derniers. Le manteau n'a que deux boutons assez importants, à l'encolure et à l'empieusement du corsage. La robe sans manches est très cintrée et le corsage vaguement blousant est complété par un collier de pierres sombres, par Carnegie. Les gants sont de la maison Aris et les souliers de chez Delman. (Photo: N.-Y., C.G.I.)

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

ASSURANCE: Horace Labrecque et Fils Ltée, Courtiers d'assurances Agréés. Nous invitons les communautés religieuses à se servir de nos services particuliers. 1411, rue Crescent, Victor 9-2371.

ELECTRICIEN: Entrepreneur-électricien Jean K. Malouin Inc. Entretien - Réparations RA. 1-9630 6305, 25e ave., Rosemont.

MEDECINS: Dr Maxime Brisebois, Médecin généraliste - Rayons X, L.G.M.C., F.R.C.S.C. De la Faculté de Médecine de Paris. Maladies générales, endocriniennes, urinaires, digestives, articulaires. Bureaux tous les jours de 10 h. à midi, 2 à 6, 7 à 8 h., excepté samedi de 10 h. à midi, de 2 à 4. L.A. 3-3212 - 316, Sherbrooke est.

DACTYLOGRAPHES: "Tout pour le bureau" Dactylographes machines à additionner, à écrire les chèques, billes, pupitres, etc. Canada Dactylographe Inc. 44 e. rue St-Jacques, Montréal. Tél. VI. 4-3491 R.-T. Armand.

ASSURANCES: Compagnie d'Assurance sur la Vie La Saubegarde MONTREAL

# La Banque Canadienne Nationale traite du nouveau budget fédéral

## Dans son bulletin de juillet

D'après le bulletin de juillet de la Banque Canadienne Nationale, d'aucuns espèrent l'annonce du nouveau budget fédéral des solutions pratiques aux difficultés économiques de l'heure. Leur attente a peut-être été déçue. Après avoir dressé le bilan de l'année 1960, le ministre des finances conclut que l'économie canadienne manque de ressort et qu'il faut en chercher la cause dans la profonde évolution qui s'est opérée lentement depuis la fin de la guerre. La concurrence s'est sensiblement accentuée sur les marchés mondiaux, ce qui a exigé une plus grande efficacité. Les Etats-Unis, notre principal marché, n'ont pas progressé à un rythme satisfaisant. Notre effort d'ouvrir et d'augmenter rapidement et dans de plus grandes proportions que dans les autres pays occidentaux. Néanmoins, nous n'avons pas réussi à trouver du travail à tous ceux qui sont venus travailler à la main-d'œuvre. Plusieurs d'entre eux n'avaient pas la formation requise pour satisfaire les exigences de nos industries devenues de plus en plus spécialisées. En outre, bon nombre de nos industries ont une capacité de production excédentaire.

Quelle politique entend suivre le ministre afin de corriger la situation? D'abord, il croit qu'un déficit élevé peut, sans risque d'inflation, favoriser l'accroissement de la production et, en conséquence, des revenus et de l'épargne. Dès que nous parviendrons à un haut niveau d'emploi et à une nouvelle période de croissance, le régime fiscal actuel permettra l'équilibre du budget, à un certain amortissement de la dette. Il ne propose donc aucune modification du niveau général des impôts sur le revenu des particuliers et sur le revenu des sociétés.

**Balance commerciale**

Afin d'équilibrer la balance commerciale, le ministre est d'avis qu'il faut à la fois réduire nos importations afin de neutraliser nos exportations. Il importe aussi de rectifier la balance des paiements afin de neutraliser, du moins dans une certaine mesure, les effets de l'entrée massive de capitaux. Voilà pourquoi le gouvernement a décidé d'utiliser le Fonds des changes afin de ramener le taux du dollar canadien à un niveau plus compatible avec notre situation économique. Afin d'arriver à cette fin, le Fonds des changes sera en mesure d'ajouter, au besoin, des montants importants à ses réserves de dollars des Etats-Unis, grâce à des achats effectués sur le marché des devises.

## Nomination aux PREVOYANTS DU CANADA



M. Raymond Desrosiers, B.A., L.Sc. com.

M. Tancrede Sicard, C.L.U., directeur des agences Les Prévoyants du Canada, annonce la nomination de M. Raymond Desrosiers, B.A., L.Sc. com., au poste de gérant de l'assurance collective vie et accident maladie pour la région de Montréal. M. Desrosiers obtint, en 1955, sa licence en Science Commerciale, section mathématiques, à l'École des Hautes Etudes Commerciales. De 1955 à 1956, il alla faire des études post-universitaires en actuariat et statistique à l'Université du Manitoba, à Winnipeg. M. Desrosiers est entré au service des Prévoyants du Canada en novembre 1957 à titre de représentant. Ses bureaux sont situés à 1654, rue Mont-Royal, Montréal.

## BOURSE CANADIENNE

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Per.	Com.
Alcan	4750	27	26	26	-1
Alcoa	500	30 1/2	30 1/2	30 1/2	-1
American	4000	15	15	15	-1
Ang. Mol.	10850	268	265	261	+2
Ang. Pip.	25	84 1/2	84 1/2	84 1/2	-1
Ang. Nfld.	1017	9 1/2	9 1/2	9 1/2	+1
Arco	310	3	3	3	-1
Atlas Tel.	850	70	70	70	+2
Augustus	1751	24	23	24	+2
Barrick	1000	8 1/2	8 1/2	8 1/2	-1
Bell Canada	1570	22	22	22	-1
Burnt Hill	7535	11	11	11	+3
Cal. Ed.	150	17 1/2	17 1/2	17 1/2	-1
Campbell	1050	65	65	65	-1
C. Kodak	2000	150	145	150	+10
Canadian	36	65	65	65	-1
Canorain	21250	35	35	35	-1
Canrex	1000	150	150	150	-1
Carbec	2000	15	15	15	-1
Cassiar	200	13 1/2	13 1/2	13 1/2	-1
Chemical	4450	300	300	310	+5
Chin. Carb.	1400	55	55	55	-1
Chimman	1000	4	4	4	-1
C. Vaude	500	90	90	90	+5
Copprout	1050	65	65	65	-1
Crain Rd.	100	17	17	17	-1
Dansault	225	12 1/2	12 1/2	12 1/2	+1
Dansault arts	700	325	325	325	+125
D. Eng.	715	22 1/2	22 1/2	22 1/2	-1
D. Explorers	4700	40	38	39	-1
D. L. East	1400	55	55	55	-1
D. Oilchem	270	22	22	22	-1
Fab	3500	11	11	11	-1
Falcon	100	5 1/2	5 1/2	5 1/2	-1
G.F. Mining	16000	17	16 1/2	16 1/2	-2 1/2
Hastings	2200	82	82	82	-1
Int. Ceram.	200	8 1/2	8 1/2	8 1/2	-1
Jubilee	241	375	350	350	-1
Lab. Accept	600	8 1/2	8 1/2	8 1/2	-1
Lamb A	125	13 1/2	13 1/2	13 1/2	-1
Linsdale	500	2 1/2	2 1/2	2 1/2	+1
Masoval	85155	2	2	2	-1
Mer. Chip	400	13	13	13	+1
Merrill	1500	65	65	65	-2
MT Pleasant	1000	54	54	54	-1
MR. Dairies	2115	7 1/2	7 1/2	7 1/2	-1
Native W.	750	4	4	4	+1
N. Jack L.	2200	4 1/2	4 1/2	4 1/2	+1
NW Amulet	3500	24	23	23	-1
NA Rare	3000	37	36	36	-1
Opeiska	100	65	65	65	-1
Orin	100	12	12	12	-1
Porcupine	5200	13	13	13	-1
Que. Carb.	100	18	18	18	-1
Que. Cobalt	900	280	280	280	-1
Raglan	6200	45	45	45	-1
R. Exp.	500	25	25	25	-1
St. Colum	5100	445	420	445	+30
Saxon Dev	1100	145	145	145	-1
Shon. Serv.	100	8	8	8	-1
Sicelco	300	55	55	55	-2
Sobey	125	18 1/2	18 1/2	18 1/2	-1
TRC Corp	385	80	80	80	-1
U. Alum.	100	120	120	120	-1
U. Prin.	100	120	120	120	-1
U. Town. El.	255	13 1/2	13 1/2	13 1/2	-1
Virginia	15000	4	4	4	-1

## POTINS FINANCIERS

Les transactions étaient peu considérables, hier, sur la Bourse de Montréal et sur la Bourse de Toronto, il y avait plus de perdants que de gagnants. A Wall Street, seuls les missiles d'offraient une bonne résistance à la pression des ventes. Maintes valeurs améliorèrent leur position sur la Bourse de Londres, au regard des séances précédentes.

Le ralliement tardif, manifesté hier sur la Bourse de N.Y., ne serait pas sans rapport avec la déclaration du président Kennedy "à l'effet qu'il est satisfait des progrès de l'économie des E.-U. durant le 1er semestre de cette année, en dépit du problème sérieux du chômage". Il y eut en effet 5,000,000 chômeurs et 1,000,000 employés à temps partiel, chiffres qu'il faudra réduire, a-t-il dit.

Graham, Armstrong Securities Ltd vient de publier une intéressante étude sur les billets à revenu, convertibles, 5 1/2% de Trans-Canada Pipe Lines Ltd, une valeur apparemment fort attrayante selon ce qui ressort des 3 pages non interligées publiées.

Les prêts personnels au pays ont augmenté de \$29,000,000 à \$93,000,000 à la fin de mai, contre \$72,000,000 il y a 1 an, soit une preuve que les affaires s'améliorent ici.

La liste des valeurs supérieures comme placement par la Maison Biensue Ltee laisse voir des rendements de 2.40% à 5.47%.

Société de Placements Inc. suggère, dans sa dernière liste comme placements, des valeurs rapportant entre 5.25% et 6%.

**COMMENTAIRES SUR L'ACTUALITÉ FINANCIÈRE**

La C. S. de Dollard-des-Ormeaux adjuge sa première finance à René-T. Leclerc Inc.

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Dollard-des-Ormeaux, comté de Jacques-Cartier, ont vendu, ces jours-ci, \$350,000 d'obligations en série. René-T. Leclerc, Inc. a payé 98.56 pour \$200,500 de titres à 5 1/4%, 1962-66, et \$149,500 à 5 1/4%, 1967-71. Ainsi, le coût moyen de la finance revient à 5.8952%. L'emprunt comporte un solde de \$112,000 à renouveler en 1971 pour un terme additionnel de dix ans. Le gouvernement provincial a accordé, pour cette émission, un octroi de \$198,902.25. Cette corporation vient sur le marché des obligations pour la première fois. Datées du 1er juillet 1962 au 1er juillet 1971 inclusivement, elles ne sont pas rachetables par anticipation. L'emprunt est contracté pour la construction d'une école élémentaire de douze classes. L'octroi de \$198,902.25, applicable au service de l'émission, est payable en cinq versements annuels et consécutifs de \$39,780.45, de 1962 à 1966 inclusivement. L'évaluation imposable de la corporation scolaire, pour 1960-61, s'élève à \$3,300,090. L'emprunt actuel représente l'unique dette à long terme de la corporation.

Offre prochaine de 500,000 actions de M. E. P. C. Canadian Properties Limited à \$2.55 chacune

Nesbitt Thomson and Company Ltd. et Royal Securities Corporation offriront incessamment une émission de \$600,000 actions de M.E.P.C. Canadian Properties Ltd. à \$2.55 l'action. Sur ce total, seulement 500,000 actions seraient offertes en souscription au public, l'autre 100,000 étant souscrit par la compagnie parente, Metropolitan Estate and Property Corp. Ltd. de Londres, qui en fera un placement. M.E.P.C. Canadian Properties Ltd. a été fondée en 1957 dans le but de posséder, diriger, développer, acheter et voir à la construction d'édifices industriels, commerciaux, etc., sur des terrains possédés ou loués. Elle possède, actuellement, des propriétés à Montréal, Toronto, Hamilton, Ottawa, Calgary et Vancouver. Le produit de cette émission servira au remboursement d'emprunts bancaires et aux besoins généraux de la corporation. Ses recettes nettes ont passé de \$19,116 en 1957, à \$103,674, en 1960, et pour les 9 mois terminés le 30 juin 1961, ils furent de \$84,841. Il est mentionné dans le prospectus, que la compagnie parente a un actif de plus de 25,000,000 de livres sterling et qu'elle est l'une des plus importantes du genre dans le Royaume-Uni.

Canadian Trade Index, publié par la CM, maintenant à la disposition de nos hommes d'affaires

Nos industriels, nos commerçants et le monde de la finance et des affaires en général apprendra avec plaisir que l'Association des manufacturiers canadiens vient de publier l'édition de 1961, intitulée: Canadian Trade Index, un volume qui représente une mine de renseignements sur les produits canadiens fabriqués au Canada. CANADIAN TRADE INDEX, dont la publication vient d'être annoncée par M. F. D. Mathers, président de l'Association des manufacturiers canadiens, est publiée depuis 1900 et il est distribué aussi bien à l'étranger qu'au pays. Cette nouvelle édition renferme les noms d'un total record de 11,785 manufacturiers canadiens, soit 134 de plus que l'an dernier. On y trouvera 142 nouveaux titres de produits fabriqués au Canada tels que sirènes, abris contre les bombes, thés instantanés, ponts en béton pré-fabriqués, portes en caoutchouc, automobiles de course, huiles de coco, pompes-turbinés, etc. La classification méticuleuse et le contenu index de tous les produits permettent l'identification rapide des manufacturiers concernés. Une section entière est consacrée aux producteurs, expéditeurs et exportateurs de produits agricoles. La section réservée au commerce a été entièrement révisée et mise à jour, fournissant un aperçu clair et compréhensif des méthodes et pratiques courantes dans le commerce extérieur, et énumérant les nombreux services offerts par l'Association et par le gouvernement dans ce domaine. Cette nouvelle édition, pour plus d'utilité à ses nombreux lecteurs, contient un index en français, en espagnol et en portugais, de tous les produits qui y sont mentionnés. On peut se procurer l'édition 1961 de CANADIAN TRADE INDEX au coût de \$15 en s'adressant à l'Association des manufacturiers canadiens, Division de Québec.

A. E. Ames & Co. à la tête du syndicat offrant \$14,000,000 de débetures d'Union Gas Company of Canada

Union Gas Company of Canada Limited offre présentement une nouvelle émission de \$1,000,000 de débetures, amortissables, 5 1/2%, série 1961, par l'intermédiaire d'un syndicat dirigé par la maison A. E. Ames & Co. Ltd. et comprenant plusieurs firmes de placement. Ces valeurs seront datées du 15 juillet 1961 et elles écherront le 15 juillet 1981. Offertes à 100.50, elles rapporteront donc de 5.70%. Un tel rendement et le fait que ces valeurs sont considérées comme placement légal pour les fonds des compagnies d'assurance enregistrées au pays porteraient à croire qu'elles seront souscrites rapidement, d'autant plus que l'entreprise dessert un territoire bien peuplé, soit le sud-ouest de la province de l'Ontario. En 1958, elle a acquis les propriétés de Dominion Natural Gas, puis, sur la fin de la même année, celles de City Gas Co. et elle détient, en outre, 99% des actions de United Fuel Investments, etc. Il ressort du prospectus publié à l'occasion du financement précité que l'entreprise comptait, à la fin du dernier exercice financier, soit au 31 mars 1961, un total de 229,962 clients, contre 219,008 à la fin de l'exercice précédent et que les revenus provenant de la vente du gaz naturel atteignirent \$36,689,485, contre \$33,021,305 précédemment. Quant aux recettes nettes, elles figurent à \$3,916,469, à rapprocher de \$3,032,042 antérieurement. Incidemment, il y a eu amélioration constante de ces dernières durant la dernière décennie ce qui fait bien ressortir la caractère profitable de la distribution du gaz naturel.

Marcel CLEMENT

## ÉLU PRÉSIDENT



M. ROLAND GIROUX

dont l'élection au poste de Président de L. G. Beaubien & Cie Limitée vient d'être annoncée par Monsieur Gerald G. Ryan, O.B.E., Président du Conseil d'Administration.

**Bourse de Montréal**

La place locale s'est mieux comportée en fermeture

MONTREAL — La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne présentaient des dispositions vigoureuses hier à la fermeture. Si l'activité a été faible dans le secteur des industriels, elle a été plus intense en ce qui a trait aux mines et aux pétrolifères.

Dans le secteur des papeteries, Price Bros. et Consolidated Paper ont gagné respectivement 1 1/2 et 3/4.

Dans le compartiment des banques, Canadienne Nationale a cédé un point et Toronto-Dominion 1/2.

Dans le secteur des services publics, Powers Corporation a haussé de 1/2 à 55. Par contre, Québec Phone et Quebec Power accusaient des pertes fractionnaires.

Falconbridge et Hollinger ont progressé tandis que Opeiska et Chemalloy ont décliné.

International Nickel et Aluminium ont gagné 1/2 et 3/4 et Asbestos a décliné dans le secteur des métaux communs.

Les affaires ont porté sur 113,700 valeurs industrielles et sur 259,300 actions minières et pétrolières.

**Cours des grains**

WINNIPEG — Les prix du lin accusaient des hausses appréciables hier à la Bourse des Grains de Winnipeg. Les autres céréales ont légèrement progressé.

L'avoine et l'orge ont suscité une activité modérée. Le seigle a suivi la tendance générale au milieu d'une faible activité.

Les prix du blé de toutes catégories ont haussé de 1/8.

**Cours du dollar**

NEW-YORK PC — Le dollar canadien a baissé hier de 27-64 à 96 57-64 au regard de 96 23-32, mercredi dernier.

La livre sterling a haussé de 21-6 à \$2.78 57-62.

## Bourse de New-York

Affermissement tardif à Wall Street

NEW-YORK (P.A.) — Le marché a recouvré son équilibre, hier, après le fléchissement des deux derniers jours.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs était inchangée à 241.80.

Le virement a été de 2,940,000 actions au regard de 3,010,000, mardi.

American Telephone a gagné 1 1/2. General Motors, 1/2. U.S. Steel, un point et Jersey Standard 1/2.

Dayton Power and Light a été le stock le plus en demande, baissant de 1/4 à 22 3/4 sur un déplacement de 55,900 actions.

Dans le secteur des valeurs canadiennes, International Nickel et Aluminium Ltd. ont haussé respectivement de 1/4 et de 3/4 sur un point. McIntyre Porcupine, Granby Mining, Walker Gooderham et Distillers Seagrams accusaient des gains fractionnaires. Par contre, Hudson Bay Mining a cédé 1/4.

La Bourse Américaine présentait une allure irrégulière avec une hausse à la hausse. Shawinigan et Brazilian Fraction ont cédé respectivement 1/4 et 1/4 tandis que Scurry Rainbow Oil a gagné 1/4.

## Politique inflationniste

Budget déficitaire, dépréciation du dollar et baisse des taux d'intérêt: voilà les trois principaux moyens proposés par le ministre des finances afin de relancer l'économie canadienne. Il est évident que la présente politique d'Ottawa est inflationniste et qu'elle entraînera des embarras sérieux à plus ou moins longue échéance.

Dans la situation actuelle, on pouvait attendre d'un parti politique qu'il attache plus d'importance au problème du chômage qu'à celui du pouvoir d'achat de la monnaie. Le gouvernement a tendance à pratiquer une politique de facilité monétaire alors que notre économie exigerait des remèdes plus rigoureux.

Après avoir signalé l'insuffisance des correctifs contenus dans le budget, le bulletin conclut en affirmant que la politique monétaire et la politique fiscale doivent être coordonnées, selon l'opinion du comité sénatorial et du gouverneur de la Banque du Canada. Un certain nombre d'économistes ont affirmé que, depuis un an ou deux, la politique monétaire n'a pas satisfait les exigences de l'économie. Ils ont reproché à M. Coyne de combattre l'inflation à une période, prétendant que l'inflation n'est plus un danger. Quoi qu'on dise, le plein emploi et le progrès économique sont étroitement liés à une monnaie saine.

## Denrées alimentaires

MONTREAL PC — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture :

Oeufs: prix du gros aux centrales de campagne, cagets du bois: extra-gros 53 1-2-54; A gros 53; A moyen 48-49; A poulette 31; B 38-39; C 26. Arrivages 175.

Beurre: arrivages courants, admissible 62 3-4-63 3-4; de stockage non-admissible 61 1-4-62 3-4; fraiser, de crémeries, enveloppé 64 1-2-66; frais en gros, admissible 63-64; de stockage, non-admissible 63-63 1-4.

Fromage: livré à Montréal, cire, arrivages courants, québécois blanc 31; en gros, québécois blanc 32; coloré 32 1/4.

Pommes de terre, I.P.E. les 75 livres 2.25-2.75; Québec, nouvelles les 75 livres 2.00-2.25.

## Gouvernements — Institutions religieuses

## Municipalités — Services publics — Industries

## BÉLANGER INC.

## VALEURS DE PLACEMENT

Membre de: "The Investment Dealers' Association of Canada"

611 OUEST, RUE SAINT-JACQUES - MONTREAL

Tél.: UN. 1-1461

## Notre service heureux d'annoncer l'élection de

M. Andrew S. Beaubien  
au poste de Vice-Président du Conseil d'Administration

et de  
M. Roland Giroux  
au poste de Président de la Compagnie

## Le Conseil d'Administration est composé de:

ANDREW S. BEAUBIEN, Vice-Président du Conseil  
ROLAND GIROUX, Président et Administrateur Délégué

ALEXANDRE BRODEUR, R. GUY BROADHURST  
GASTON MAGNAN, R. T. BROADHURST  
ULRIC LABELLE, GUSTAVE BOURDEAULT

## L. G. BEAUBIEN & CIE LIMITÉE

MONTREAL

Québec • Trois-Rivières • St-Hyacinthe • Shawinigan • Ottawa • Sherbrooke  
Chicoutimi • Sorel • Paris • Bruxelles • Genève

juillet 1961

## Obligations Internationales

Australie	3 1/2	66	91	92 1/2
Bolivie	4 1/2 <td>66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td></td>	66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td>	91 <td>92 1/2 </td>	92 1/2
Chili	3 1/2 <td>66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td></td>	66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td>	91 <td>92 1/2 </td>	92 1/2
Colombie	4 1/2 <td>66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td></td>	66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td>	91 <td>92 1/2 </td>	92 1/2
Grèce	4 1/2 <td>66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td></td>	66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td>	91 <td>92 1/2 </td>	92 1/2
Italie	3 1/2 <td>66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td></td>	66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td>	91 <td>92 1/2 </td>	92 1/2
Pérou	3 1/2 <td>66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td></td>	66 <td>91 <td>92 1/2 </td></td>	91 <td>92 1/2 </td>	92 1/2

## Fonds Mutuels

All Can Com	9.41	9.14
All Can Div	9.28	6.83
American Growth	9.94	9.74
Canadian Investment	9.85	10.81
Canafund	42.17	44.28
Champion Mutual	9.94	6.52
Commonwealth Inter	8.80	9.44
Leverage	7.92	8.48
Corporate Investors	5.23	3.65
Diversified Inc. Sh. S. B.	4.45	4.85
Dividend Shares	17.20	17.57
Dominion Equity	5.03	5.50
S. & S. Growth	4.25	4.45
Fonds Collectif "A"	6.03	6.55
Fonds Collectif "B"	5.43	5.78
Fonds Collectif "C"	4.44	4.99
Group Inc.	3.73	4.00
Grouped Income Accum.	—	—
Group Invest "A"	9.11	9.14
Growth Oil and Gas	7.92	8.33
Investors Growth Fund	6.83	7.42
Investors Mutual	12.17	12.74
Keystone	15.70	17.09
Mutual Accumulating Fund	8.75	9.56
Mutual Income Fund	14.43	15.13
Northern American Fund of Cda	10.17	11.11
Prest. Rev. (Mutual)	3.88	4.42
Radisson	4.97	5.13
Regent Fund	4.95	5.41
Savings Invest. Mut. of Cda	5.12	6.42
Supervised Amer. Fund	5.12	6.00
Supervised Exec 35	44.58	—
Supervised Exec 54	34.24	—
Supervised Exec 57	34.24	—
Supervised Exec 58	6.42	6.40
Supervised Growth Fund	4.42	4.46
Supervised Income Fund	4.42	4.46
T.V. Electronic	8.87	9.70
Timed Investment Fund	17.44	19.30
United Accumulative	17.44	19.30

## À noter...

Noranda voudrait établir une raffinerie de zinc à Valleyfield pour utiliser

BOURSE DE TORONTO

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', 'Ferme', and 'Net'. Lists various stocks like Abitibi, Alcan, and others.

COURS FOURNIS PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data provided by the Canadian Press, listing various stocks and their prices.

Abitibi Power & Paper Company Limited



M. R. E. COSTELLO M. C. H. ROSIER

M. D. W. Ambrose, président de l'Abitibi Power & Paper Company Limited, annonce les nominations suivantes dans la haute administration de la compagnie.

BOURSE DE NEW-YORK

Table of stock market data for New York, including columns for 'Cours fournis par la PRESSE ASSOCIEE' and listing various stocks.

WALKERS

Table listing names and addresses for 'WALKERS' in the Montreal area.

COUR SUPPLEMENTAIRE

ROCH MONDAT, vendeur, de la Cité de Jacques-Cartier, dans le district de Montréal, résident à 1259, rue Gentilly, Reçu.

MONTREAL SOUTH LAND & IMPROVEMENT COMPANY, corps politique et incorporé, dûment incorporé, ayant sa principale place d'affaires dans la cité de Montréal, Défense.

PAR ORDRE DE LA COUR: Il est ordonné à la défenderesse MONTREAL SOUTH LAND & IMPROVEMENT COMPANY, de comparaître d'ici un mois.

Montréal, 10e jour de juillet 1961.

Ferdinand CHARBONNEAU, Député-Protonaire, O'Brien, Home, Hall & Nolan, Avocats, 507, Place d'Armes, Edifice Aldred, Montréal, Défense.

Procureurs du requérant.

AVIS

AVIS est, par les présentes, donné que le contrat, signé le 13 juillet 1961, en vertu duquel M. R. E. COSTELLO, M. C. H. ROSIER, M. D. W. AMBROSE, M. R. E. COSTELLO et M. C. H. ROSIER ont été nommés vice-présidents chargés des produits en planche, Les deux nominations prennent effet immédiatement. M. Costello est dans l'industrie canadienne des pâtes et papiers depuis 1935, année où il fut diplômé de l'Université McGill. Après avoir brillamment combattu dans l'Aviation royale canadienne, il fut démobilisé avec le grade de chef d'escadron. Il entra en 1946 à l'Abitibi Power & Paper Company Limited, en qualité de gérant adjoint d'usine dans la division de Saull-Sainte-Marie. Puis il devint successivement gérant adjoint de la production de la compagnie (1er janvier 1951), gérant adjoint des usines (1er septembre 1956) et gérant de la fabrication des pâtes et planches (1er janvier 1958). Le 15 septembre 1958, il était nommé gérant général de la division des panneaux. Aux postes clefs qu'il a occupés dans l'industrie des pâtes et papiers, M. Costello a acquis une vaste expérience, notamment dans les domaines suivants: papier-journal, papiers fins, pâte à papier, papier d'emballage, planche durcie, planches agglomérées, papier à carton ondulé et carton ondulé. M. Rosier est entré dans l'organisation Abitibi le 15 juin 1959 comme vice-président et gérant général de l'Abitibi Corporation, d'Alpena, Michigan. Diplômé avec distinction du Collège technique de Nouvelle-Ecosse en 1938 en génie mécanique, il a fait une brillante carrière dans la Marine royale canadienne comme officier mécanicien. Revenu à la vie civile, M. Rosier est entré dans l'industrie des produits en planche au Canada, puis aux États-Unis. Il possède une grande expérience des questions de génie mécanique et de fabrication et a occupé des situations de premier plan dans les industries américaines du papier, du plâtre et de la planche avant d'entrer à l'Abitibi en 1959.

GÉRANT

demandé pour Succursale de Montréal, expérience du prêt hypothécaire ou du moins de l'immeuble et du commerce de finance est nécessaire de même qu'aptitudes pour travail de sollicitation.

Ecrire à:

SOCIÉTÉ D'ENTREPRISE DE CREDIT INC.

1825, boulevard Graham, Ville Mont-Royal

Prêts Hypothécaires

- par toute la province
premier et deuxième
taux raisonnables
plan de dix ans

SOCIÉTÉ D'ENTREPRISE DE CREDIT INC.

1825 BOUL. GRAHAM VILLE MONT-ROYAL

TÉL. R.E. 1-9681

Succursale:

Edifice Central, suite 221, all. St-Jacques, St-Hubert

BOURSE DE MONTRÉAL

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes', 'Hausse', 'Baisse', 'Ferme', and 'Net'. Lists various stocks like Abitibi, Alcan, and others.

BOURSE DE NEW-YORK

Table of stock market data for New York, including columns for 'Cours fournis par la PRESSE ASSOCIEE' and listing various stocks.

Titres au Comptoir

Table listing various financial instruments and their prices.

Moyennes de Toronto

Table showing average stock prices for Toronto.

Moyennes de Montréal

Table showing average stock prices for Montreal.

Moyennes des obligations à N.-Y.

Table showing average bond prices for New York.

Moyennes à N.-Y.

Table showing average stock prices for New York.

ÉMISSION DE \$350,000,000

D'OBIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

La Banque du Canada est autorisée par le ministre des Finances à recevoir des souscriptions à un emprunt, à émettre ainsi qu'il suit:

—OBLIGATIONS 3% À 1 AN NON REMBOURSABLES PAR ANTICIPATION ÉCHÉANT LE 1er AOÛT 1962 PRIX D'ÉMISSION: 99.70% RAPPORTANT ENVIRON 3.31% JUSQU'À L'ÉCHÉANCE

Intérêts payables le 1er février et le 1er août Coupures: \$1,000, \$5,000, \$25,000, \$100,000, \$1,000,000

—OBLIGATIONS 4% À 3 ANS ET 4 MOIS NON REMBOURSABLES PAR ANTICIPATION ÉCHÉANT LE 1er DÉCEMBRE 1964 PRIX D'ÉMISSION: 99% RAPPORTANT ENVIRON 4.32% JUSQU'À L'ÉCHÉANCE

Intérêts payables le 1er décembre et le 1er juin Intérêts de quatre mois payables le 1er décembre 1961 Coupures: \$1,000, \$5,000, \$25,000, \$100,000, \$1,000,000

Du total de \$350,000,000, la Banque du Canada est déjà convenue d'acquiescer pour \$75,000,000 des nouvelles Obligations 3% échéant le 1er août 1962 et pour \$100,000,000 des nouvelles Obligations 4% échéant le 1er décembre 1964 en échange d'une égale valeur nominale d'Obligations 3% échéant le 1er décembre 1961. Les autres \$175,000,000 des nouvelles émissions seront offerts contre espèces.

Les deux nouvelles émissions seront datées du 1er août 1961 et porteront intérêt à compter de cette date. Le capital et les intérêts sont payables en monnaie légale du Canada, le capital à toute agence de la Banque du Canada et les intérêts à toute succursale au Canada d'une banque à charte, sans frais. Les obligations sont enregistrables quant au capital ou quant au capital et aux intérêts. Les titres définitifs seront disponibles le ou vers le 1er août 1961 et par la suite sous deux formes: au porteur avec coupons annexés (cette forme est enregistrable quant au capital) et sous forme nominative capital et intérêts, les intérêts étant payables par chèque. Les obligations de l'une ou l'autre formes comporteront les mêmes coupures et seront entièrement interchangeables quant aux coupures et (ou) à la forme sans frais (sous réserve des exigences du gouvernement relatives aux transferts lorsqu'il y a lieu).

Les nouvelles émissions sont autorisées par une loi du Parlement du Canada. Le capital et les intérêts sont une charge du Fonds du revenu consolidé du Canada. Le produit de l'offre contre espèces sera affecté aux fins générales du Gouvernement du Canada.

Les souscriptions, sous réserve d'attribution, se font à la Banque du Canada, Ottawa, par l'intermédiaire de tout négociant en valeurs de placement autorisé à agir comme distributeur principal ou de toute banque au Canada.

Les registres de l'emprunt seront fermés à 8h. du soir, heure avancée de l'Est, le 19 juillet 1961.

Un prospectus officiel peut être obtenu de toute agence de la Banque du Canada.

OTTAWA, le 18 juillet 1961.

Mines Hors-Listes

G. E. LESLIE & Co. Membres Montreal Stock Exchange - Canadiana Stock Exchange

Table listing various mining stocks and their prices.

Mines Hors-Listes

G. E. LESLIE & Co. Membres Montreal Stock Exchange - Canadiana Stock Exchange

Table listing various mining stocks and their prices.

Mines Hors-Listes

G. E. LESLIE & Co. Membres Montreal Stock Exchange - Canadiana Stock Exchange

Table listing various mining stocks and their prices.

Mines Hors-Listes

G. E. LESLIE & Co. Membres Montreal Stock Exchange - Canadiana Stock Exchange

Table listing various mining stocks and their prices.

Mines Hors-Listes

G. E. LESLIE & Co. Membres Montreal Stock Exchange - Canadiana Stock Exchange

Table listing various mining stocks and their prices.

Mines Hors-Listes

G. E. LESLIE & Co. Membres Montreal Stock Exchange - Canadiana Stock Exchange

Table listing various mining stocks and their prices.

Mines Hors-Listes

G. E. LESLIE & Co. Membres Montreal Stock Exchange - Canadiana Stock Exchange

Table listing various mining stocks and their prices.

# La piste Richelieu; la plus sensationnelle

Le parc Richelieu, piste des records, n'a pas fini d'étonner la population sportive de la métropole. Profitant du fait qu'il n'y a pas de courses aujourd'hui, la direction de la Provincial Raceways Inc., qui administre la piste, a organisé, de concert avec les autorités de la Croix-Rouge, une clinique de donneurs de sang.

Mlle Aline M. Beaudry, directrice du service de donneurs de sang, a déclaré hier qu'elle s'attendait d'accueillir au moins 200 donneurs de sang. Un groupe de dames auxiliaires recrutées parmi les épouses

du personnel de la piste seront sur les lieux pour donner un coup de main aux techniciennes et servir le café chaud et les beignets aux généreux donateurs et aux généreuses donatrices. Plusieurs conducteurs et palefreniers ont promis de donner de leur sang.

Le grand public est cordialement invité à cette démonstration d'esprit civique et humanitaire.

Les heures de la clinique, qui se tiendra au rez-de-chaussée du club house: de 2h. à 5h. 30, et de 7h. à 9h. 30.

### TROT NOTES

Vendredi soir, Miss Princess Alice, Colleen Fleet, Northwood, Archie, Mighty Counsel, Brewer's Voniian sont au nombre des 10 ambleurs de deux ans qui se disputèrent une bourse de \$7,200 dans le "stake" Le Canadien. Les trois-ans F. W. Adios, qui fit une chute lors de l'Amble Castor fera sa rentrée dans un Amble B2 de \$2,000 contre Meadow Bucky, H. B. Norris, Counsel Judd, Colton, Hanover et Sampson's Girl.

### Pour abaisser le record du célèbre Ruth

NEW-YORK. — Le record de Babe Ruth pour le nombre de coups de circuit en une saison est à tel point menacé par Roger Maris et Mickey Vernon, des Yankees de New-York, que le commissaire Ford Frick a jugé à propos de faire une mise au point sur le sujet.

Frick a déclaré que tout joueur qui frapperait plus de 60 coups de circuit dans les 154 premières joutes de son équipe recevra le crédit d'avoir abaisé le record établi par Ruth en 1927.

Si un joueur frappe 60 coups de circuit dans les 154 premières parties de son équipe, on lui donnera le crédit d'avoir égalé le record du célèbre coiffeur des Yankees.

Toutefois, si un joueur frappe plus de 60 circuits après la 154e partie de son équipe, il recevra le crédit d'un record tout à fait différent, soulignant que son exploit a été accompli dans une saison de 162 parties.

La ligue Américaine, avec 10 équipes, joue cette année un calendrier de 162 parties. L'an prochain, avec l'addition de clubs de Houston et New-York, la ligue Nationale jouera également un calendrier de 162 parties. En fait, il est probable que les ligues majeures ne reviendront jamais au calendrier de 154 parties.

### CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

#### COUR SUPERIEURE

No 543.985  
ANGLO AMERICAN TRADING CORP. corps politique et constitué d'incorporé en vertu de la loi et ayant ses sièges sociaux et principale place d'affaires dans les cités et districts de Montréal

Demanderesse  
THE CHEMSTRAND CORPORATION, corps politique et constitué d'incorporé en vertu de la loi de l'état de Delaware, un des Etats-Unis d'Amérique, et ayant sa principale place d'affaires dans la cité de New-York, Etat de New-York, un des Etats unis d'Amérique.

Défendeur  
Le défendeur est sommé de comparaître d'ici un mois, Montréal, 17 juillet 1961  
WILFRID BRODEUR  
Député-protonotaire  
MENDELSON, ROZENTZVEIG & SHACTER,  
32, rue St-Jacques, suite 320, Montréal, Québec.  
Procureurs de la demanderesse

### CANADA Province de Québec District de Montréal

#### COUR SUPERIEURE

No 544.165  
DENIS BELISLE, laveur, des cités et district de Montréal  
Demandeur  
VS  
JACQUES DANIS, des cités et district de Montréal.  
Défendeur  
PAR ORDRE DE LA COUR  
Il est ordonné au défendeur JACQUES DANIS de comparaître d'ici un mois, Montréal, 18e jour de juillet 1961

Normand DESROCHES  
Député-Protonotaire  
J. P. Lavallée, C.R., avocat,  
238, rue St-Jacques, Montréal, 1.  
Procureur du demandeur

### CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE MONTREAL

#### COUR SUPERIEURE

No 543.002  
THE BANK OF NOVA SCOTIA, corps politique et incorporé d'incorporé en vertu de la loi et ayant son bureau chef et principale place d'affaires dans la Cité de Halifax dans la Province de la Nouvelle-Écosse, et une place d'affaires dans les Cités et District de Montréal.  
Demanderesse  
VS  
GERARD RACETTE, autrefois de la Ville de Laval des Rapides, dans le District de Montréal, dans les cités et district de Montréal, et dernièrement du Rang Bedard, Lac Sagouay, dans le district de Labelle.  
Défendeur  
R. GARRY RAYNER,  
Mis-en-cause  
PAR ORDRE DE LA COUR:  
Il est ordonné au défendeur GERARD RACETTE de comparaître d'ici un mois, Montréal, 17e jour de juillet 1961.

J.A. VIGER  
Député-Protonotaire  
Me R.L. BERCOVITZ,  
Avocat,  
57, rue St-Jacques, Montréal.  
Procureur de la demanderesse

### Ville de Mont-Royal

#### AVIS PUBLIC

AVIS est, par les présentes, donné que le Conseil de la ville de Mont-Royal, à une assemblée générale tenue le 17 juillet 1961, a donné première lecture au règlement no 570, étant un règlement pour amender le règlement de construction de la ville, qui supprimerait les restrictions de la ligne latérale d'un garage proposé sur le côté nord de l'avenue Beverley, Cad. 623, subdivision 259, et de plus

QUE le Conseil, à ladite assemblée, a donné première lecture au règlement no 571, étant un règlement pour amender le règlement de construction de la ville, qui concerne les restrictions de la ligne latérale de l'extension d'une résidence actuellement située sur le chemin Waterloo.  
Cet avis est publié deux fois, à différents jours, dans un quotidien de langue française et, en anglais, dans un quotidien de langue anglaise, dans la cité de Montréal et la deuxième lecture desdits règlements nos 570 et 571 n'aura lieu qu'après l'expiration d'une semaine à compter du premier jour de publication dudit avis.  
Ce 18e jour de juillet 1961.  
G. ATKINSON,  
Secrétaire-trésorier.



Cette photo prise il y a peu de temps nous fait voir à l'oeuvre le populaire et rude gladiateur YUKON ERIC dans un tir au poignet avec un as dans ce genre de sport.

# Athlètes admis au Panthéon des Immortels

### Les meneurs des majeures

LIGUE NATIONALE

Joueurs et clubs	P	AB	P	CS	Mo.
Clemente, Pitta	80	322	37	115	337
Robinson, Cin.	89	315	73	107	349
Moon, L.	74	266	43	87	240
Altman, Chicago	73	269	43	91	328
Hoak, Pittsburgh	76	358	39	87	327
San Fr.	86	324	83	107	320
Pinson, Cin.	93	363	56	113	317
Aaron, Milw.	83	325	62	103	317
White, St-Louis	81	323	57	102	317
Gonzalez, Phil.	65	205	33	65	316
Cepeda, San F.	87	338	55	103	311

CIRCUITS

Mavs, San Francisco	27
Cepeda, San Francisco	26
Robinson, Cincinnati	25
Mathews, Milwaukee	20
Aaron, Milwaukee	20

POINTS PRODUITS

Cepeda, San Francisco	81
Robinson, Cincinnati	73
Mavs, San Francisco	70
Aaron, Milwaukee	66
Frees, Cincinnati	60

LIGUE AMERICAINE

Joueurs et clubs	P	AB	P	CS	Mo.
Howard, New Y.	81	210	21	79	376
Cash, Detroit	80	286	89	106	356
Brandt, Balt.	71	272	30	92	338
Pierall, Cle.	74	297	45	96	333
Mantle, N. York	87	296	11	95	312
Killebrew, Minn.	80	266	58	90	323
Green, Washing.	80	290	30	83	313
White, Los Ang.	80	186	29	58	312
Sievers, Chicago	79	281	49	87	310
Gentile, Balt.	78	252	24	78	310

CIRCUITS

Mantle, New York	33
Killebrew, Minnesota	27
Cash, Detroit	26
Colavito, Detroit	25

POINTS PRODUITS

Mantle, New York	84
Gentile, Baltimore	83
Mantle, New York	82
Cash, Detroit	79
Killebrew, Minnesota	72

### CANADA Province de Québec District de Montréal

#### COUR SUPERIEURE

No 543.878  
AMERICA STOPPONI, épouse commune en biens de Biagio Celsi, marchand, tous deux des cités et district de Montréal.  
Demanderesse  
VS  
BIAGIO CELSI, marchand, des cités et district de Montréal.  
Défendeur  
AVIS  
La demanderesse a institué contre le défendeur une action en séparation de biens.  
Montréal, le 14 juillet 1961  
Meunier & Lamontagne  
Procureurs de la demanderesse

TORONTO — Trois éminents athlètes d'une autre époque, deux hommes et une femme, ont été admis aujourd'hui au Panthéon de la gloire à l'exposition nationale canadienne. Ces nominations portent à 96 le nombre des membres. Le jury, composé de chroniqueurs et rédacteurs sportifs de chaque province, a choisi la championne de badminton Dorothy Walton, originaire de Swift Current, Sask., qui demeure maintenant à Toronto, le joueur de crosse Billy Fitzgerald de St. Catharines, Ont., et le lieutenant-colonel Daniel A. MacKin-

non de Charlottetown, I.-P.-E., entraîneur et conducteur de chevaux dans les courses sous harnais.

Mme Walton, qui s'était signalée au tennis en Saskatchewan avant de déménager vers l'est du pays en 1932, a gagné à peu près tous les titres de badminton au pays. Elle a mis fin à ses exploits en 1939 après avoir remporté le titre pan-britannique, emblème du championnat amateur mondial.

AUTRES INTERETS  
Depuis qu'elle a délaissé la compétition sportive, Mme Walton s'est vivement intéressée aux affaires publiques. En 1953, on lui a présenté une décoration pour le travail qu'elle a accompli en étant présidente à trois reprises de l'Association canadienne des consommateurs.

Diplômée en sciences économiques de l'université de la Saskatchewan, elle a été nommée en 1957 membre de la Commission royale sur la diffusion des prix. Elle était la seule femme parmi les six membres. Elle peut jouer différents instruments: piano, orgue à bouches ukulele, banjo et guitare hawaïenne.

Fitzgerald, né à St. Catharines le 20 février 1888, est mort le 20 juin 1926. Il a joué dans les équipes championnes junior et senior et chez les professionnels avant la première guerre mondiale.

Le lieutenant-colonel MacKinnon, né à Highfield, I.-P.-E., a été surnommé le père de la course sous harnais dans les Maritimes. Il participe activement à ce sport depuis 1890 et, aujourd'hui, à l'âge de 85 ans, il est le plus âgé des conducteurs pour les courses sous harnais qui aient leur permis dans l'Amérique du nord.

Il était l'un des responsables de l'Association nationale de trot, maintenant disparue, et, en 1939, il fut l'un de ceux qui ont formé la puissante Association américaine du trot. Il est, depuis, l'un des directeurs.

En 1930, il acheta un parc, à Charlottetown, qu'il transforma en l'une des plus belles pistes de courses des Maritimes.

Il se rendit à Vancouver en 1911 et y joua avec Newby Landon l'année où le club remporta la coupe Minto, qui était

### Player en tête

DUNEDIN, Floride — Arnold Palmer a gagné l'omnium de golf britannique de Grande-Bretagne la semaine dernière, mais il est encore derrière Gary Player, d'Afrique du Sud, pour l'argent gagné sur le circuit américain.

- Voici la liste des 10 golfeurs qui ont gagné le plus d'argent depuis le début de la saison:
1. Gary Player \$53,969.92
  2. Arnold Palmer \$50,585.00
  3. Doug Sanders \$37,226.56
  4. Bill Casper Jr. \$28,608.45
  5. Johnny Pott \$23,741.53
  6. Gene Littler \$23,122.86
  7. Tommy Bolt \$22,859.87
  8. Bob Goalby \$22,127.98
  9. Jack Burke Jr. \$21,698.87
  10. Jay Hebert \$20,040.83

### Eddie Machen vs Johnson

PORTLAND, Oregon — Eddie Machen, de Portland, se battra contre le champion mondial du monde Harold Johnson les 11 ou 12 août au Memorial Coliseum de Portland.

Johnson a déjà battu Machen par décision dans un combat de 10 rounds à Atlantic City, N.J., le 1er juillet.

Il a commencé à jouer à la crosse en 1905. Deux ans plus tard, à l'âge de 19 ans, il entra dans le club athlétique sénior de crosse de St. Catharines. Il faisait partie de l'équipe en 1907 et en 1908, période où celle-ci ne connut que des victoires. En 1909 il passait chez les professionnels en entrant dans le club de Toronto où il devait demeurer deux ans.

TROPHEES  
Il se rendit à Vancouver en 1911 et y joua avec Newby Landon l'année où le club remporta la coupe Minto, qui était

alors l'emblème du championnat mondial pour la crosse. En 1912, il était de nouveau à Vancouver puis retourna, après deux ans, à Vancouver pour y jouer sa dernière saison.

Le lieutenant-colonel MacKinnon, né à Highfield, I.-P.-E., a été surnommé le père de la course sous harnais dans les Maritimes. Il participe active-

ment à ce sport depuis 1890 et, aujourd'hui, à l'âge de 85 ans, il est le plus âgé des conducteurs pour les courses sous harnais qui aient leur permis dans l'Amérique du nord.

En 1930, il acheta un parc, à Charlottetown, qu'il transforma en l'une des plus belles pistes de courses des Maritimes.

Il se rendit à Vancouver en 1911 et y joua avec Newby Landon l'année où le club remporta la coupe Minto, qui était

alors l'emblème du championnat mondial pour la crosse. En 1912, il était de nouveau à Vancouver puis retourna, après deux ans, à Vancouver pour y jouer sa dernière saison.

Le lieutenant-colonel MacKinnon, né à Highfield, I.-P.-E., a été surnommé le père de la course sous harnais dans les Maritimes. Il participe active-

ment à ce sport depuis 1890 et, aujourd'hui, à l'âge de 85 ans, il est le plus âgé des conducteurs pour les courses sous harnais qui aient leur permis dans l'Amérique du nord.

En 1930, il acheta un parc, à Charlottetown, qu'il transforma en l'une des plus belles pistes de courses des Maritimes.

Il se rendit à Vancouver en 1911 et y joua avec Newby Landon l'année où le club remporta la coupe Minto, qui était

### La chasse aux canards sera réduite

OTTAWA — La sécheresse qui sévit dans les Prairies de l'Ouest canadien, principale région de reproduction des canards sauvages, réduira de beaucoup la chasse aux canards cet automne en Amérique du Nord.

On s'attend que le gouvernement imposera une réduction de la quantité de gibier permise à cause de l'écoulement de canards occasionnée par la sécheresse.

Normalement, l'Ouest canadien compte pour 70 pour cent de la reproduction des canards sauvages de l'Amérique du Nord.

Les conditions actuelles sont aussi désastreuses pour les canards que pour les moissons, a affirmé un biologiste chargé d'établir les limites de temps et de quantité de la chasse du gibier aquatique.

La région de reproduction comprend la plus grande partie du sud du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta. Les biologistes fédéraux et provinciaux travaillent actuellement à établir de nouvelles limites à la quantité de gibier qui sera permise aux chasseurs à l'automne.

Il est possible que la saison ne soit pas écourtée mais il y aura

vraisemblablement une réduction importante de la quantité permise dans presque toutes les provinces, spécialement les Prairies, la Colombie-Britannique et l'Ontario, a déclaré le biologiste.

On envisagera les mêmes mesures aux Etats-Unis.

Déjà cet hiver, les conditions avaient été très mauvaises pour la reproduction.

On estime que dans le sud de la Saskatchewan, cœur du pays des canards, la population sera réduite de 37 pour cent en comparaison avec l'an passé.

En Alberta la saison de reproduction est de 10 jours en retard et au Manitoba la superficie aquatique est la moins grande depuis 1952.

Le nombre des canards au Manitoba sera réduit de 27 pour cent.

La quantité de gibier produit dans une région est en fonction directe du nombre des régions aquatiques, de dire le biologiste du gouvernement en parlant des canards.

S'il manque d'eau, la plupart des canards ne couvent pas et ceux qui le font perdent leurs petits à cause du manque de nourriture.

### Radiodiffusion du football

TORONTO — British American Oil Company Limited, commanditaires du football du Big Four à la télévision, projette de monter trois réseaux radiophoniques afin de radiodiffuser les parties aux auditeurs du Québec, de l'Ontario et des Maritimes.

Quatre ou cinq postes de radio dans chacune des trois régions mentionnées ont demandé au Bureau des Gouverneurs de la radiodiffusion la permission de se joindre au réseau afin de diffuser les parties.

Quelques-uns des postes impliqués sont affiliés à Radio-

Canada, mais ont reçu de la société d'Etat la permission de se joindre au réseau privé en dehors du temps réservé à Radio-Canada.

La compagnie d'essence a déclaré qu'elle sera co-commanditaire des joutes de la ligue de l'Ouest et des parties éliminatoires sur le réseau de télévision de Radio-Canada dans l'Ouest et de la joute de la coupe Grey sur un réseau national le 2 décembre.

L'autre commanditaire des joutes du Big Four est la brasserie Dow.

### Déclaration de Frank Clair

OTTAWA — N'importe quelle équipe de football de "high school" respectable de l'Ohio pourrait battre n'importe quelle équipe de "high school" d'Ontario 60-0, a déclaré l'instructeur Frank Clair, des Rough Riders d'Ontario.

La raison, a déclaré Clair, lors d'un déjeuner d'un club social, est bien simple. C'est une question d'instructeur. Les high schools canadiens devront payer leurs instructeurs s'ils veulent avoir des équipes de football de calibre comparable à celui que l'on joue aux Etats-Unis.

Clair, dont les Riders ont remporté la coupe Grey la saison dernière, a déclaré que le football s'est grandement amélioré dans les écoles canadiennes, mais qu'il n'est pas à la veille d'être de standard comparable à celui que l'on pratique aux Etats-Unis.

### Rendement des lanceurs

LIGNE NATIONALE

	P	AB	CS	Mo.
Simmons, St-Louis	19	41	15	366
Podres, Los Angeles	18	34	11	308
Spahn, Milwaukee	22	46	12	245
Sadecki, St-Louis	21	40	12	245
Burdette, Milwaukee	22	48	14	241
Gibson, St-Louis	21	33	7	312
Toole, Cincinnati	20	30	10	309
Hunt, Cincinnati	18	33	7	309

LIGUE AMERICAINE

	P	AB	CS	Mo.
Nuxhall, Kansas C.	27	33	13	371
Kari, Minnesota	25	29	10	333
Terry, New York	13	20	10	333
Conley, Boston	18	34	10	294
Baumann, Chicago	35	31	9	299
Lary, Detroit	21	36	16	371
McClain, Washington	17	41	9	229
Walker, Kansas City	26	32	7	219
Ford, New York	22	40	12	299
Moss, Detroit	19	45	9	299

### Joueurs congédiés

CALGARY — Les Stampede de Calgary ont annoncé le congédiement des joueurs canadiens Pete Hosiak, un garde et allier de l'université McGill et Art Shannon, un demi de Vancouver.

### ARCHITECTES

DAVID, BAROTT, BOULVA  
ARCHITECTES  
Charles David, conseil  
7020, Chemin de la Côte des Neiges

MONTREAL — RE. 1-6439  
DUPUIS, MATHIEU, PLANTE  
ARCHITECTES

QUEBEC 6 — MU. 3-8673  
MONTREAL 34 — LA. 6-3073

PAUL LAMBERT  
ARCHITECTE  
4050, Chemin Trafalgar  
MONTREAL — WE. 7-1388

PAUL-O. TREPANIER  
ARCHITECTE  
GRANBY — FR. 2-6309  
MONTREAL — VI. 5-7866

# Moss a confiance en Sam Etcheverry

## Le gérant des Alouettes croit que Sam Etcheverry fera belle figure dans la Ligue Nationale de football aux États-Unis

WINOOSKI PARK, Vermont — Sam Etcheverry



Me. André Laurence, qui vient d'être élu au Conseil d'administration de l'Association Athlétique Nationale de la Jeunesse.

devrait faire très belle figure comme quart-arrière dans la Ligue Nationale de football, a déclaré son ancien instructeur, Perry Moss, des Alouettes de Montréal.

"Sam a assez de poids pour la Nationale et ses talents de passeur sont immenses", a déclaré Moss.

Etcheverry, un vétéran de neuf saisons avec les Alouettes, jouera pour les Cardinals de Chicago cette saison.

"Pour les courtes passes", a ajouté Moss, Sam est aussi efficace que n'importe quel quart-arrière dans la Nationale. Nous allons certainement le manquer, mais il peut être remplacé. Vous n'effectuez pas une transaction quand vous savez que vous créerez un vide que vous ne pourrez combler. Dans le moment, nous avons Wes Gideon, Nelson Larborough, Tom Dimitroff et Harvey White travaillant au quart.

"Etcheverry avait certes une personnalité marquante, mais ce n'était pas un individualiste. Dans une joute ou en voyage, c'était un homme d'équipe. Il pouvait faire à peu près n'importe quoi, passer, botter, feindre, mais il n'était pas bon coureur".

### Le soccer

#### LIGUE INTERNATIONALE

	P	J	G	N	Pp	Pc	Pts
Dukia	6	5	0	1	26	6	11
Concordia	4	3	0	3	15	6	9
Snoani	5	2	2	1	11	15	5
Monsac	5	2	3	0	9	11	4
Red Star	4	1	2	1	12	13	3
S. Rovers	4	1	2	1	9	11	3
Pesach-Tikva	3	0	2	1	3	10	1
Rapid	3	0	3	0	4	12	0

#### LIGUE NATIONALE

	P	J	G	N	Pp	Pc	Pts
Hungaria	6	3	0	3	26	12	9
Kickers	6	3	2	2	19	18	8
Ukraina	6	3	2	2	15	13	8
Greek AOK	6	2	1	3	14	12	7
Cantalia II	4	2	2	2	11	16	6
Mit. Italia	4	2	2	2	6	14	6
Hakoah	5	0	5	0	9	15	0

### Banks est rétabli

CHICAGO. — Ernie Banks a déclaré qu'il se sentait en excellente condition physique pour reprendre son poste activement au jeu.

Banks est inactif depuis dimanche dernier à cause d'une blessure à l'oeil gauche. Il souffrait également de douleurs au genou gauche.

### PROVINCE DE QUEBEC

#### MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

#### SOUSSIONS

Avis est, par le présent, donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à jeudi, le 17 août 1961, à 3 heures p.m., heure avancée, au bureau de l'hon. René St-Pierre, ministre des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour la construction d'un pont en béton armé sur la rivière St-Jean, à Châteauguay, comté de Châteauguay. Site: Concession nord-ouest de la rivière, lot 257, nouvelle route no 3. L'ouverture des soumissions sera faite le 17 août 1961, à 3 heures de l'après-midi.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant au ministère de la Voirie, chambre E-3, Hôtel du Gouvernement, Québec, en versant la somme de \$10, dans chaque cas, laquelle n'est pas remboursable. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances pour une somme équivalente à 10% du total de la soumission ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalent au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Les soumissions devront être adressées au Service des Concessions, chambre E-3, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 1.30 p.m., mercredi le 26 juillet, heure normale de l'Est. Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à la chambre E-3 du ministère de la Voirie, à 1.30 p.m., heure normale de l'Est. Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Hervé A. GAUVIN, sous-ministre. QUEBEC, le 13 juillet 1961.



Bill Bewley sera l'un des joueurs les plus populaires dans le camp des Alouettes du gérant Perry Moss au cours de la saison 1961 dans le circuit Big Four.

## Le tournoi omnium de la Mauricie

TROIS-RIVIERES. — La section omnium du tournoi invitation pour le championnat de la Mauricie débutera ce soir au Cap-de-la-Madeleine. Robert Bedard, favori pour remporter la Coupe Davis, Lorne Main, qui tente un retour cette année, Brendan Macken, Geoff Black, Jacques Giguère, de Québec, Yvon Leblanc, Jacques Patenaude et plusieurs autres.

Chez les juniors, André Tiemans, Claude Savaria, Jean Laverdure, Jacques Herisset, de Québec, Jean Trudelle, de Shawinigan et Jacques Crotty, entre autres, prendront part aux compétitions.

### Résultats au Richelieu

1 <sup>e</sup> Course — C-3 Trot — \$1,000	Maid Away C	17.80	7.70	5.30
	Castle Song	4.40	5.00	4.00
	Grande			4.00
Temps 2:11				
2 <sup>e</sup> Course — C-1 Ambie — \$1,000	Lady Pail	14.30	8.10	4.60
	Shadydale Baba	10.20	6.60	
	Sea Lassie			3.20
Temps 2:08.4				
3 <sup>e</sup> Course — C-2 Ambie — \$1,500	Stewart Direct 5	4.70	3.70	2.90
	Gwynn Rose Chief	6.40	3.50	
	Sobriety			3.20
Temps 2:07.2				
4 <sup>e</sup> Course — C-2 Trot — \$1,500	Gifted Lady	7.10	4.50	3.30
	Brandon Hanover	4.60	2.90	
	Silver Dido			3.30
Temps 2:07.4				
5 <sup>e</sup> Course — C-2 Ambie — \$1,500	Quintia	8.20	4.60	3.30
	Bay Townshio	5.90	4.10	3.60
	Flying Saucer P	5.10	4.00	
	Fiasco 3			7.30
Temps 2:07.4				
6 <sup>e</sup> Course — C-2 Ambie — \$500	Orlan Dominion 4	8.30	4.60	3.30
	Mias Alice Maltsev	6.20	4.00	
	Major Prim			3.30
Temps 2:05.2				
7 <sup>e</sup> Course — C-2 Trot — \$1,500	My Hep Cat	4.10	3.50	2.80
	Scott's Victory	7.80	3.20	
	Succasa Bomb	6.30	3.20	
Temps 2:07.2				
8 <sup>e</sup> Course — C-1 Ambie — \$1,500	Nagley Hal	13.10	6.50	5.50
	Hinkory Major	4.20	3.40	
	Key Guard			6.40
Temps 2:06.2				
9 <sup>e</sup> Course — B-2 Ambie — \$2,000	Checkout	10.00	5.30	3.90
	Frenchman	15.10	4.30	
	Checkered			2.80
Temps 2:05.3				

## La populaire équipe de Feigner au stade

Eddie Feigner, le lanceur de l'équipe de quatre joueurs de balle molle qui viendra rencontrer une équipe d'étoiles de Montréal, lundi soir au stade Delormier, est probablement la plus grande vedette de son sport présentement.

L'on conçoit qu'une équipe de quatre joueurs désireux de connaître du succès contre de puissantes équipes formées de neuf joueurs doit compter sur un lanceur de grande classe. Feigner est effectivement un lanceur hors pair. En plus d'être un lanceur très puissant, on a en effet estimé que sa balle rapide atteignait une vitesse de 104 milles à l'heure, Feigner est en plus un lanceur décevant. Sa motion est des plus variées et l'on rapporte qu'il utilise des offrandes de cinq vitesses différentes. L'on comprend qu'il soit considéré comme le champion lanceur de la balle molle. Aussi, ses trois coéquipiers sont des tant au bâton qu'au champ. Le "Roi de la balle molle", comme on l'a surnommé, présentera donc une équipe à la fois originale et spectaculaire, lundi soir. Cette joute sera au profit de l'oeuvre de recherches pour la paralysie cérébrale.

## Brèves nouvelles sportives

VERSAILLES, France. — Kel Nagle, qui a perdu la semaine dernière le championnat omnium de golf de Grande-Bretagne, a gagné hier l'omnium français en jouant un spectaculaire 30 aux neuf premiers trous de la ronde finale, bloquant ainsi la tentative de ralliement de son compatriote Peter Thomson.

### Une clinique

Dans les deux rondes d'hier sur le parcours la Boule, à par 72, Nagle a joué des rondes de 69 et 65. Son total pour les 72 trous a été de 271. Thomson a fini avec un 275. Ce dernier a joué ses deux rondes d'hier en 72 et 65 coups. Il a eu du mal avec son putting jusqu'aux derniers neuf trous de la ronde finale.

Le 65 de Thomson a égalé un record de parcours établi par Bobby Locke, d'Afrique du Sud.

La Québec Rugby Football Union a annoncé hier soir la tenue d'une clinique pour les arbitres de football demain et samedi à l'Autorium Paquette de Québec.

### Baseball

#### HIER

Ligue Nationale: Milwaukee 3 Philadelphie 5 (14); Los Angeles 3 Cincinnati 3; San Francisco 4 St-Louis (soir); Chicago 4 Pittsburgh (soir). Ligue Américaine: New York 4 Washington 5; Boston 1 Cleveland 4; Minnesota 2 Los Angeles 2 (soir); Baltimore 4 Detroit (soir); Kansas City 4 Chicago (soir). Ligue Internationale: Buffalo 3 Toronto 1 (hier); Jersey City 3 Richmond 4; Syracuse 4 Rochester 2; Columbus 4 Charleston (pluie).

#### AUJOURD'HUI

Ligue Nationale: Milwaukee 3 Philadelphie (soir); Chicago 4 Pittsburgh (soir); San Francisco 4 St-Louis (soir); Los Angeles 3 Cincinnati (soir). Ligue Américaine: Baltimore 4 Detroit (soir); Boston 4 Cleveland (soir).

### CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Cincinnati	56	34	322	14
Detroit	52	37	354	21
San Francisco	47	41	354	8
Pittsburgh	43	29	324	9
Milwaukee	41	42	494	11
St-Louis	42	45	453	12
Chicago	35	50	425	17
Philadelphie	26	56	313	26

#### LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Diff.
New York	38	30	459	—
Detroit	38	32	448	11
Baltimore	30	41	549	9
Cleveland	49	43	552	11
Chicago	45	47	493	14
Boston	44	48	478	16
Washington	40	50	444	19
Los Angeles	38	33	418	21
Minnesota	37	33	411	22
Kansas City	33	37	367	25

#### LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Columbus	58	35	624	—
Charleston	50	39	562	6
Ruffalo	47	41	534	8
Concordia	47	47	565	11
Toronto	43	44	494	12
Jersey City	41	45	489	12
Richmond	41	45	451	15
Syracuse	33	42	347	25

### Champion

SOREL, Qué. — André Millette, un jeune qui organise lui-même ses propres rencontres, a remporté hier soir un titre nouvellement créé, le championnat poids léger junior du Canada, grâce à une décision unanime de 12 rounds aux dépens de Buddy Daye, de Halifax.

Il s'agit d'un programme de deux jours, de la direction de la QRFU, a déclaré que tenues plus tard à Sherbrooke, Trois-Rivières, Granby et Chicoutimi.

Près de 5,000 joueurs des ligues mineures ont joué la saison dernière dans des circuits affiliés à la QRFU.

NIAGARA FALLS. — Deux golfeurs ont perdu la vie hier lorsque la foudre a frappé l'arbre sous lequel ils s'étaient abrités au cours d'un orage.

Les deux victimes, Robert Taylor, 30 ans, et Donald Bird, 34 ans, de Niagara Falls, N.Y., étaient à jouer une ronde sur le terrain de golf municipal de Hyde Park.

### Cleveland gagne

A Cleveland, hier les Indiens ont battu les Red Sox de Boston au compte de 4 à 1 dans la 1ère joute d'un programme double régulier de la Ligue Américaine.

Francosa et Willie Kirkland, des vainqueurs, ont réussi un circuit chacun.

### Player en tête

Parmi les golfeurs professionnels qui ont gagné le plus d'argent en bourses cette saison dans les divers tournois, le sud-africain Gary Player vient encore au premier rang avec un total de \$33,969.

Palmer est deuxième avec à son crédit une somme de \$30,585.

### Leo Sugar surprend

HERSHEY. — Leo Sugar a causé une certaine surprise dans le camp des Cardinals de St-Louis de la ligue de football National des États-Unis quand il s'est rapporté au camp d'entraînement.

Sugar faisait osciller l'aiguille de la balance à 232 livres soit 22 livres de plus que son poids normal.

### Le baseball amateur

	P	J	G	P	Moy.	Diff.
Québec	29	19	10	633	—	
Plainsville	26	14	12	538	3 1/2	
Trois-Rivières	25	17	17	593	7 1/2	
Thetford Mines	25	19	16	409	7	

#### LIGUE ROYALE JUNIOR (Division Est)

	P	J	G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	27	22	5	815	—	
Rosemont	27	21	6	778	1	
Maisonneuve	27	14	13	519	8	
Laval	27	12	15	444	10	
Plaisir	26	11	15	422	10 1/2	
Ville-Marie	24	3	19	208	15 1/2	

#### (Division Ouest)

	P	J	G	P	Moy.	Diff.
St-Laurent	26	21	5	809	—	
Verdun	24	13	11	542	7	
St-Henri	23	12	11	552	7 1/2	
P. Extension	23	19	15	450	10 1/2	
V. Mont-Royal	25	8	21	275	14 1/2	
Villiers	27	7	20	350	14 1/2	

YVON GUILLOU sera un favori dans le Tour cycliste de St-Laurent qui, cette année, devrait être couronné d'un succès sans précédent.

### A Philadelphie

#### PREMIERE PARTIE

	AB	P	CS	PP
Schilling	3	0	1	0
Grizzer	4	0	2	0
Yastrzewski	4	0	0	0
Nixon	4	0	0	0
Makozin	4	0	0	0
Runnels	4	0	2	0
Harvey	3	0	0	0
Buddin	2	0	0	0
A-Wertz	0	0	0	0
Muffett	0	0	0	0
C-Jensen	1	0	0	0
Conley	2	0	1	0
B-Green	1	0	0	0

#### TOTAUX

	AB	P	CS	PP
CLEVELAND	32	1	8	1
Temple	4	0	0	0
Dillard	4	0	0	0
Francosa	4	1	1	1
Phillips	3	0	0	0
Kirkland	3	2	2	1
Ezejian	3	0	0	0
Roman	3	0	0	0
Heid	2	0	0	0
Latman	1	0	0	0

#### A Washington

PREMIERE PARTIE  
New York 630 900 100-4 4 3  
Washington 010 021 031-3 11 0  
Dales, Coates (6) Cleveland (7)  
et Blanchard (6) et Green.  
G-DuBois (4-5) P-Daley (6-11)  
Circuits:  
Washington — Bright (3), Green (13)



Deux des quatre joueurs étoiles d'une équipe de fastball formée de quatre joueurs seulement. A gauche, le lanceur EDDIE FEIGNER, et le puissant frappeur JERRY JONES, que les Montréalais pourront voir à l'oeuvre lundi contre un club d'étoiles de Montréal au stade De Lorimier, à 8 h. 15.

## VOUS ÊTES SERVIS

### Samedi soir, venez savourer le célèbre diner-buffet du Cardy-Alpine Inn

De 6 h. 30 p.m. à 9 h. p.m.

Une heure seulement de Montréal par l'autoprote

Ray Demarais touche l'orgue Hammond pendant le diner. Le trio de Joe Settano vous invite à danser dans la salle Mont-Baldy.

L'endroit le plus féerique dans les Laurentides. Complètement climat

**Lettre d'Ottawa**

**Vers une meilleure coordination de nos lois de sécurité sociale**

Par Clément Brown

**OTTAWA.** — Certains indices nous portent à croire que le gouvernement Diefenbaker envisage une plus grande coordination et même une expansion des programmes de sécurité sociale. Il profiterait du rapport Gill sur l'assurance-chômage pour mettre à exécution certains de ses projets.

**LE CHOMAGE AU QUEBEC**

**Un tiers de trop...**

Une erreur nous faisait écrire dans "Le Devoir" de mercredi dans un article sur la situation de l'emploi au Canada que "le Québec garde encore les deux tiers de tous les chômeurs enregistrés au Canada", alors qu'il aurait fallu écrire "un peu plus de tiers". Les chiffres publiés étaient exacts cependant, soit 139,000 chômeurs dans le Québec ou 37,5 pour cent des 370,000 sans travail enregistrés à travers le pays.

**L'enquête sur l'agriculture du Bas St-Laurent**

**RIMOUSKI.** — Le conseil d'orientation économique du Bas St-Laurent a annoncé que le chapitre fondamental de son enquête économique sur la région, soit la partie qui traite de l'agriculture, sera terminée à l'automne. Cette enquête sera d'abord soumise au comité agricole qui en étudiera les recommandations avant de les soumettre à l'approbation du congrès annuel qui sera tenu dans la ville de Matane au début du mois de novembre 1961.

**La récolte de tabac retardée**

La Commission d'assurance-chômage annonce à Montréal que la récolte du tabac en Ontario ne commencera sûrement pas avant la seconde semaine d'août, ce qui représentera par rapport à l'an dernier un retard de deux semaines. Elle prévient de la chose les Québécois qui sont intéressés à participer à cette récolte et leur dit qu'il serait dans leur intérêt de s'adresser à un bureau du Service national de placement dans le Québec avant de se rendre en Ontario.

**Ils meurent emprisonnés au fond d'une caverne**

**ORLEANS, Ind.** — Les deux étudiants de l'université de l'Indiana, partis en expédition dans des cavernes et qui avaient été pris au piège dimanche dernier, ont été retrouvés morts tôt hier après plus de trois jours de recherche épuisante. Les corps de Ralph Moreland et Tom Arnold, tous deux âgés de 25 ans, ont été découverts l'un à côté de l'autre. C'est une inondation soudaine qui leur avait coupé la voie du retour.

**Bateau incendié; ses 56 passagers sont saufs**

**BRACEBRIDGE, Ont.** — Le vieux bateau touristique du Lac Muskoka, le "Mildred", a pris feu hier avec 56 passagers à son bord, mais tous s'en sont sortis indemnes après que le navire eut réussi à accoster.

**Il y a trop d'inscriptions au collège Sainte-Marie**

Le R. P. Réal Lebel, recteur du Collège Ste-Marie, a fait savoir, hier, que cette institution classique avait reçu tellement de demandes d'inscription pour l'automne que les trois derniers de la série ordinaire de six examens d'admission n'auraient pas lieu. Le Père Lebel a fait observer "que la nouvelle loi suivant laquelle le gouvernement

est d'ailleurs assez symptomatique que le comité présidé par M. Ernest Gill ait reçu pour mission non seulement "de faire enquête et rapport sur le caractère approprié de la portée de la loi sur l'assurance-chômage, sur ses principes de base, ses règlements d'application et son fonctionnement", mais qu'il ait aussi été chargé de faire enquête et rapport sur:

- a) les dispositions jugées nécessaires pour faire face au chômage saisonnier;
- b) les moyens de corriger les abus ou imperfections dont l'existence peut être constatée et
- c) le rapport existant entre des programmes de secours aux chômeurs et d'autres mesures de sécurité sociale.

Que le gouvernement ait choisi un simple comité et non une commission royale d'enquête semble prouver qu'il a déjà certains projets en tête et qu'il veut l'avis du comité Gill sur la meilleure méthode de les mettre à exécution. Veut-il se retrancher derrière le rapport Gill pour justifier le caractère impopulaire de certaines réformes et, en même temps, détourner l'accusation de manoeuvres électorales dans l'extension de notre régime de sécurité sociale? C'est bien possible.

D'une part, le gouvernement entend visiblement mettre fin à certaines pratiques abusives en rapport avec la loi d'assurance-chômage. Il est certain qu'un nombre considérable de gens soutirent de la caisse d'assurance-chômage, des prestations qui devraient venir d'autres sources. Dans leur esprit, ils ont droit à un "remboursement" de leurs contributions à la caisse d'assurance-chômage, du moment où ils se trouvent sans emploi. L'idée d'assistance s'est, chez quelques-uns substituée à celle d'assurance (et donc de risque). Chez d'autres, c'est l'idée d'un fonds de retraite ou de quelque chose d'approchant qui émerge de leur conduite actuelle. Pour ceux-là, les contributions à la caisse d'assurance-chômage ont été des placements qui leur donnent droit à une récupération de leur mise de fonds. Toute notion de protection contre un risque est donc absente de la philosophie de ces personnes. Dans ces conditions, une injustice grave peut être causée aux trois parties: gouvernement, employeurs et employés dont les contributions ont garni la caisse d'assurance-chômage. De plus, tous les calculs d'actuariat deviennent impossibles sur la base présente des déboursés tripartites.

D'autre part, la définition de chômeur-bénéficiaire a besoin d'être de nouveau clarifiée. Un ancien premier ministre, M. Louis Saint-Laurent, le reconnaissait récemment lui-même. Le chômeur "normal" dans l'esprit original de la loi, est une personne qui se trouve sans emploi, par suite de circonstances fortuites, qui veut réellement travailler à plein temps et qui ne refuse pas les offres raisonnables d'emploi qui lui sont proposées dans le domaine de ses qualifications techniques. Dans ces conditions, les travailleurs saisonniers, les solliciteurs d'emplois occasionnels, les retraités ne sauraient être admis dans la définition du chômeur "classique". Nous ne parlons pas ici de simples resquilleurs qui profitent de l'élasticité de la loi pour réclamer et obtenir des prestations, sans avoir ni la volonté ni l'intention de faire partie de l'effectif ouvrier. Le comité Gill devrait donc, sur ce plan, exécuter un travail plutôt désagréable et suggérer

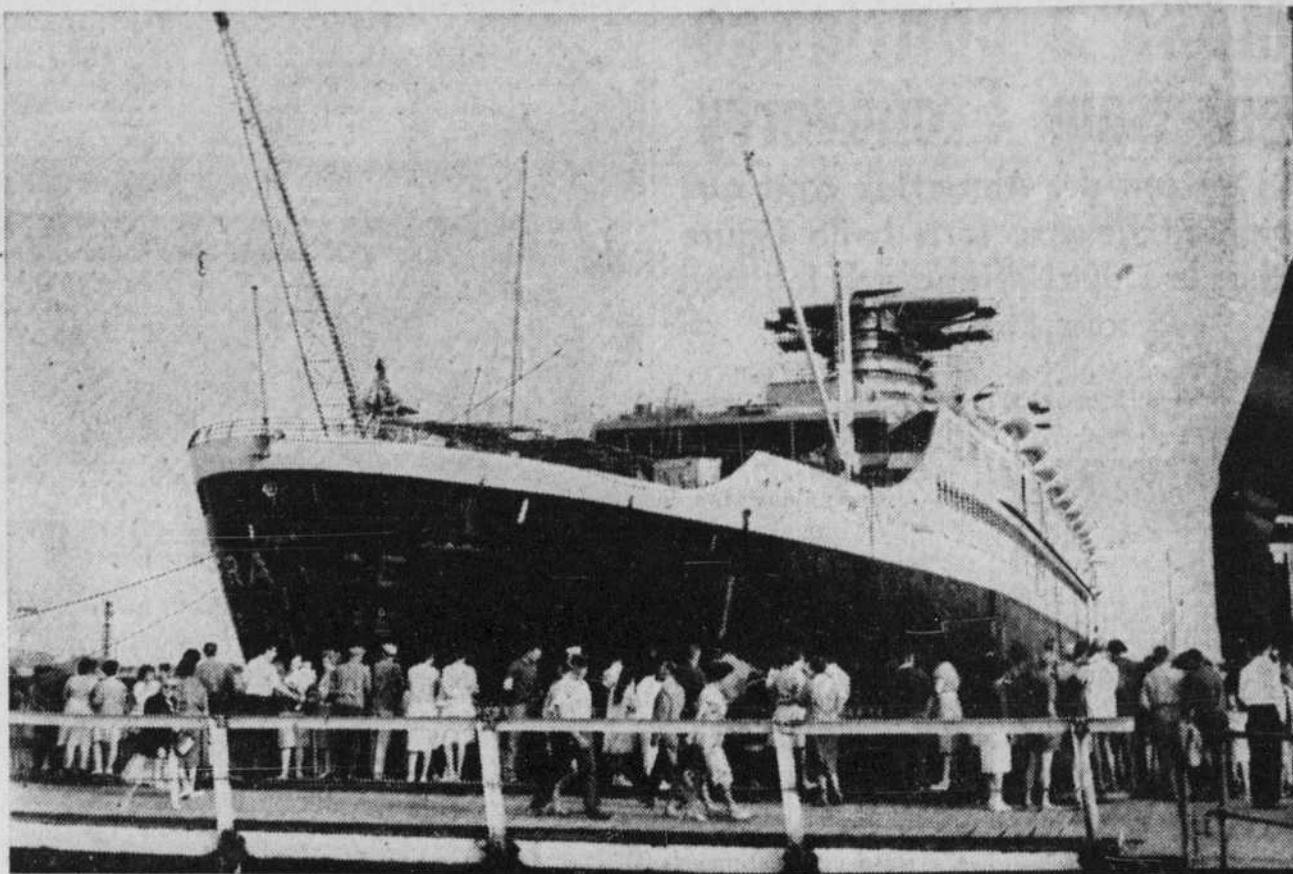
des méthodes draconiennes pour faire cesser un coulage évident. Il n'est pas dit, cependant, qu'une personne, parce qu'elle n'a aucun droit à des prestations d'assurance-chômage, n'ait nécessairement aucun droit à des secours financiers au titre de la sécurité sociale.

C'est le cas, par exemple, des travailleurs saisonniers. Là encore, il n'est pas facile de faire la distinction entre ceux qui ont besoin de secours et ceux qui n'y ont aucun droit. Plusieurs considérations entrent ici en jeu. Bien des choses dépendent du caractère technique ou cyclique de l'emploi. Le cas d'un pêcheur n'est pas celui d'un navigateur et celui d'un débardeur n'est pas nécessairement comparable à celui d'un bûcheron. Et pourtant, dans notre contexte climatique, tous ces gens sont des travailleurs saisonniers.

Le règlement de ces divers problèmes exigera à la fois de la prudence, de l'esprit de justice et une large dose de sagacité. L'examen des contrats de travail devrait, dans certains cas, fournir un commencement de solution. Normalement, ne devaient pas être admises aux prestations de chômage saison-

nier les personnes dont les conditions de salaires et de travail tiennent compte du caractère saisonnier de leur emploi. Ainsi, lorsqu'un travailleur est rétribué, pour un travail saisonnier, selon un barème reconnaissant le caractère saisonnier de son occupation, il se-rait difficile, en toute justice, de l'accepter au nombre des bénéficiaires de secours additionnels. Les syndicats ont ici un rôle important à jouer. Un point de référence pourrait être le niveau général du revenu de ces travailleurs saisonniers par rapport à la moyenne générale des salaires des ouvriers industriels. Si, par exemple, ces travailleurs saisonniers reçoivent une rémunération comparable à celle des ouvriers employés à longue durée, le comité Gill serait, dans ce cas, justifié, semble-t-il, de suggérer qu'ils soient soustraits aux bénéfices de l'assurance-chômage accordée aux travailleurs saisonniers.

Il pourrait aussi y avoir d'autres points de comparaison. La difficulté vient de ce qu'autrefois nombre de ces travailleurs saisonniers n'étaient autre chose que des manoeuvres ayant saisi une occasion d'emploi alors



LE "FRANCE": BUT DE PROMENADE POUR DES MILLIERS DE VISITEURS - Chaque jour et principalement le dimanche, Saint-Nazaire voit arriver des files de voitures amenant les touristes en vacances sur la côte et qui viennent voir de près le paquebot "France", d'autant que celui-ci est à nouveau en cale sèche. Il va en effet recevoir ces prochains jours, 4 hélices en bronze de près de 30 tonnes chacune. (Photo Keystone)

qu'aujourd'hui l'intervention des syndicats en a fait des gens de métier, au sens général et parfois au sens strict du mot et a prévu, pour eux, des conditions de travail et de salaire comparables à ceux des autres secteurs de l'industrie.

Il reste, cependant, un certain nombre de gens qui s'inscrivent au Service national de placement parce qu'ils ont besoin de subventions d'appoint. On connaît le cas des femmes mariées et des retraités. Si nos informations sont bon-

nes, le gouvernement est disposé à leur interdire l'accès à la caisse d'assurance-chômage, lorsqu'il est prouvé que ces personnes n'ont ni l'intention ni la capacité ni la possibilité de réintégrer le marché du travail pour occuper un emploi à plein

temps. En retour, reconnaissant la légitimité de leurs besoins, le cabinet envisagerait une hausse des pensions de vieillesse et des allocations familiales. De plus, le gouvernement fédéral paraît disposé à étudier (Suite à la page 7)

**Chez Dupuis**

**VENTE Semestrielle de MEUBLES ET GARNITURES DE MAISON**

**OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.**

**SAMEDI: 9 H. 30 A 5 H. 30**



**MOBILIERS POUR VIVOIR - 2 PIÈCES**

Entièrement rembourré de véritable caoutchouc-mousse "Air-foam". Recouvert de tissu FRISE durable et de belle apparence. Au choix: Aqua - Brun - Beige — harmonisant tout décor. (Quantité limitée)

**L'ENSEMBLE \$189**

DUPUIS - CINQUIÈME - RAYON 110



**BAHUTS 72"**

**A 3 PORTES COULISSANTES**

Meuble pratique autant que décoratif. Partie structurale en noyer solide. Entièrement huilé à la main.

**59<sup>50</sup>**

DUPUIS - CINQUIÈME - RAYON 110



**5 PIÈCES POUR LA DINETTE**

DE LA MAISON DE VILLE OU DU CHALET

**\$139.** l'ensemble

Table 36 x 48 x 60" avec panneau pliant à l'intérieur. Motif sur le dessus de la table. 4 chaises avec dossier décoratif et siège à ressorts, recouvertes plastique vinyle renforcé. Montants, cadres cuivrés, surface noyer, les chaises en brun et beige.

DUPUIS - QUATRIÈME - RAYON 114

**SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS** Dupuis Sœurs 865 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL

**LE CN DEVANT LA REGIE DU TRANSPORT**

**Concurrence qui a déjà fait l'objet de nombreux refus**

Le président de la Régie provinciale des transports a déclaré hier soir qu'une compagnie de transport ne devrait pas posséder deux filiales en concurrence l'une contre l'autre, même si ces filiales ont différents moyens de transports.

M. J. J. Harold a exprimé cette opinion avant que la Régie n'ajourne à aujourd'hui son audience relative à une demande des Chemins de fer nationaux qui désirent se porter acquéreurs de deux entreprises de camionnage. Le Canadien National a en effet manifesté son intention d'acheter une part majoritaire des actions de la Husband Transport Limited qui fait du transport entre Montréal et Toronto, et la Midland Superior Express

Limited, entreprise de camionnage sur la route Montréal-Calgary.

M. Harold a fait observer que les compagnies de camionnage se trouveraient à livrer concurrence au CN si ce dernier est autorisé à acheter ces compagnies.

La Régie des transports, a-t-il noté, s'est maintes fois prononcée contre de semblables pratiques, assez souvent, a-t-il ajouté, pour créer un précédent.

**AUCUN VERSEMENT comptant**

sur achats-budétaires de 15.00 ou plus

seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat

**Jusqu'à 36 mois pour payer**